MANUEL D'UTILISATION

ORAL B

BROSSE A DENTS IO6S GREYOPAL CADEAU

Besoin d'un conseil ? Une question sur ce produit ?
RDV sur la communauté SAV Darty : https://sav.darty.com
Déjà 1/2 million de solutions grâce à l'avis des utilisateurs.

FNAC DARTY


Oral-B
iO

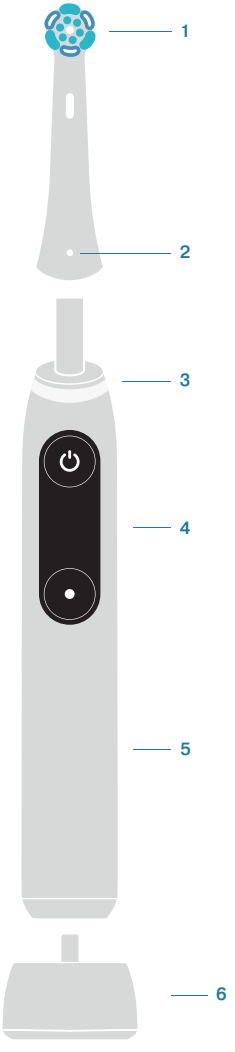
English	5
Deutsch	20
Français	37
Español	54
Português	71
Italiano	89
Nederlands	106
Dansk / Norsk	124
Svenska	143
Suomi	160

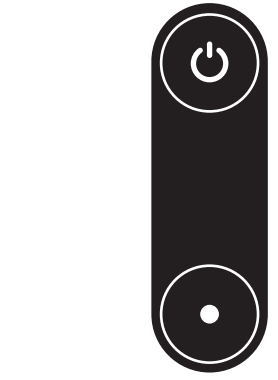
Internet:
www.oralb.de
www.oralb.com
www.braun.com
www.service.braun.com

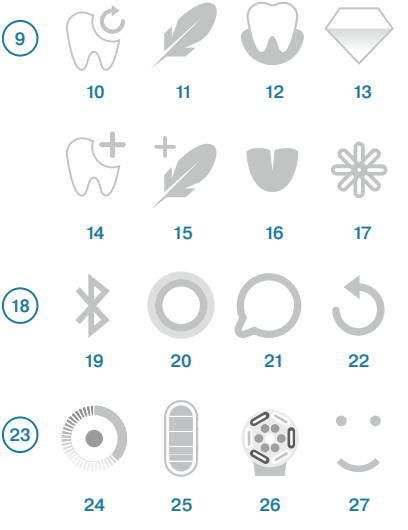
Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany

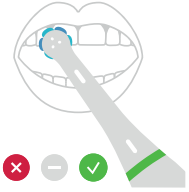
Charger Type 3757
Handle Type 3753

91368234/X-20
GB/DE/FR/ES/PT/IT/NL/DK/NO/SE/FI


1
2
3
4
5
6


7
8

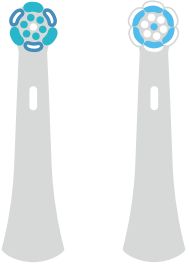

9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27



a



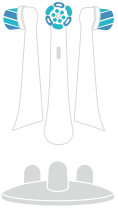
b



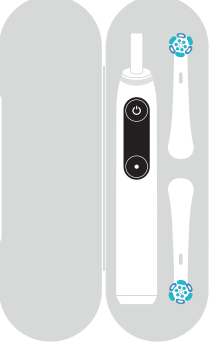
c d



e



f



g

Description

1 Brush head
2 Brush head identification symbol
3 Smart Pressure Sensor (Light Ring)
4 Interactive Display
5 Handle
6 Charger
7 On/off button
8 Mode button
9 Interactive Display features
10 «Daily Clean» mode
11 «Sensitive» mode
12 «Gum Care» mode
13 «Whiten» mode
14 «Intense» mode
15 «Super Sensitive» mode
16 «Tongue Clean» mode
17 Settings menu
18 Settings menu features
19 Manage *Bluetooth*® settings
20 Select/Change colour of Light Ring
21 Select/Change language
22 Perform factory reset
23 Feedback features
24 Timer
25 Battery status
26 Exchange reminder
27 Brush feedback

Accessories (depending on model) and features:
a Smart Pressure Sensor features
b Customize colour of Light Ring via Oral-B App
c Brush head «Ultimate Clean»
d Brush head «Gentle Care»
e Brush head holder with cap
f Brush head holder stand
g Travel case
h Download Oral-B App and connect to *Bluetooth*® (see back page)

Note: Content may vary based on the model purchased.

English

Welcome to Oral-B!

Before operating this toothbrush, please read these instructions and save this manual for future reference.

IMPORTANT

- Periodically check the entire product/cords for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. If the product/cords are damaged, take it to an Oral-B Service Centre. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury. Never insert any object into any opening of the appliance.
- Usage by children under age 3 is not recommended. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- Children shall not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer. Only use the

charger provided with your appliance.

WARNING

- Do not place the charger in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- Avoid sharp bending, jamming or squeezing of the cord.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable. Do not open and disassemble device. For battery recycling please dispose whole device according to local environmental regulations. Opening the handle will destroy the appliance and invalidate the warranty.
- When unplugging, always pull the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution. For hygienic reasons we recommend the use of individual brush handles and brush heads for each family member.
- Small parts may come off, keep out of reach of children.

To avoid brush head breakage which may generate a small parts choking hazard or damage teeth:

- Prior to each use, ensure the brush head fits well. Discontinue use of the toothbrush, if brush head no longer fit properly. Never use without a brush head.
- If the toothbrush handle is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible
- Replace brush head every 3 months or sooner if brush head becomes worn.
- Clean brush head properly after each use (see «Cleaning recommendations» paragraph). Proper cleaning ensures the safe use and functional life of the toothbrush.

Important Information

- This toothbrush and pouch (accessory) contains NdFeB magnets and generate magnetic fields. If you use a medical device or have an implanted medical device, consult with the medical device manufacturer or a physician, if you have questions about safely using your Oral-B iO toothbrush.

- Your Oral-B toothbrush can be used with your smartphone (find details under «Connecting your toothbrush to your Smartphone»). To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, disable *Bluetooth*® on your toothbrush handle (5) before using it in restricted surroundings, such as aircrafts or specially marked areas in hospitals.
- Disable *Bluetooth* by entering the «Settings» menu on the interactive display (4) -> *Bluetooth* -> disable. Follow the same procedure to enable *Bluetooth* again.
- Persons with pacemakers should always keep the toothbrush more than 15 centimeters (six inches) from the pacemaker while turned on. Anytime you suspect interference is taking place disable *Bluetooth*.

Specifications
For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.
Noise level: 64 dB (A)

First use

Please wake up your toothbrush by pressing the on/off button (7) and follow the instructions on the interactive display (4) to get started for first time setup.
If not further instructed on the display, you may toggle with the mode button (8) and select with the on/off button (7).
You may change the settings via the «Settings» menu (17) at any time.

Charging and Operating

- To charge the battery place the toothbrush on the plugged-in charger (6).
- The charge level is indicated on the interactive display (4). Once it is fully charged the display turns off. A full charge typically takes 12 hours.
- If the battery is running low the motor reduces its speed and the Smart Pressure Sensor (3) shortly blinks in red. Once the battery is empty, the motor stops; it will need at least a 5-minute charge for one usage.

Note: In case the battery is empty (display off), charge for at least 30 minutes.

- You can always store the handle on the plugged-in charger to maintain it at full charge; a battery overcharge is prevented by the device.

Note: Store handle at room temperature for optimal battery maintenance.

Caution: Do not expose handle to temperatures higher than 50°C / 122°F.

Using your toothbrush

Start Brushing
Place the brush head on the handle. A small gap should remain between handle and brush head.
Lift the handle off the plugged-in charger or simply pick it up to wake up the handle (display turns on). Wet brush head and apply toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching the handle on by pressing the on/off button.

Note: Display turns off after some time. You may press the on/off button to activate display again.

Guide the brush head from tooth to tooth. Brush the outsides, the insides and the chewing surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally. You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you.
After Brushing, the display gives you feedback based on your brushing time.
In the first days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist. If you have sensitive teeth and/or gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» or «Super Sensitive» modes (optional in combination with an Oral-B «Gentle Care» brush head (d)). Availability of modes are depending on model purchased.

Timer

The timer signals with a short stuttering sound at 30-seconds intervals to move to the next quadrant of your mouth. A long stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time.

The timer memorizes the elapsed brushing time, even when the handle is briefly switched off during brushing. The timer resets if pausing longer than 30 seconds or placing the handle on the plugged-in charger.

Note: During the use of the Oral-B App, the timer may be deactivated for some features.

Note: You may also customize the timer settings via Oral-B App.

Smart Pressure Sensor features (a)
Your toothbrush is equipped with a Smart Pressure

Sensor (3) that has various functionalities indicated via different colours of light:

White (default) = Operating indicator (choose individual colour via Oral-B App (b)) / Low pressure indicator

Red = high pressure indicator / low battery indicator

Green = recommended pressure indicator

Blue = *Bluetooth* pairing indicator

Orange = Error indicator (follow display messages)

Brush with the right pressure indicated with a green light. If too much pressure is applied, it lights up in red reminding you to reduce pressure. If the Smart Pressure Sensor illuminates in white (or your pre-selected colour), we recommend applying more pressure.
During high pressure the brush head movement will be reduced (in «Daily Clean», «Intense Clean» and «Sensitive» modes).
Periodically check the operation of the Smart Pressure Sensor by pressing moderately on the brush head during use.

Note: During the use of the Oral-B App, the Smart Pressure Sensor feedback may be inactive for some features.

Note: Smart Pressure Sensor is deactivated during «Tongue Clean» mode (depending on model).

Brushing modes (depending on model)
Your toothbrush offers different brushing modes indicated on the display:

«Daily Clean» – Standard mode for daily cleaning

«Sensitive» – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas

«Gum Care» – Gentle massage of gums

«Whiten» – Polishing for occasional or everyday use

«Intense» – For an extraordinary clean feeling (operated with a higher speed)

«Super Sensitive» – Super gentle cleaning for extra sensitive areas

«Tongue Clean» – Tongue cleaning for occasional or everyday use

Note: The sequence and availability of brushing modes may vary depending on model purchased.

When operating the «Tongue Clean» mode, we recommend using a «Gentle Care» brush head (d). You can

brush your tongue either with or without toothpaste. Brush the whole area of your tongue systematically in gentle movements. The recommended brushing time is 30 seconds; the motor stops after 30 seconds.

Mode setting:

You may first choose your default mode by pressing the mode button (8) successively once the handle is awake (display turned on). Select a mode by pressing the on/off button (7). Your toothbrush starts in the selected default mode. You may also change modes during brushing.

Note: You may also customize mode settings via Oral-B App.

Interactive Display

Turn on the interactive display (4) by pressing the on/off button (7). If not further instructed on the display, you may toggle with the mode button and select with the on/off button.
(10-16) «Mode selection» – toggle by pressing the mode button and select default start mode with on/off button.
(17) «Settings» – toggle through all modes until you reach the option «Settings»; to enter press the on/off button:
-> (19) manage *Bluetooth* settings (enable, disable)
-> (20) select/change colour of Light Ring
-> (21) select/change language
-> (22) perform factory reset
(24) «Timer» – displays brushing time.
(25) «Battery status» – shows battery status after use, when charging or when battery is low.
(26) «Exchange reminder» – reminds you when to replace your brush head.
(27) «Brush feedback »– brushing feedback is indicated with a smiley face.

«Brush waking» when handle is picked up, lifted off the plugged-in charger or when you press the on/off button the handle indicates its readiness.

«Error messages» – «outside operating limits»: you are operating or charging outside standard temperatures and/or above standard battery current.

Brush heads

Oral-B offers you a variety of different Oral-B iO brush heads (c/d) that only fit your Oral-B iO toothbrush handle and can be used for tooth-by-tooth precision cleaning.

Most iO Oral-B brush heads feature INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With

thorough brushing, twice a day for two minutes, the colour will fade halfway approximately within 3 months, indicating the need to exchange your brush head. If the bristles splay before the colour recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums.
In general, we recommend replacing the brush head every 3 months.

Connecting your toothbrush to your Smartphone

The Oral-B App is available for smartphones running iOS or Android™ operating systems. It can be downloaded for free from App Store(SM) / Google Play™ or you may scan the QR code on the back page of this manual (h).

- Launch the Oral-B App. It will guide you through the entire *Bluetooth* pairing procedure. You may also find it under the App´s settings (More -> Your brush).

Note: Oral-B App functionality is limited if *Bluetooth* is deactivated on your smartphone (for directions please refer to your smartphone's user manual).

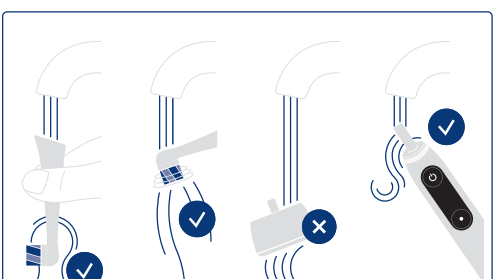
- Pairing is indicated via the Smart Pressure Sensor light. Any App instructions will be displayed on your smartphone.
- You may change *Bluetooth* settings at any time on your handle via the display -> Settings -> *Bluetooth* enable/disable.
- Keep your smartphone in close proximity (within 5m distance) when using it with the handle. Make sure the smartphone is safely positioned in a dry place.

Note: Your smartphone must support *Bluetooth* 4.2 (or higher)/ *Bluetooth* Smart in order to pair your handle. Check app.oralb.com for compatible smartphones and country availability of the Oral-B App.

Caution: Follow your smartphone's user manual to ensure your phone/charger is designed for use in a bathroom environment.

Cleaning recommendations

After brushing, rinse your brush head under running water with the handle switched on. Remove the brush head and clean the handle and brush head separately. Make sure water runs inside the top of the handle as well as inside the brush head. Wipe all parts dry and let them air-dry before reassembling your toothbrush again. Unplug the charger before cleaning. Clean the charger regularly with a damp cloth.
Please check individual cleaning instructions for each accessory in its «Accessories» paragraph.



Accessories
(depending on model)

Travel Case (g)
Store the clean and dry toothbrush/brush heads in the travel case (g).
The outer and inner case should be cleaned with a damp cloth only.

Note: Clean stains on travel case surface immediately. Store travel case in a clean and dry place.

Brush head holder stand (f) / Brush head holder with cap (e)
You may store your cleaned brush heads on the pins of the brush head holders. Make sure brush heads are dried before placing them in the holder and/or closing the cap. Brush head holders and cap are dishwasher-safe.

Zipper Pouch / Magnetic Pouch
Store the clean and dry toothbrush/brush heads in the zipper pouch.
The outer and inner case can be cleaned under running water.
Store the clean and dry toothbrush along with the brush head holder (e) in the magnetic pouch. Make sure brush heads are dried before placing them into the holder and/or closing the cap. The outer and inner surfaces can be cleaned under running water. Store pouches in a clean and dry place.

Note: Clean stains on pouch surfaces immediately.

Subject to change without notice.

Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase.
Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. Depending on availability replacement of a unit might result in a different colour or an equivalent model.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun/Oral-B or its appointed distributor. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorized persons and if original Braun/Oral-B parts are not used.

This appliance is equipped with a *Bluetooth* Smart approved radio interface. Failure to establish a *Bluetooth* Smart connection to specific smartphones is not covered under the device guarantee, unless the malfunction of the *Bluetooth* interface is referable to Oral-B. The *Bluetooth* devices are warranted by their own manufacturers and not by Oral-B. Oral-B does not influence or make any recommendations to device manufacturers, and therefore Oral-B does not assume any responsibility for the number of compatible devices with our *Bluetooth* interface.

Oral-B reserves the right, without any prior notice, to make any technical modifications or changes to system implementation of device features, interface, and menu structure changes that are deemed necessary to ensure that Oral-B systems function reliably.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorized Oral-B Braun Customer Service Centre.

Information

***Bluetooth*® radio module**

Although all indicated functions on the *Bluetooth* device are supported, Oral-B does not ensure 100% reliability in connection, and feature operation consistency.
Operation performance and connection reliability are direct consequences of each individual *Bluetooth* device, software version, as well as the operating system of those *Bluetooth* devices and company security regulations implemented on the device.
Oral-B adheres to and strictly implements the *Bluetooth* standard by which *Bluetooth* devices can communicate and function in Oral-B toothbrushes.
However, if device manufacturers fail to implement this standard, *Bluetooth* compatibility and features will be further compromised and the user may experience functional and feature-related issues. Please note that the software on the *Bluetooth* device can significantly affect compatibility and operation.

Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads.
Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

Trouble Shooting

Problem	Possible reason	Remedy
APP		
Handle does not operate (properly) with Oral-B App.	1. Oral-B App is closed. 2. *Bluetooth* is not activated on smartphone. 3. *Bluetooth* is disabled on handle. 4. *Bluetooth* connection to smartphone has been lost. 5. Your smartphone does not support *Bluetooth* 4.2 (or higher)/ *Bluetooth* Smart. 6. Outdated Oral-B App.	1. Launch Oral-B App. 2. Activate *Bluetooth* on smartphone (described in its user manual). 3. Enable *Bluetooth* via display Settings -> *Bluetooth* enable. 4. Pair handle and smartphone again via App settings. Keep your smartphone in close proximity when using it with handle. 5. Your smartphone must support *Bluetooth* 4.2 (or higher)/ *Bluetooth* Smart in order to pair handle. Check app.oralb.com for compatible smartphones and country availability of the Oral-B App. 6. Download latest Oral-B App.
Reset to factory settings.	Original functionality wanted.	Enter via display Settings -> Factory Reset (22). Press on/off button to confirm.

TOOTHBRUSH		
Handle is not operating (during first use).	1. Battery has a very low charge level; handle does not operate. 2. Operating outside standard temperature (message on display and/or alternating lights of Smart Pressure Sensor)	1. Charge at least for 30 min. 2. Always operate in standard operating temperatures (> 0°C and < 40°C).
Short stuttering sounds after 2 minutes or handle does not operate any timer.	Timer has been modified/deactivated via App.	Use App to change timer settings or perform factory reset (see App Trouble Shootings).
Handle does not charge.	1. Battery is at a very low charger level (0%); it may take up to 10-15min until display turns on. 2. Ambient temperature for charging is out of valid range (< 0°C and > 40°C). 3. Charger may not be (properly) connected.	1. Charge at least for 30min. 2. Recommended ambient temperature for charging is 5°C to 35°C. 3. Ensure charger is connected to mains voltage.
Rattling/ loud noise during brushing or turning on.	1. Brush head may not be placed correctly onto the brush handle. 2. Brush head may be worn.	1. Check proper fit of brush head on handle. Small gap remains in between. 2. Replace brush head.

The rechargeable toothbrush contains a radio module which operates in the 2.4 to 2.48 GHz band with a maximum power of 1mW.

Hereby, Braun GmbH declares that the radio equipment types 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 and 3767 are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.oralb.com/ce.

Beschreibung

1 Aufsteckbürste
2 Bürstenkopf-Erkennungssymbol
3 Intelligente Andruckkontrolle (Licht Ring)
4 Interaktives Display
5 Handstück
6 Ladestation
7 Ein-/Ausschalter
8 Modusauswahl
9 Interaktive Anzeigefunktionen
10 Reinigungsmodus «Tägliche Reinigung»
11 Reinigungsmodus «Sensitiv»
12 Reinigungsmodus «Zahnfleischschutz»
13 Reinigungsmodus «Aufhellen»
14 Reinigungsmodus «Intensive Reinigung»
15 Reinigungsmodus «Super Sensitiv»
16 Reinigungsmodus «Zungenreinigung»
17 Einstellungsmenü
18 Funktionen des Einstellungsmenüs
19 Verwalten der *Bluetooth*®-Einstellungen
20 Farbe des Licht Rings auswählen/ändern
21 Sprache auswählen/ändern
22 Zurücksetzung auf Werkseinstellungen
23 Feedback-Funktionen
24 Timer
25 Batteriestatus
26 Erinnerung zum Bürstenkopfwechsel
27 Zahnputz-Feedback

Zubehör (modellabhängig) und Funktionen:
a Funktionen der Intelligenten Andruckkontrolle
b Farbe des Licht Rings über die Oral-B App anpassen
c Aufsteckbürste «Ultimative Reinigung»
d Aufsteckbürste «Sanfte Reinigung»
e Mini-Etui für Aufsteckbürsten
f Halterung für Aufsteckbürsten
g Reise-Etui
h Oral-B App herunterladen und *Bluetooth*®-Verbindung herstellen (siehe Rückseite)

Hinweis: Inhalt kann je nach gekauftem Modell variieren.

Deutsch

Willkommen bei Oral-B!

Bevor Sie diese Zahnbürste verwenden, lesen Sie bitte diese Anweisungen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für eine spätere Verwendung auf.

WICHTIG

- Überprüfen Sie regelmäßig das gesamte Produkt/Kabel auf Schäden. Beschädigte oder nicht funktionstüchtige Geräte dürfen nicht mehr benutzt werden. Falls das Produkt/Kabel beschädigt ist, bringen Sie es zu einem Oral-B-Servicecenter. Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor und reparieren Sie es nicht. Dies kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen. Stecken Sie niemals Gegenstände in Öffnungen am Gerät.
- Benutzung durch Kinder unter 3 Jahren ist nicht empfohlen. Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. fehlendem Wissen sowie Kinder können die Zahnbürsten dann benutzen, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die vorhandenen Gefahren kennen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nutzen Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen ist. Verwenden Sie nur die mit Ihrem Gerät gelieferte Ladestation.

ACHTUNG

- Die Ladestation nicht in Wasser oder Flüssigkeiten legen oder dort aufbewahren, wo sie in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden können. Fassen Sie das Gerät nicht an, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker.
- Vermeiden Sie starkes Biegen, Einklemmen und Quetschen des Kabels.
- Dieses Gerät enthält einen Akku, der vom Benutzer nicht ausgetauscht werden kann. Das Gerät darf nicht geöffnet und demontiert werden. Den Akku entsorgen Sie bitte mit dem ganzen Gerät bei einer kommunalen Recycling- bzw. Altgerätesammelstelle. Ein unautorisiertes Öffnen des Handstücks würde das Gerät zerstören und die Garantie außer Kraft setzen.
- Beim Herausziehen des Steckers aus der Steckdose immer am Stecker ziehen, nicht am Kabel. Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Bitte wenden Sie sich vor der Verwendung der Zahnbürste an Ihren Zahnarzt, falls Sie sich in zahnmedizinischer Behandlung befinden.
- Diese Zahnbürste ist ein Gerät zur persönlichen Pflege und nicht geeignet für die Verwendung durch mehrere Patienten in einer Zahnarztpraxis oder anderen ähnlichen Einrichtungen. Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, für jedes Familienmitglied eigene Handstücke und Aufsteckbürsten zu verwenden.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren, da sich Kleinteile ablösen könnten.

Um einem Bruch der Aufsteckbürste vorzubeugen, was dazu führen könnte, dass Kleinteile verschluckt oder die Zähne beschädigt werden, beachten Sie bitte Folgendes:

- Stellen Sie vor jeder Verwendung sicher, dass die Aufsteckbürste korrekt aufgesetzt wurde. Verwenden Sie die Zahnbürste nicht weiter, wenn die

Aufsteckbürste nicht mehr richtig passt. Verwenden Sie die Zahnbürste nie ohne Aufsteckbürste.
- Falls die Zahnbürste heruntergefallen ist, wechseln Sie die Aufsteckbürste vor der nächsten Verwendung, auch wenn kein sichtbarer Schaden entstanden ist.
- Die Aufsteckbürste alle 3 Monate wechseln oder früher, wenn der Bürstenkopf abgenutzt ist.
- Reinigen Sie die Aufsteckbürste nach jeder Verwendung gründlich (siehe Abschnitt «Reinigungsempfehlungen»). Eine gründliche Reinigung stellt die sichere Nutzung und Funktionalität der Zahnbürste sicher.

Wichtige Informationen

- Die Zahnbürste und die Aufbewahrungstasche (Zubehör) enthalten NdFeB-Magnete und erzeugen Magnetfelder. Wenn Sie ein Medizinprodukt verwenden oder ein Medizinprodukt implantiert haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Medizinprodukts oder einen Arzt, wenn Sie Fragen zur sicheren Verwendung Ihrer Oral-B iO Zahnbürste haben.
- Ihre Oral-B Zahnbürste kann mit Ihrem Smartphone verwendet werden (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt «Ihre Zahnbürste mit Ihrem Smartphone verbinden»). Um elektromagnetische Störungen und/oder Kompatibilitätskonflikte zu vermeiden, schalten Sie *Bluetooth*® am Handstück der Zahnbürste (5) vor der Verwendung in Umgebungen mit Einschränkungen, wie z. B. in Flugzeugen oder in bestimmten Bereichen in Krankenhäusern, aus.
- Deaktivieren Sie *Bluetooth*, indem Sie das Menü «Einstellungen» auf dem interaktiven Display (4) aufrufen und -> *Bluetooth* -> deaktivieren. Verfahren Sie genauso, um *Bluetooth* wieder zu aktivieren.
- Personen, die einen Herzschrittmacher tragen, sollten die Zahnbürste im eingeschalteten Zustand stets mehr als 15 Zentimeter vom Herzschrittmacher entfernt halten. Wenn Sie vermuten, dass Störungen auftreten, schalten Sie *Bluetooth* aus.

Spezifikationen
Spannungsspezifikationen finden Sie auf der Unterseite der Ladestation.
Geräuschpegel: 64 dB (A)

Erste Verwendung

Bitte schalten Sie Ihre Zahnbürste ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter (7) drücken und die Anweisungen auf dem interaktiven Display (4) befolgen, um die erste Einrichtung zu starten.
Wenn Sie keine weiteren Anweisungen auf dem Display erhalten, können Sie mit der Modustaste (8) zwischen den Modi wechseln und mit dem Ein-/Ausschalter (7) auswählen.
Sie können die Einstellungen jederzeit über das Menü «Einstellungen» (17) ändern.

Aufladen und Inbetriebnahme

- Zum Aufladen des Akkus die Zahnbürste auf der angeschlossenen Ladestation (6) platzieren.
- Das interaktive Display (4) zeigt den Ladestand an. Sobald der Akku vollständig geladen ist, schaltet sich das Display aus. Eine Vollladung kann bis zu 12 Stunden dauern.
- Wenn der Akku schwach wird, verringert der Motor seine Geschwindigkeit und die intelligente Andruckkontrolle (3) blinkt kurz rot auf. Sobald der Akku leer ist, stoppt der Motor. Der Akku muss mindestens 5 Minuten laden, bevor Sie Ihre Zahnbürste für einen weiteren Putzvorgang benutzen können.

Hinweis: Wenn die Batterie leer ist (Display aus), laden Sie die Zahnbürste mindestens 30 Minuten.

- Das Handstück kann immer auf der angeschlossenen Ladestation stehen, damit es jederzeit voll geladen ist. Eine Überladung ist nicht möglich.

Hinweis: Für eine optimale Akkuleistung bewahren Sie das Gerät bei Raumtemperatur auf.

Warnung: Das Handstück nicht Temperaturen über 50 °C aussetzen.

Die Verwendung Ihrer Zahnbürste

Mit dem Zähneputzen beginnen
Stecken Sie die Aufsteckbürste auf das Handstück. Ein kleiner Spalt sollte zwischen dem Handstück und der Aufsteckbürste verbleiben.
Heben Sie das Handstück von der angeschlossenen Ladestation ab oder nehmen Sie es einfach in die Hand, um das Display einzuschalten. Tragen Sie Zahnpasta auf den angefeuchteten Bürstenkopf auf. Um Spritzer zu vermeiden, führen Sie den Bürstenkopf an Ihre Zähne, bevor Sie das Handstück mit dem Ein-/Ausschalter einschalten.

Hinweis: Das Display geht nach einiger Zeit aus. Sie können den Ein-/Ausschalter drücken, um das Display erneut zu aktivieren.

Bewegen Sie den Bürstenkopf von Zahn zu Zahn. Putzen Sie die Außenflächen, die Innenflächen und die Kauflächen. Reinigen Sie jeden der vier Kieferquadranten gleichmäßig. Sie können auch Ihren Zahnarzt oder Dentalhygieniker zur richtigen Technik für Sie fragen. Nach dem Zähneputzen gibt Ihnen das Display Feedback auf Basis Ihrer Putzzeit.

Während Ihren ersten Anwendungen einer elektrischen Zahnbürste kann es sein, dass Ihr Zahnfleisch leicht blutet. Dies sollte nach wenigen Tagen nicht mehr vorkommen. Sollten Sie auch noch nach 2 Wochen Probleme haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Zahnarzt oder Dentalhygieniker. Bei sensiblen Zähnen bzw. empfindlichem Zahnfleisch empfiehlt Ihnen Oral-B, den Reinigungsmodus «Sensitiv» oder «Super Sensitiv» zu verwenden (optional in Kombination mit einem Oral-B «Sanfte Reinigung» Bürstenkopf (d)). Die verfügbaren Modi können je nach gekauftem Modell variieren.

Timer

Der Timer zeigt mit einem kurzen stotternden Geräusch im Abstand von 30 Sekunden an, wann Sie zum nächsten Mundbereich wechseln sollten. Ein langes stotterndes Geräusch signalisiert das Ende der von Zahnärzten empfohlenen zweiminütigen Putzzeit.

Der Timer speichert die verstrichene Putzzeit, auch wenn das Handstück beim Putzen kurz ausgeschaltet wird. Der Timer wird zurückgesetzt, wenn die Unterbrechung länger als 30 Sekunden andauert, oder Sie das Handstück auf die angeschlossene Ladestation stellen.

Hinweis: Während des Gebrauchs der Oral-B App kann der Timer für einige Funktionen ausgeschaltet sein.

Hinweis: Sie können die Timereinstellungen auch über die Oral-B App anpassen.

Funktionen der Intelligenten Andruckkontrolle (a)
Ihre Zahnbürste ist mit einer intelligenten Andruckkontrolle (3) ausgestattet, die über mehrere Funktionen verfügt, die mit verschiedenen Lichtfarben gekennzeichnet werden:

Weiß (Standardeinstellung) = Betriebsanzeige (wählen Sie eine beliebige Farbe über die Oral-B App (b)) / Anzeige bei zu wenig Druck

Rot = Anzeige bei zu viel Druck/ Anzeige für schwachen Akku

Grün = Anzeige für empfohlenen Druck

Blau = *Bluetooth*-Verbindungs-Anzeige

Orange = Fehleranzeige (Displaymeldungen befolgen)

Putzen Sie mit dem richtigen Druck, der mit einem grünen Licht angezeigt wird. Wenn zu viel Druck ausgeübt wird, leuchtet sie rot und erinnert Sie daran, den Druck zu reduzieren. Wenn die intelligente Andruckkontrolle weiß leuchtet (oder in Ihrer ausgewählten Farbe), empfehlen wir, mehr Druck auszuüben.
Bei hohem Druck wird die Bürstenkopfbewegung reduziert (in den Modi «Tägliche Reinigung», «Intensive Reinigung» und «Sensitiv»).
Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Funktion der Intelligenten Andruckkontrolle, indem Sie im eingeschalteten Zustand der Zahnbürste leicht gegen den Bürstenkopf drücken.

Anmerkung: Während des Gebrauchs der Oral-B App kann die Intelligente Andruckkontrolle für einige Funktionen ausgeschaltet sein.

Anmerkung: Im Modus «Zungenreinigung» ist die Intelligente Andruckkontrolle deaktiviert (modellabhängig).

Reinigungsmodi (modellabhängig)
Ihre Zahnbürste bietet verschiedene Reinigungsmodi, die auf dem Display angezeigt werden:

«Tägliche Reinigung» – Standard-Reinigungsmodus für die tägliche Reinigung

«Sensitiv» – Sanfte und gründliche Reinigung für empfindliche Bereiche

«Zahnfleischschutz» – Sanfte Massage des Zahnfleischs

«Aufhellen» – Aufhellende Reinigung für den gelegentlichen oder täglichen Gebrauch

«Intensive Reinigung» – Reinigung für ein besonders sauberes Mundgefühl (höhere Geschwindigkeit)

«Super Sensitiv» – Besonders sanfte Reinigung für besonders empfindliche Bereiche

«Zungenreinigung» – Zungenreinigung für gelegentliche oder tägliche Verwendung

Hinweis: Die Reihenfolge und verfügbaren Modi können je nach gekauftem Modell variieren.

Wenn Sie den Modus «Zungenreinigung» verwenden, empfehlen wir eine «Sanfte Reinigung»-Aufsteckbürste. Sie kön-

nen Ihre Zunge entweder mit oder ohne Zahnpasta reinigen. Reinigen Sie den gesamten Bereich Ihrer Zunge systematisch in sanften Bewegungen. Die empfohlene Putzzeit beträgt 30 Sekunden; der Motor stoppt nach 30 Sekunden.

Moduseinstellung:
Sie können zunächst den Standardmodus auswählen, indem Sie die Modustaste (8) drücken, sobald das Display leuchtet. Wählen Sie einen Modus aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter (7) drücken. Ihre Zahnbürste beginnt im ausgewählten Standardmodus. Während des Zähneputzens können Sie auch die Modi ändern.

Hinweis: Sie können die Moduseinstellungen auch über die Oral-B App anpassen.

Interaktives Display
Schalten Sie das interaktive Display (4) ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter (7) drücken. Wenn Sie keine weiteren Anweisungen auf dem Display erhalten, können Sie mit der Modustaste wechseln und mit dem Ein-/Ausschalter auswählen.

(10-16) «Modusauswahl» – Wechseln Sie durch Drücken der Modustaste und wählen Sie mit dem Ein-/Ausschalter Ihren bevorzugten Startmodus aus.

(17) «Einstellungen» – Schalten Sie durch alle Modi, bis Sie die Option «Einstellungen» erreichen. Mit dem Ein-/Ausschalter können Sie die Einstellungen verwalten:

-> (19) *Bluetooth*-Einstellungen verwalten (aktivieren/deaktivieren)

-> (20) Farbe des Licht Rings auswählen/ändern

-> (21) Sprache auswählen/ändern

-> (22) Zurücksetzung auf Werkseinstellungen

(24) «Timer» – zeigt die Putzzeit an.

(25) «Akkustand» – Anzeige des Akkustands nach der Verwendung, während der Aufladung oder wenn der Akku leer ist.

(26) «Erinnerung an Bürstenkopfwechsel» – erinnert Sie daran, Ihre Aufsteckbürste auszutauschen.

(27) Das «Zahnputz-Feedback» wird mit einem Smiley-Gesicht angezeigt.

Die Zahnbürste «erwacht» – wenn das Handstück in die Hand genommen oder aus der Ladestation gehoben wird. Wenn Sie den Ein/Ausschalter drücken, zeigt das Handstück seine Bereitschaft an.

«Fehlermeldungen» – «außerhalb der Betriebsgrenzen»: Sie betreiben oder laden das Gerät außerhalb der Stan-

dardtemperaturen und/oder über dem Standard-Batteriestrom.

Aufsteckbürsten

Oral-B bietet Ihnen verschiedene Oral-B iO Aufsteckbürsten (c/d), die nur auf Ihre Oral-B iO Zahnbürste passen und für eine zahngenaue Präzisionsreinigung entwickelt wurden.

Die meisten Oral-B iO Bürstenköpfe verfügen über INDICATOR®-Borsten, die Ihnen anzeigen, wann der Bürstenkopf ausgetauscht werden sollte. Bei gründlichem Zähneputzen, zweimal täglich für zwei Minuten, wird die Farbe nach ungefähr drei Monaten zur Hälfte verblassen, was bedeutet, dass Sie den Bürstenkopf austauschen müssen. Falls sich die Borsten vor dem Verblassen der Farbe auseinanderspreizen, könnten Sie zu viel Druck auf Zähne und Zahnfleisch ausüben.
Grundsätzlich empfehlen wir, den Bürstenkopf alle drei Monate durch einen neuen zu ersetzen.

Ihre Zahnbürste mit Ihrem Smartphone verbinden

Die Oral-B App steht für iOS und Android™- Smartphones zur Verfügung. Sie kann kostenlos vom App Store(SM) / Google Play™ heruntergeladen werden, oder Sie können den QR-Code auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung (h) scannen.

- Starten Sie die Oral-B App. Folgen Sie dann den Anweisungen, um eine Verbindung über *Bluetooth* herzustellen. Sie finden die Anweisungen auch in den App-Einstellungen (Mehr -> Ihre Zahnbürste).

Hinweis: Die Funktionen der Oral-B App sind eingeschränkt, wenn *Bluetooth* auf Ihrem Smartphone ausgeschaltet ist (Weitere Informationen hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Smartphones).

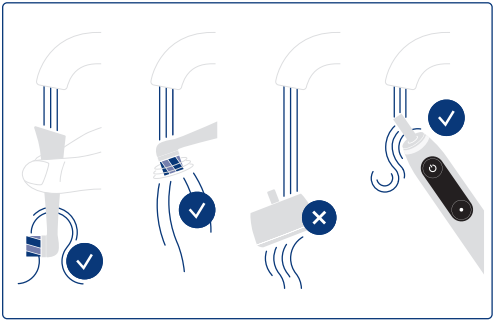
- Die Kopplung wird über das Licht der intelligenten Andruckkontrolle angezeigt. Weitere Anweisungen zur App werden auf dem Display Ihres Smartphones angezeigt.
- Sie können die *Bluetooth*-Einstellungen jederzeit an Ihrem Handstück über das Display -> Einstellungen -> *Bluetooth* aktivieren/deaktivieren ändern.
- Halten Sie Ihr Smartphone in Ihrer Nähe (innerhalb von 5m), wenn Sie es mit dem Handstück Ihrer Zahnbürste verwenden. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihr Smartphone immer an einen sicheren und trockenen Ort legen.

Hinweis: Ihr Smartphone muss *Bluetooth* 4.2 (oder eine höhere Version)/*Bluetooth* Smart unterstützen, um sich mit dem Handstück Ihrer Zahnbürste verbinden zu können. Unter app.oralb.com können Sie die kompatiblen Smartphones und die Länderverfügbarkeit der Oral-B App einsehen.

Warnung: Überprüfen Sie im Benutzerhandbuch Ihres Smartphones, ob Ihr Smartphone/Ladegerät für die Verwendung in Badezimmern geeignet ist.

Reinigungsempfehlungen

Spülen Sie die Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch bei eingeschaltetem Handstück gründlich unter fließendem Wasser ab. Entfernen Sie den Bürstenkopf und reinigen Sie Handstück und Bürstenkopf separat. Stellen Sie sicher, dass Wasser sowohl im oberen Teil des Handstücks als auch im Bürstenkopf fließt. Wischen Sie alle Teile trocken und lassen Sie sie lufttrocknen, bevor Sie Ihre Zahnbürste wieder zusammenbauen.
Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose. Reinigen Sie die Ladestation regelmäßig mit einem feuchten Tuch.
Bitte überprüfen Sie die einzelnen Reinigungsanweisungen für jedes Zubehör im Abschnitt «Zubehör».



Zubehör **(modellabhängig)**

Reise-Etui (g)
Bewahren Sie die gereinigte und trockene Zahnbürste und die Aufsteckbürsten im Reise- Etui (g) auf.

Die Außen- und Innenseite sollten nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Hinweis: Entfernen Sie Flecken auf der Oberfläche des Reise-Etuis sofort. Bewahren Sie das Reise-Etui an einem sauberen und trockenen Ort auf.

Halterung für Aufsteckbürsten (f) / Mini-Etui für Aufsteckbürsten (e)
Sie können Ihre sauberen Aufsteckbürsten in der Halterung für Aufsteckbürsten aufbewahren. Stellen Sie sicher, dass die Bürstenköpfe trocken sind, bevor Sie sie in die Halterung stellen und/oder die Kappe schließen. Die Halterungen und die Schutzabdeckung sind spülmaschinengeeignet.

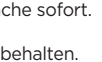
Aufbewahrungstasche mit Reißverschluss / Magnetische Aufbewahrungstasche
Bewahren Sie die saubere und trockene Zahnbürste/ Aufsteckbürste in der Aufbewahrungstasche mit Reißverschluss auf.
Außen- und Innenseiten können unter fließendem Wasser gereinigt werden.
Lagern Sie die saubere und trockene Zahnbürste zusammen mit dem Mini-Etui für Aufsteckbürsten (e) in der magnetischen Aufbewahrungstasche. Stellen Sie sicher, dass die Bürstenköpfe trocken sind, bevor Sie sie in die Halterung stellen und/oder die Kappe schließen. Außen- und Innenseiten können unter fließendem Wasser gereinigt werden. Bewahren Sie die Aufbewahrungstaschen an einem sauberen und trockenen Ort auf.

Hinweis: Entfernen Sie Flecken auf der Oberfläche sofort.

Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Umwelthinweis

Das Produkt enthält Akkus und/oder recycelbare Elektroabfälle. Entsorgen Sie es aus Umweltschutzgründen nicht im Hausmüll, sondern an Recyclingstellen in Ihrem Land.



Garantie

Wir gewähren für dieses Produkt eine zweijährige Garantie, die mit dem Kaufdatum beginnt.
Innerhalb der Garantielaufzeit beheben wir kostenlos alle Gerätedefekte, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind, wobei wir uns nach eigenem Ermessen entweder Reparatur oder Austausch des Komplettgeräts vorbehalten. Je nach Verfügbarkeit kann der Austausch eines Geräts dazu führen, dass Sie eine andere Farbe oder ein gleichwertiges Modell erhalten.

Diese Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Gerät von Braun/Oral-B oder dessen autorisierten Händlern vertrieben wird. Von dieser Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß, insbesondere die Aufsteckbürsten betreffend, und Abnutzung sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen.

Diese Garantie erlischt bei Reparaturen durch nicht autorisierte Personen sowie bei Verwendung anderer Teile als der Original-Ersatzteile von Braun/Oral-B.
Dieses Gerät ist mit einer für *Bluetooth* Smart zugelassenen Funkschnittstelle ausgestattet. Fehler beim Aufbau einer Verbindung über *Bluetooth* Smart mit bestimmten Smartphones werden nicht von der Gerätegarantie abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion der *Bluetooth*-Schnittstelle ist auf Oral-B zurückzuführen. Die *Bluetooth*-Geräte werden von ihren eigenen Herstellern gewährleistet und nicht von Oral-B. Oral-B hat keinerlei Einfluss auf oder gibt Empfehlungen an die Gerätehersteller, und daher übernimmt Oral-B keine Verantwortung für die Anzahl der mit unserer *Bluetooth*-Schnittstelle kompatiblen Geräte.

Oral-B behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung technische Änderungen oder Änderungen an der Systemimplementierung von Gerätefunktionen und -schnittstellen sowie Menüstrukturen vorzunehmen, die als notwendig erachtet werden, um sicherzustellen, dass die Oral-B Systeme zuverlässig funktionieren.

Um innerhalb der Garantiefrist Hilfe zu erhalten, reichen Sie das komplette Gerät zusammen mit Ihrem Kaufbeleg an einem autorisierten Oral-B Braun Kundenbetreuungszentrum ein oder schicken Sie es per Post.
Hinweis: Ein Akkutausch ist nach Prüfung in dafür ausgestatteten, autorisierten Oral-B Braun Kundendienst-Werkstätten möglich. Kontaktieren sie hierzu 00800 27286463 oder www.service.braun.com.

Informationen

***Bluetooth*® Funkmodul**
Obwohl alle angegebenen Funktionen auf dem *Bluetooth*-Gerät unterstützt werden, garantiert Oral-B keine hundertprozentige Zuverlässigkeit der Verbindung und Funktionskonsistenz.
Die Betriebsleistung und die Verbindungszuverlässigkeit sind direkte Folgen jedes einzelnen *Bluetooth*-Geräts, der Softwareversion und des Betriebssystems dieser

Bluetooth-Geräte und Sicherheitsvorschriften von Unternehmen, die auf dem jeweiligen Gerät implementiert sind. Oral-B befolgt den *Bluetooth*-Standard, der die Kommunikation und Funktion von *Bluetooth*-Geräten mit Oral-B Zahnbürsten ermöglicht, und setzt ihn streng um. Wenn Gerätehersteller diesen Standard jedoch nicht umsetzen, werden die *Bluetooth*-Kompatibilität und -Funktionen weiter beeinträchtigt und der Benutzer kann funktionelle und funktionsbezogene Probleme feststellen. Bitte beachten Sie, dass die Software auf dem *Bluetooth*-Gerät die Kompatibilität und den Betrieb erheblich beeinträchtigen kann.

Garantie für Aufsteckbürsten
Die Garantie von Oral-B erlischt, wenn ein Schaden des wiederaufladbaren Handstücks festgestellt wird, der dem Einsatz von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen, zugeschrieben wird.

Oral-B empfiehlt nicht die Verwendung von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen.

- Oral-B hat keine Kontrolle über die Qualität der Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen. Daher können wir die beim Kauf des wiederaufladbaren Handstücks angegebene Reinigungsleistung nicht garantieren, wenn es mit Aufsteckbürsten verwendet wird, die nicht von Oral-B stammen.
- Oral-B kann die gute Passform von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen, nicht gewährleisten.
- Oral-B kann die langfristigen Auswirkungen von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen, auf die Abnutzung des Handstücks nicht vorhersagen.

Alle Oral-B Aufsteckbürsten tragen das Oral-B Logo und erfüllen die hohen Qualitätsstandards von Oral-B. Oral-B verkauft keine Aufsteckbürsten oder handhabt Teile unter anderen Markennamen.

Problembehandlung

Problem	Möglicher Grund	Lösung
APP		
Das Handstück funktioniert nicht (ordnungsgemäß) mit der Oral-B App.	1. Oral-B App ist geschlossen. 2. *Bluetooth* ist auf Ihrem Smartphone nicht aktiviert. 3. *Bluetooth* ist am Handstück deaktiviert. 4. Die *Bluetooth*-Verbindung zum Smartphone wurde unterbrochen. 5. Ihr Smartphone unterstützt *Bluetooth* 4.2 (oder eine höhere Version) / *Bluetooth* Smart nicht. 6. Die Version der Oral-B App ist nicht aktuell.	1. Starten Sie die Oral-B App. 2. Aktivieren Sie *Bluetooth* auf Ihrem Smartphone (siehe Benutzerhandbuch des Smartphones). 3. Aktivieren Sie *Bluetooth* über Einstellungen -> *Bluetooth* aktivieren. 4. Verbinden Sie Handstück und Smartphone erneut über die App-Einstellungen. Haben Sie Ihr Smartphone in Ihrer Nähe, wenn Sie es mit dem Handstück Ihrer Zahnbürste verwenden. 5. Ihr Smartphone muss *Bluetooth* 4.2 (oder eine höhere Version)/*Bluetooth* Smart unterstützen, um sich mit dem Handstück Ihrer Zahnbürste verbinden zu können. Unter app.oralb.com können Sie die kompatiblen Smartphones und die Länderverfügbarkeit der Oral-B App einsehen. 6. Laden Sie die neueste Version der Oral-B App herunter.
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen.	Herstellen der ursprünglichen Funktionen.	Eingabe über die Display-Einstellungen -> Zurücksetzen auf Werkseinstellungen (22). Drücken Sie zum Bestätigen den Ein-/Ausschalter.

Zahnbürste		
Das Handstück funktioniert (beim ersten Gebrauch) nicht.	1. Der Akku hat einen sehr niedrigen Ladestand; das Handstück funktioniert nicht. 2. Betrieb außerhalb der Standardtemperatur (Meldung auf Display und/ oder wechselnde Lichter der intelligenten Andruckkontrolle)	1. Laden Sie das Handstück für mindestens 30 Minuten. 2. Immer bei normalen Betriebstemperaturen (> 0°C und < 40°C) verwenden.
Kurzes stotterndes Geräusch nach 2 Minuten oder der Timer am Handstück funktioniert nicht.	Der Timer wurde über die App geändert/ ausgeschaltet.	Ändern Sie mithilfe der App die Timer-Einstellungen oder setzen Sie sie auf Werkseinstellungen zurück (Siehe «App – Problembehandlung»).
Das Handstück wird nicht geladen.	1. Der Akku hat einen sehr niedrigen Ladestand (0%); es kann bis zu 10 bis 15 Minuten dauern, bis die Anzeige eingeschaltet wird. 2. Die Umgebungstemperatur zum Laden liegt außerhalb des zulässigen Bereichs (< 0°C und > 40°C). 3. Die Ladestation ist vielleicht nicht (ordnungsgemäß) angeschlossen.	1. Laden Sie das Handstück für mindestens 30 Minuten. 2. Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Laden liegt zwischen 5°C und 35°C. 3. Stellen Sie sicher, dass die Ladestation an die Netzspannung angeschlossen ist.
Klappern/ Lautes Geräusch beim Zähneputzen oder Einschalten.	1. Der Bürstenkopf ist vielleicht nicht richtig auf dem Handstück platziert. 2. Bürstenkopf kann abgenutzt sein.	1. Den korrekten Sitz des Bürstenkopfes am Handstück prüfen.Kleiner Zwischenraum bleibt. 2. Bürstenkopf austauschen.

Diese wiederaufladbare elektrische Zahnbürste hat ein Funkmodul mit einer Bandbreite von 2,4 – 2,48 GHz und einer maximalen Abstrahl-Leistung von 1mW.

Hiermit erklärt Braun GmbH, dass die Funkausrüstung Type 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 und 3767 der Europäischen Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Die vollständige EU-Konformitätserklärung finden Sie auf: www.oralb.com/ce

Description

1 Brossette
2 Symbole d'identification de la brossette
3 Capteur de pression Smart (Témoin Lumineux)
4 Écran interactif
5 Corps de brosse
6 Chargeur
7 Bouton on/off
8 Bouton Mode
9 Fonctions de l'écran interactif
10 Mode « Propreté »
11 Mode « Douceur »
12 Mode « Soin des Gencives »
13 Mode « Blancheur »
14 Mode « Propreté intense »
15 Mode « Super Douceur »
16 Mode « Propreté de la langue »
17 Menu Paramètres
18 Caractéristiques du menu Paramètres
19 Réglages *Bluetooth*®
20 Sélectionner/modifier la couleur du témoin lumineux
21 Sélectionner/modifier la langue
22 Effectuer une réinitialisation d'usine
23 Fonctions de feedback
24 Minuteur
25 État de la batterie
26 Rappel de remplacement
27 Feedback de brossage

Accessoires (selon le modèle) et caractéristiques:

a Capteur de pression Smart
b Personnalisation de la couleur du témoin lumineux via l'application Oral-B
c Brossette « Ultimate Clean »
d Brossette « Gentle Care »
e Porte-brossette avec couvercle
f Socle de porte-brossette
g Étui de voyage
h Télécharger l'application Oral-B et se connecter en *Bluetooth*® (voir dernière page du manuel)

Remarque : Le contenu est susceptible de varier en fonction du modèle.

Français

Bienvenue chez Oral-B!

Avant d'utiliser cette brosse à dents, veuillez lire ces instructions et garder ce manuel pour référence ultérieure.

IMPORTANT

- Vérifier régulièrement l'état général de l'appareil/du cordon d'alimentation. Si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne plus, cesser toute utilisation. Si l'appareil/le cordon d'alimentation est/sont endommagé(s), l'/les apporter dans un centre de service Oral-B. Ne pas tenter de modifier ou de réparer ce produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure. N'insérer aucun objet dans les ouvertures de l'appareil/du chargeur.
- Cet appareil n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans. Les brosses à dents peuvent être utilisées par des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Employer cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans cette notice. N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant. Utiliser uniquement le chargeur fourni avec votre appareil.

AVERTISSEMENT

- Le chargeur/socle de charge ne doit pas être posé dans de l'eau ou du liquide.Il ne doit pas être placé dans un endroit où il pourrait tomber ou basculer dans une baignoire ou un lavabo.Ne pas essayer de le ramasser s'il tombe dans l'eau .Dans une telle éventualité, débrancher immédiatement l'appareil.
- Éviter toute courbure, blocage ou pression du cordon.
- Cet appareil contient des batteries qui ne sont pas remplaçables. Ne pas ouvrir ou démonter l'appareil. Pour le recyclage de la batterie, veuillez déposer l'appareil complet dans des lieux de collecte adaptés pour le recyclage. L'ouverture du corps de brosse va détruire l'appareil et annulera la garantie.
- Pour débrancher un appareil, toujours tirer sur la prise, pas sur le cordon. Ne jamais manipuler la prise d'alimentation avec les mains mouillées. Vous risqueriez de recevoir une décharge électrique.
- Si vous suivez un traitement ou des soins bucco-dentaires, consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.
- Cette brosse à dents est un appareil de soin personnel. Elle n'est pas destinée à un usage par de multiples patients dans un cabinet dentaire ou dans un centre de soins dentaires. Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons l'utilisation de corps de brosse et de brossette individuelle pour chaque membre de la famille.
- De petites pièces peuvent se détacher, tenir hors de portée des enfants.

Afin d'éviter que la brossette ne se détériore et que ses petites pièces ne présentent un risque d'étouffement ou n'endommagent les dents :

- Avant chaque utilisation, s'assurer que la brossette est correctement enclenchée. Cesser l'utilisation de la brosse à dents si la brossette ne s'enclenche plus correctement. Ne jamais utiliser l'appareil sans brossette.
- Si le manche de la brosse à dents tombe, la brossette devra être remplacée avant la prochaine utilisation, même si aucun dommage visible n'est constaté.
- Remplacer la brossette tous les 3 mois ou avant si la brossette est usée.
- Nettoyer la brossette correctement après chaque utilisation (voir le paragraphe « Recommandations d'entretien »). Un nettoyage approprié assure une utilisation en toute sécurité et prolonge la durée de fonctionnement de la brosse à dents.

Informations importantes

- Cette brosse à dents et cette pochette (accessoire) contiennent des aimants NdFeb et génèrent des champs magnétiques. Si vous utilisez un dispositif médical ou si vous avez un dispositif médical implanté, consultez le fabricant du dispositif médical ou un médecin, si vous avez des questions sur l'utilisation sûre de votre brosse à dents Oral-B iO.
- Votre brosse à dents Oral-B peut être utilisée avec votre smartphone (pour plus de détails, consultez la rubrique « Connecter votre brosse à dents à votre smartphone »).
- Afin d'éviter des interférences électromagnétiques et/ou des incompatibilités, désactivez le *Bluetooth*® sur le corps de brosse (5) de la brosse à dents avant d'utiliser celle-ci dans des lieux réglementés, tels que les avions ou les zones de restrictions dans les hôpitaux.
- Désactivez le *Bluetooth* en entrant dans le menu « Paramètres » sur l'écran interactif (4) -> *Bluetooth* -> Désactiver. Répéter les mêmes opérations pour activer le *Bluetooth*.
- Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque doivent toujours positionner la brosse à dents à plus de 15 cm du stimulateur cardiaque lors de son utilisation. Désactivez le *Bluetooth* dès qu'une interférence est suspectée.

Caractéristiques
Pour les spécifications relatives à la tension, veuillez vous référer à la base du chargeur.
Niveau sonore : 64dB (A)

Première utilisation

Veuillez allumer votre brosse à dents en appuyant sur le bouton on/off (7) et suivre les instructions sur l'écran interactif (4) pour commencer la première configuration. Si cela n'est pas encore indiqué sur l'écran, vous pouvez basculer d'une fonction à une autre avec le bouton de mode (8) et sélectionner avec le bouton on/off (7). Vous pouvez modifier les paramètres via le menu « Paramètres » (17) à tout moment.

Chargement et fonctionnement

- Pour charger la batterie, placez la brosse à dents sur le chargeur branché (6).
- Le niveau de charge est indiqué sur l'écran interactif (4). Une fois chargé à 100 %, le témoin lumineux s'éteint. 12 heures sont généralement nécessaires pour un chargement complet.
- Si la batterie est presque déchargée, le moteur réduit sa vitesse et le capteur de pression Smart (3) clignote rapidement en rouge. Une fois la batterie complètement déchargée (0%), le moteur cessera de fonctionner. Cinq minutes de chargement seront nécessaires pour lui permettre de fonctionner à nouveau pour un brossage.

Remarque : Si la batterie est vide (l'écran ne s'allume plus), chargez au moins 30 minutes.

- Le manche peut rester posé sur le chargeur pour que la brosse à dents conserve sa pleine capacité. Il n'y a aucun risque de surcharge.

Remarque : Conservez le manche dans un environnement à température ambiante pour préserver les performances de la batterie.

Avertissement : Ne pas exposer le manche à des températures supérieures à 50 °C.

Utilisation de votre brosse à dents

Commencer le brossage
Enclenchez la brossette sur le manche. Un petit espace doit rester entre le manche et la brossette.
Retirez le manche du chargeur branché pour allumer la brosse à dents (l'écran s'allume). Humidifiez la brossette avant d'y déposer du dentifrice. Pour éviter les projections, placez la brossette sur vos dents avant de mettre le manche en marche en appuyant sur le bouton on/off.

Remarque : L'écran s'éteint après un certain temps. Vous pouvez appuyer sur le bouton on/off pour réactiver l'écran.

Déplacez la brossette d'une dent à l'autre. Commencez par brosser les surfaces externes des dents, puis les surfaces internes et enfin les surfaces de mastication. Brossez chacun des quatre quadrants de votre bouche de façon égale.
Vous pouvez également consulter votre dentiste ou un hygiéniste dentaire pour connaître la bonne technique pour vous.
Après le brossage, l'écran vous donne un feedback, ou des conseils, en fonction de votre temps de brossage.
Pendant les premiers jours d'utilisation d'une brosse à dents électrique, vos gencives pourraient saigner légèrement. En général, les saignements ne durent que quelques jours. S'ils persistent pendant plus de deux semaines, veuillez consulter votre dentiste ou hygiéniste dentaire. Si vos dents et/ou vos gencives sont sensibles, Oral-B recommande l'utilisation du mode « Douceur » ou « Super Douceur » (en option avec l'ajout d'une brossette Oral-B « Gentle Care »(d)).
Les modes de brossage disponibles diffèrent selon le modèle acheté.

Minuteur
Le minuteur émet un bref son saccadé à intervalles de 30 secondes pour indiquer de passer au quadrant suivant de votre bouche. Un long signal saccadé indique la fin des 2 minutes de brossage recommandées par les professionnels.

Le minuteur enregistre le temps de brossage écoulé, même lorsque le manche est momentanément éteint pendant le brossage. Le minuteur est réinitialisé en cas de pause supérieure à 30 secondes ou si le manche est posé sur le chargeur branché.

Remarque : Au cours de l'utilisation de l'application Oral-B, le minuteur peut être désactivé pour certaines fonctions.

Remarque : Vous pouvez également personnaliser les paramètres du minuteur via l'application Oral-B.

Caractéristiques du capteur de pression Smart (a)
Votre brosse à dents est équipée d'un capteur de pression Smart (3) qui présente diverses fonctionnalités indiquées par différentes couleurs de lumière :

Blanc (par défaut) = Indicateur de fonctionnement (choisir la couleur individuelle via l'application Oral-B (b)) / Indicateur de basse pression

Rouge = indicateur de haute pression/indicateur de batterie faible Vert = indicateur de pression recommandée

Bleu = indicateur de couplage *Bluetooth*

Orange = indicateur d'erreur (des messages s'affichent sur l'écran)

Brossez vos dents avec la bonne pression indiquée par une lumière verte.
Si vous appuyez trop fort, le voyant s'allume en rouge pour vous rappeler de réduire la pression. Si le capteur de pression Smart s'allume en blanc (ou la couleur présélectionnée), nous vous recommandons d'appliquer plus de pression.
Si vous appliquez une trop forte pression, le mouvement de la brossette sera réduit (en modes « Propreté », « Propreté intense » et « Douceur »).
Vérifiez de temps en temps le bon fonctionnement du capteur en pressant modérément sur la brossette pendant l'utilisation.

Remarque : Pendant l'utilisation d'une caractéristique spéciale de l'appli Oral-B, le capteur de pression Smart peut être désactivé.

Remarque : Le capteur de pression Smart est désactivé pendant le mode (selon le modèle) « Propreté de la langue ».

Modes de brossage (en fonction du modèle)
Votre brosse à dents propose différents modes de brossage indiqués sur l'écran :

« Propreté » – Mode standard pour un nettoyage quotidien

« Douceur » – Nettoyage en douceur mais en profondeur des zones sensibles

« Soin des Gencives » – Massage doux des gencives

« Blancheur » – Polissage pour un usage occasionnel ou quotidien

« Propreté intense » – Pour une sensation de propreté exceptionnelle (vitesse plus importante)

« Super Douceur » – Nettoyage en douceur pour les zones très sensibles

« Propreté de la langue » – Nettoyage de langue pour une utilisation occasionnelle ou quotidienne

Remarque : la séquence et la disponibilité des modes de brossage peuvent varier suivant le modèle acheté.

Lorsque vous utilisez le mode « Propreté de la langue », nous vous recommandons d'utiliser une brossette « Gentle Care » (d). Vous pouvez brosser votre langue avec ou sans dentifrice. Brossez systématiquement la zone entière de votre langue en mouvements doux. Le temps de brossage recommandé est de 30 secondes ; la brosse à dents s'arrête au-delà de 30 secondes .

Réglage du mode :

Vous pouvez d'abord choisir votre mode par défaut en appuyant sur le bouton Mode (8) plusieurs fois lorsque le manche est allumé (écran allumé). Sélectionnez un mode en appuyant sur le bouton on/off (7). Votre brosse à dents démarre dans le mode par défaut sélectionné. Vous pouvez également changer de mode pendant le brossage.

Remarque : Vous pouvez également personnaliser les paramètres du mode via l'application Oral-B.

Écran interactif
Allumez l'écran interactif (4) en appuyant sur le bouton on/off (7).
Si cela n'est pas encore indiqué sur l'écran, vous pouvez basculer avec le bouton Mode et sélectionner avec le bouton on/off.

(10-16) « Sélection du mode » – appuyez sur le bouton de mode et sélectionnez le mode de démarrage par défaut avec le bouton on/off.

(17) « Paramètres » – passez tous les modes en revue jusqu'à ce que vous atteigniez l'option « Paramètres » ; appuyez sur le bouton on/off pour entrer :

-> (19) gérer les paramètres *Bluetooth* (activer, désactiver)

-> (20) sélectionner/modifier la couleur du témoin lumineux.

-> (21) sélectionner/modifier la langue

-> (22) effectuer une réinitialisation d'usine

(24) « Minuteur » – affiche le temps de brossage.

(25) « État de la batterie » – indique l'état de la batterie après utilisation, lors de la charge ou lorsque la batterie est faible.

(26) « Rappel de remplacement » – vous rappelle quand remplacer votre brossette.

(27) « Feedback de brossage » – le feedback de brossage est indiqué avec un visage souriant.

« Brosse allumée » – lorsque la brosse est retirée du chargeur branché ou lorsque vous appuyez sur le bouton on/off, le manche indique que la brosse est prête à être utilisée.

« Messages d'erreur » – « Limites de fonctionnement » : vous utilisez ou chargez la brosse à une température trop basse/élevée et/ou au-dessus du courant de batterie standard.

Brossettes

Oral-B vous propose une variété de brossettes Oral-B iO (c/d) qui s'adaptent uniquement à votre manche Oral-B iO et peuvent être utilisées pour un brossage de précision dent par dent.
La plupart des brossettes Oral-B iO sont dotées de poils INDICATOR® pour vous indiquer le moment où la brossette doit être changée.
Avec un brossage minutieux, deux fois par jour pendant deux minutes, la couleur s'estompera à mi-hauteur au bout de trois mois d'utilisation, indiquant le besoin de remplacer la brossette. Si les poils s'écartent avant que la couleur ne s'estompe, il est possible que vous exerciez trop de pression sur les dents et les gencives.

D'une manière générale, nous recommandons de remplacer la brossette tous les 3 mois.

Connecter votre brosse à dents à votre smartphone

L'application Oral-B fonctionne sur les smartphones iOS ou Android™.
Elle peut être téléchargée gratuitement depuis l'App Store(SM) / le Google Play™ ou vous pouvez scanner le QR code sur la dernière page de ce manuel (h).

- Lancez l'application Oral-B. Elle vous guidera tout au long du processus de couplage *Bluetooth*. Vous le trouverez aussi dans les paramètres de l'application (Plus -> Brosse à dents).

Remarque : Les fonctionnalités de l'application Oral-B seront limitées si le *Bluetooth* n'est pas activé sur votre smartphone (pour en savoir plus, veuillez vous référer au mode d'emploi de votre smartphone).

- Le couplage est signalé par le témoin lumineux du capteur de pression Smart.
- Les consignes de l'application s'afficheront sur votre smartphone.

- Vous pouvez changer les paramètres *Bluetooth* à tout moment sur votre manche via l'affichage -> Paramètres -> *Bluetooth* activé/désactivé.
- Gardez le smartphone à proximité (dans un rayon de 5 m) lorsqu'il est couplé au manche. Placez le smartphone dans un endroit sec et sûr.

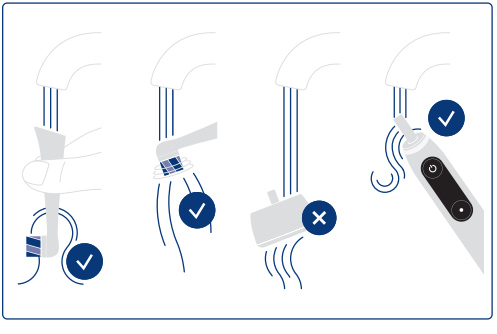
Remarque : Votre smartphone doit être compatible avec *Bluetooth* 4.2 (ou version ultérieure)/*Bluetooth* Smart afin d'être couplé avec votre manche.

Pour connaitre les smartphones compatibles et vérifier la disponibilité de l'application Oral-B dans votre pays, consultez : app.oralb.com

Avertissement : Référez-vous au mode d'emploi de votre smartphone pour vous assurer que votre téléphone et votre chargeur sont adaptés à une utilisation dans une salle de bain.

Recommandations d'entretien

Une fois le brossage terminé, rincez la brossette sous l'eau claire en maintenant le manche allumé. Retirez la brossette et nettoyez le manche et la brossette séparément.
Assurez-vous que l'eau s'écoule à l'intérieur de l'embout du manche ainsi qu'à l'intérieur de la brossette. Essuyez tous les éléments de votre brosse et laissez-les sécher à l'air libre avant de réassembler votre brosse à dents.
Débranchez le chargeur avant le nettoyage. Nettoyez régulièrement le chargeur et le manche avec un chiffon humide.
Veuillez consulter les instructions de nettoyage de chaque accessoire dans son paragraphe de la section « Accessoires ».



Accessoires

(en fonction du modèle)

Étui de voyage (g)
Rangez la brosse à dents et les brossettes propres et sèches dans l'étui de voyage (g).
L'intérieur et l'extérieur de l'étui doivent être nettoyés avec un chiffon humide uniquement.

Remarque : Nettoyez immédiatement les taches sur la surface de l'étui de voyage. Conservez l'étui de voyage dans un endroit propre et sec.

Socle du porte-brossette (f) / Porte-brossette avec couvercle (e)
Vous pouvez ranger les brossettes nettoyées sur les broches des porte-brossettes.
Assurez-vous que les brossettes sont sèches avant de les placer sur le support et/ou de fermer le couvercle. Les porte-brossettes et le couvercle sont lavables au lave-vaisselle.

Pochette zippée/Pochette magnétique
Rangez la brosse à dents et les brossettes propres et sèches dans la pochette zippée.
L'intérieur et l'extérieur de l'étui peuvent être nettoyés sous l'eau courante.
Rangez la brosse à dents propre et sèche avec le porte-brossette (e) dans la pochette magnétique. Assurez-vous que les brossettes sont sèches avant de les placer sur le support et/ou de fermer le couvercle. Les surfaces extérieures et intérieures peuvent être nettoyées sous l'eau courante. Rangez les pochettes dans un endroit propre et sec.

Remarque : Nettoyez immédiatement les taches sur les pochettes.

Sujet à modifications sans préavis.

Respect de l'environnement

Le produit contient des batteries rechargeables et/ou des déchets électriques recyclables. Pour la protection de l'environnement, une fois l'appareil en fin de vie, ne le jetez pas avec les déchets ménagers ; veuillez le déposer pour le recycler dans des lieux de collecte adaptés mis à votre disposition dans votre localité.

Garantie

Nous proposons une garantie de 2 ans sur le produit, à compter de la date de l'achat.
Pendant la période de la garantie, nous éliminerons, sans frais, tout défaut de l'appareil résultant d'une défaillance de matériaux ou de fabrication, soit en réparant soit en remplaçant l'appareil, à notre discrétion. Selon la disponibilité, le remplacement d'un appareil pourrait se faire avec un modèle de couleur différente ou un modèle équivalent.

Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est fourni par Braun/Oral-B ou ses revendeurs agréés. Cette garantie ne couvre pas : les dommages dus à une mauvaise utilisation, l'usure normale, surtout en ce qui concerne les brossettes, ainsi que tout défaut ayant un effet négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil.

La garantie est nulle si des personnes non autorisées effectuent des réparations et si des pièces Braun/Oral-B authentiques ne sont pas utilisées.

Cet appareil est équipé d'une interface radio *Bluetooth* Smart approuvée.
L'incapacité à établir une connexion *Bluetooth* Smart avec certains smartphones n'est pas couverte par la garantie de l'appareil, sauf si le dysfonctionnement du *Bluetooth* est imputable à Oral-B. Les appareils *Bluetooth* sont garantis par leurs propres fabricants et non par Oral-B. Oral-B n'influence ni ne fait aucune recommandation aux fabricants d'appareils, et Oral-B n'assume donc aucune responsabilité quant au nombre d'appareils compatibles avec notre interface *Bluetooth*.
Oral-B se réserve le droit, sans préavis, d'apporter des modifications techniques ou des modifications à la mise en œuvre du système des caractéristiques de l'appareil, de l'interface et de la structure du menu, qui sont jugées nécessaires pour garantir le bon fonctionnement des systèmes Oral-B.

Pour obtenir le service pendant la période de garantie, amenez ou envoyez l'appareil avec votre ticket de caisse à un centre de service client Oral-B Braun.

Informations
Module radio *Bluetooth*®
Bien que toutes les fonctions indiquées sur l'appareil *Bluetooth* soient prises en charge, Oral-B ne garantit pas une fiabilité totale de la connexion ni la cohérence de fonctionnement.

La fiabilité des performances et de la connexion sont des conséquences directes de chaque périphérique *Bluetooth*, version logicielle, ainsi que du système d'exploitation de ces appareils *Bluetooth* et des réglementations de sécurité du fabricant mises en œuvre sur le dispositif.
Oral-B applique et met en œuvre strictement les normes de *Bluetooth* par lesquelles les appareils *Bluetooth* peuvent communiquer et fonctionner dans les brosses à dents Oral-B.
Cependant, si les fabricants de dispositifs ne mettent pas en œuvre ces normes, la compatibilité et les fonctionnalités *Bluetooth* seront compromises et l'utilisateur pourra rencontrer des problèmes fonctionnels et liés aux fonctionnalités.
Veuillez noter que le logiciel installé sur l'appareil *Bluetooth* peut affecter de manière significative la compatibilité et le fonctionnement.

Garantie des brossettes de rechange
La garantie Oral-B sera annulée si des dommages au manche électrique rechargeable sont attribués à l'utilisation des brossettes de rechange d'une autre marque qu'Oral-B.
Oral-B ne recommande pas l'utilisation de brossettes de rechange d'une autre marque qu'Oral-B.

- Oral-B n'a aucun contrôle sur la qualité des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir la performance de nettoyage des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B, comme indiqué avec le manche électrique rechargeable au moment de l'achat initial.
- Oral-B ne peut pas garantir un bon ajustement des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B.
- Oral-B ne peut pas prédire l'effet à long terme des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B sur l'usure du manche.

Toutes les brossettes de rechange Oral-B portent le logo Oral-B et répondent aux normes de haute qualité Oral-B. Oral-B ne vend pas de brossettes de rechange ou de manches sous un autre nom de marque.

Dépannage technique

Problème	Raison possible	Solution
APPLICATION		
Le manche ne fonctionne pas (correctement) avec l'application Oral-B.	1. L'application Oral-B est fermée. 2. Le *Bluetooth* n'est pas activé sur le smartphone. 3. Le *Bluetooth* est désactivé sur le manche. 4. La connexion au smartphone via *Bluetooth* a été interrompue. 5. Les versions *Bluetooth* 4.2 (ou ultérieures)/ *Bluetooth* Smart ne sont pas prises en charge par votre smartphone. 6. L'application Oral-B est obsolète.	1. Lancer l'application Oral-B. 2. Activer la fonction *Bluetooth* sur le smartphone (consulter son mode d'emploi). 3. Activer la fonction *Bluetooth* via Paramètres -> *Bluetooth* activé. 4. Coupler à nouveau le manche et le smartphone via les paramètres de l'application. Garder le smartphone à proximité lorsqu'il est couplé au manche. 5. Votre smartphone doit être compatible avec le *Bluetooth* 4.2 (ou version ultérieure)/*Bluetooth* Smart afin d'être couplé à votre manche. Pour connaitre les smartphones compatibles et vérifier la disponibilité de l'application Oral-B dans votre pays, consultez : app.oralb.com 6. Télécharger la dernière version de l'application Oral-B.

Réinitialiser les paramètres d'usine.	Revenir aux fonctionnalités d'origine.	Entrer par Paramètres -> Réinitialisation d'usine (22). Appuyer sur le bouton on/off pour confirmer.
BROSSE À DENTS		
Le manche ne fonctionne pas (dès sa première utilisation).	1. La batterie a un niveau de charge très bas ; le manche ne fonctionne pas. 2. Fonctionnement en dehors de la température standard (message sur l'affichage et/ou témoins lumineux clignotants du capteur de pression Smart)	1. Chargez-le pendant au moins 30 min. 2. Utilisez toujours à des températures de fonctionnement standard (entre 0 °C et 40 °C).
Brefs sons saccadés après 2 minutes ou manche qui ne lance aucun minuteur.	Le minuteur a été modifié/désactivé via l'application.	Utiliser l'application pour régler les paramètres du minuteur ou restaurer les paramètres d'usine (voir la rubrique Dépannage technique de l'application).
Le manche ne se charge pas.	1. La batterie est à un niveau de charge très bas (0 %) ; elle peut prendre jusqu'à 10 à 15 min pour que l'affichage s'allume. 2. La température ambiante pendant le chargement n'est pas optimale (entre 0 °C et 40 °C). 3. Le chargeur peut ne pas être (correctement) connecté.	1. Chargez-le pendant au moins 30 min. 2. La température ambiante recommandée pour le chargement est comprise entre 5 °C et 35 °C. 3. Assurez-vous que le chargeur est branché à la tension secteur.

Bruit de ferraille/bruyant pendant le brossage ou à l'allumage.	1. La brossette peut ne pas être placée correctement sur le manche de la brosse. 2. La brossette peut être usée.	1. Vérifier l'ajustement correct de la brossette sur le manche. Il reste un petit écart entre les deux. 2. Remplacer la brossette.

Les brosses à dents rechargeables disposent d'un module radio qui fonctionne sur une bande de 2,4 à 2,48 GHz avec une puissance totale de 1 mW.

Par la présente, Braun GmbH déclare que les équipements radio de type 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 et 3767 sont conformes à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible sur le site Web : www.oralb.com/ce.

Descripción

1 Cabezal
2 Símbolo de identificación del cabezal
3 Sensor de presión inteligente
4 Pantalla interactiva
5 Mango
6 Cargador
7 Botón de encendido/apagado
8 Botón de modo
9 Funciones de la pantalla interactiva
10 Modo «Limpieza diaria»
11 Modo «Sensible»
12 Modo «Cuidado de las encías»
13 Modo «Blanqueamiento»
14 Modo «Limpieza intensa»
15 Modo «Extrasensible»
16 Modo «Limpieza de lengua»
17 Menú Opciones
18 Funciones del menú Opciones
19 Gestionar las opciones de *Bluetooth*®
20 Seleccionar/cambiar color del sensor de presión inteligente
21 Seleccionar/cambiar idioma
22 Restablecer los ajustes de fábrica
23 Funciones de comentarios
24 Temporizador
25 Estado de la batería
26 Recordatorio de cambio
27 Comentarios del cepillo

Accesorios (dependiendo del modelo) y funciones:

a Funciones del sensor de presión inteligente
b Personalizar el color del sensor de presión inteligente mediante la aplicación de Oral-B
c Cabezal de «Limpieza total»
d Cabezal de «Cuidado suave»
e Soporte para el cabezal con tapa
f Soporte para el cabezal
g Funda de viaje
h Descargar la aplicación de Oral-B y conectarse a *Bluetooth*® (véase la contraportada)

Nota: El contenido puede variar dependiendo del modelo adquirido.

Español

Le damos la bienvenida a Oral-B

Antes de utilizar este cepillo de dientes, lea estas instrucciones y guarde este manual para futuras consultas.

IMPORTANTE

- Inspeccione todo el producto/el cable eléctrico periódicamente para confirmar que no estén dañado. No utilice una unidad dañada o que no funcione correctamente. Si el producto/cable están dañados, llévelos a un servicio técnico Oral-B. No altere ni repare el producto. En caso de hacerlo, se podría producir un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales. No inserte nunca ningún objeto en ningún orificio del aparato.
- Se desaconseja el uso del dispositivo por parte de niños menores de 3 años. Los niños y las personas con capacidad física, sensorial o psíquica reducida o que no tengan experiencia con el aparato podrán usar los cepillos de dientes bajo supervisión o con instrucciones para usar el aparato de forma segura y siempre que entiendan los posibles peligros.
- La limpieza y el mantenimiento del producto no debería llevarse a cabo por niños.

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Use este producto únicamente para lo que ha sido diseñado, tal y como se muestra en este manual. No utilice ningún accesorio que no sea recomendado por el fabricante. Utilice solo el cargador incluido con el aparato.

AVISO

- No coloque el cargador sobre agua o líquidos ni lo guarde en un lugar donde corra el riesgo de caer en una bañera o un lavabo. No lo recoja si se ha caído en el agua. Desenchúfelo de inmediato.
- Evite doblar fuertemente, atascar o apretar el cable.
- Este aparato contiene baterías no recambiables. No abra ni desmonte el dispositivo. Para reciclar la batería, deseche el dispositivo completo de acuerdo con las normas medioambientales locales. Abrir el mango destruiría el aparato e invalidaría la garantía.
- Al desenchufar el aparato, tire siempre del enchufe en lugar del cable. No toque el enchufe con las manos mojadas, ya que podría producirse una descarga eléctrica. Si está en tratamiento por cualquier problema bucal, consulte a su profesional dental antes de usar el dispositivo.
- Este cepillo de dientes es un dispositivo de cuidado personal y no se ha diseñado para ser utilizado por varios pacientes en una consulta o institución dental. Por motivos higiénicos, recomendamos utilizar mangos de cepillo y cabezales individuales para cada miembro de la familia.
- Las piezas pequeñas pueden desprenderse. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Para evitar la rotura del cabezal, que podría provocar daño en los dientes o peligro de asfixia por pequeños fragmentos:

- Antes de cada uso, asegúrese de que el cabezal está bien ajustado. Interrumpa el uso del cepillo de dientes si el cabezal no está ajustado como debe. Nunca se debe utilizar sin cabezal.
- Si el mango del cepillo de dientes cae al suelo, deberá

cambiarse el cabezal antes de volver a utilizarlo, incluso si no se percibe ningún daño visible.
- Sustituya el cabezal cada 3 meses o antes si está desgastado.
- Limpie el cabezal de forma adecuada después de cada uso (véase el párrafo de «Consejos de limpieza»). Una limpieza adecuada garantiza el uso seguro y la vida funcional del cepillo de dientes.

Información importante

- Este cepillo de dientes y la funda (accesorio) contienen imanes NdFeb y generan campos magnéticos. Si utiliza un dispositivo médico o tiene un dispositivo médico implantado, consulte con el fabricante de dicho dispositivo o con un médico si tiene preguntas sobre el uso seguro del cepillo de dientes Oral-B iO.
- Puede usar su cepillo de dientes Oral-B con su smartphone (más información en la sección «Cómo conectar su cepillo a su smartphone»). Para evitar una interferencia electromagnética o problemas de compatibilidad, desactive la conexión *Bluetooth*® del mango de su cepillo de dientes (5) antes de usarlo en entornos restringidos, como aviones o algunas zonas delimitadas de los hospitales.
- Desactive la conexión *Bluetooth* mediante el menú «Opciones» en la pantalla interactiva (4) -> *Bluetooth* -> desactivar. Realice el mismo procedimiento para volver a desbloquear la conexión *Bluetooth*.
- Las personas con marcapasos deben mantener en todo momento el cepillo de dientes a más de 15 cm del marcapasos cuando esté encendido. Siempre que crea que está teniendo lugar una interferencia, deshabilite la conexión *Bluetooth*.

Especificaciones
Puede consultar el voltaje requerido en la parte inferior de la unidad de carga.
Nivel de ruido: 64 dB (A)

Primer uso

Active su cepillo de dientes pulsando el botón on/off (7) y siga las instrucciones de la pantalla interactiva (4) para empezar la configuración por primera vez.
Si no se indica en la pantalla, puede alternar con el botón de modo (8) y seleccionar con el botón on/off (7).
Puede cambiar los ajustes mediante el menú «Opciones» (17) en cualquier momento.

Carga y funcionamiento

- Para cargar la batería, coloque el cepillo de dientes en el cargador (6).
- El nivel de carga se indica en la pantalla interactiva (4). Una vez que esté totalmente cargado, la luz se apaga. La carga completa suele tardar 12 horas .
- Si el nivel de batería es bajo, el motor reduce la velocidad y el sensor de presión inteligente (3) parpadea brevemente en rojo. Una vez que se haya descargado la batería, el motor se para; será necesario cargar el aparato durante al menos 5 minutos para poder usarlo una vez.

Nota: Si la batería está descargada (pantalla apagada), cárguela al menos durante 30 minutos.

- Puede guardar el mango colocado sobre el cargador para mantener siempre la batería cargada. El mismo dispositivo previene la sobrecarga.

Nota: Se recomienda almacenar el mango a temperatura ambiente para un mantenimiento óptimo de la batería.

Precaución: No exponer el mango a temperaturas superiores a 50 °C.

Uso del cepillo de dientes

Empezar a cepillarse
Coloque el cabezal en el mango.
Debe quedar un pequeño espacio entre el mango y el cabezal.
Levante el mango del cargador enchufado o simplemente retírelo para activarlo (la pantalla se enciende).
Moje el cabezal y aplique la pasta dentífrica.
Para evitar salpicaduras, acerque el cabezal a los dientes antes de encender el mango pulsando el botón on/off.

Nota: La pantalla se apaga pasado un tiempo.

Puede pulsar el botón on/off para volver a activar la pantalla.
Desplace el cabezal diente por diente.
Cepille la parte exterior, la parte interior y las superficies de masticación.
Cepille los cuatro cuadrantes de su boca de manera uniforme.
También puede preguntar a su dentista o a su higienista dental sobre la técnica más adecuada para usted.
Después de cepillarse, la pantalla le proporciona información basada en el tiempo de cepillado.

Durante los primeros días de uso de cualquier cepillo eléctrico, las encías podrían sangrar ligeramente.
En condiciones normales, el sangrado debería detenerse en unos días.
Si persistiera durante más de dos semanas, consulte a su dentista o a su higienista dental.
Si tiene encías o dientes sensibles, Oral-B recomienda utilizar los modos «Sensible» o «Extrasensible» (opcional si se usa con un cabezal de «Cuidado suave» de Oral-B (d)).
Disponibilidad de modos según el modelo comprado.

Temporizador

El temporizador emite un pitido corto en intervalos de 30 segundos para que cambie al próximo cuadrante de su boca.
Un pitido largo indica el final de los 2 minutos que debe durar el cepillado, según recomiendan los profesionales.
El temporizador memoriza el tiempo de cepillado transcurrido, incluso si el mango se apaga brevemente durante el cepillado.
El temporizador se reinicia si se detiene durante más de 30 segundos o se coloca el mango en el cargador.

Nota: El temporizador se podría desactivar durante el uso de algunas funciones de la aplicación de Oral-B.

Nota: También puede personalizar los ajustes del temporizador en la aplicación de Oral-B.

Funciones del sensor de presión inteligente (a)
El cepillo de dientes está equipado con un sensor de presión inteligente (3) con varias funcionalidades indicadas con diferentes colores de luz:
Blanco (predeterminado) = Indicador de funcionamiento (elija el color individual en la aplicación de Oral-B (b))/ Indicador de poca presión
Rojo = indicador de demasiada presión/indicador de batería baja
Verde = indicador de presión recomendada
Azul = indicador de conexión *Bluetooth*
Naranja = Indicador de error (siga los mensajes de la pantalla)

Cepille con la presión correcta indicada con una luz verde. Si se aplica demasiada presión, se ilumina en rojo recordándole que debe reducir la presión. Si el sensor de presión inteligente se ilumina en blanco (o en el color preseleccionado), le recomendamos que aplique más presión.

Durante una presión alta, el movimiento del cabezal del cepillo se reduce (en los modos «Daily Clean», «Intense Clean» y «Sensitive»).
Compruebe periódicamente el funcionamiento del sensor de presión inteligente presionando moderadamente el cabezal del cepillo durante su uso.

Nota: Durante el uso de la aplicación Oral-B, la retroalimentación del sensor de presión inteligente puede estar inactiva para algunas funciones.

Nota: El sensor de presión inteligente está desactivado durante el modo «Limpieza de lengua» (modo dependiendo del modelo).

Modos de cepillado (dependiendo del modelo)
El cepillo de dientes ofrece diferentes modos de cepillado indicados en la pantalla:

«Limpieza diaria»: modo estándar para una limpieza diaria

«Sensible»: para una limpieza suave a la vez que efectiva de las zonas sensibles

«Cuidado de las encías»: delicado masaje de las encías

«Blanqueado»: pulido de uso ocasional o diario

«Limpieza intensa»: para una limpieza extraordinaria (opera a una velocidad más alta)

«Extrasensible»: limpieza extrasuave para zonas extrasensibles

«Limpieza de lengua»: limpieza de la lengua de uso ocasional o diario
La secuencia y disponibilidad de los modos de cepillado puede depender del modelo comprado.

Al utilizar el modo «Limpieza de lengua», recomendamos utilizar un cabezal de «Cuidado suave» (d). Puede cepillarse la lengua con o sin pasta dentífrica. Cepille toda la zona de la lengua de forma sistemática con movimientos suaves. El tiempo recomendado de cepillado es de 30 segundos; el motor se para pasado este tiempo.

Ajuste del modo:
Puede elegir el modo predeterminado pulsando el botón de modo (8) sucesivamente una vez que el mango esté activado (pantalla encendida).
Seleccione un modo pulsando el botón on/off (7).
El cepillo de dientes comienza con el modo predeterminado seleccionado.
También puede cambiar los modos durante el cepillado.

Nota: También puede personalizar los ajustes del modo en la aplicación de Oral-B.

Pantalla interactiva
Encienda la pantalla interactiva (4) pulsando el botón on/off (7).
Si no se indica en la pantalla, puede alternar con el botón de modo y seleccionar con el botón on/off.
(10-16) «Selección de modo»: alterne pulsando el botón de modo y seleccione el modo de inicio predeterminado con el botón on/off.
(17) «Opciones»: alterne todos los modos hasta que llegue a «Opciones»; para entrar, pulse el botón on/off:
-> (19) gestionar las opciones de *Bluetooth* (desbloquear, desactivar)
-> (20) seleccionar/cambiar color del sensor de presión inteligente
-> (21) seleccionar/cambiar idioma
-> (22) restablecer los ajustes de fábrica
(24) «Temporizador»: muestra el tiempo de cepillado.
(25) «Estado de la batería»: muestra el estado de la batería después del uso, cuando se está cargando o cuando el nivel de batería es bajo.
(26) «Recordatorio de cambio»: le recuerda cuándo debe sustituir el cabezal.
(27) «Comentarios del cepillo»: los comentarios del cepillado están indicados con una cara sonriente.

«Activación del cepillo» cuando se coge el mango, se levanta del cargador o cuando pulsa el botón on/off, el mango indica su preparación.

«Mensajes de error»: «fuera de límites operativos»: está utilizándolo o cargándolo fuera de las temperaturas estándar o por encima de la corriente estándar de la batería.

Cabezales

Oral-B le ofrece una variedad de cabezales Oral-B iO diferentes (c/d) que solo se ajustan al mango del cepillo de dientes Oral-B iO y se pueden utilizar para la limpieza precisa diente por diente.

La mayoría de los cabezales Oral-B iO disponen de filamentos INDICATOR® para ayudarle a saber cuándo debe cambiar el cabezal.

Si se cepilla minuciosamente dos veces al día durante dos minutos, el color se disipará a la mitad aproximadamente en 3 meses; esto indica que es necesario cambiar el cabezal.
Si los filamentos se separan antes de que el color se disipe significa que ha ejercido demasiada presión sobre sus dientes y encías.

Por lo general, se recomienda sustituir el cabezal cada 3 meses.

Cómo conectar su cepillo de dientes a su smartphone

La aplicación de Oral-B está disponible para smartphones con sistemas operativos iOS o Android™.

Se puede descargar de forma gratuita de la App Store(SM)/Google Play™ o puede escanear el código QR de la contraportada de este manual (h).

- Inicie la aplicación de Oral-B. Le guiará durante todo el proceso de conexión *Bluetooth*. También la puede encontrar en los ajustes de la aplicación (Ajustes -> Cepillo de dientes).

Nota: La funcionalidad de la aplicación de Oral-B es limitada si la conexión *Bluetooth* se encuentra desactivada en su smartphone (instrucciones en el manual de usuario de su smartphone).

- La conexión se indica a través del Sensor de presión inteligente. Las instrucciones de la aplicación aparecerán en su smartphone.
- Puede cambiar las opciones de *Bluetooth* en cualquier momento en el mango a través de la pantalla -> Opciones -> *Bluetooth* desbloquear/desactivar.
- Mantenga el smartphone cerca (a menos de 5 m de distancia) cuando use el cepillo. Asegúrese de que el smartphone está colocado en un lugar seguro y seco.

Nota: Para poder emparejarlo con el mango, su teléfono debe ser compatible con *Bluetooth* 4.2 (o superior)/ *Bluetooth* Smart. Consulte la App Store(SM) o Google Play™ para ver los smartphones compatibles. Verifique la disponiblidad de la aplicación de Oral-B en su país en app.oralb.com.

Precaución: Compruebe en el manual de usuario del smartphone que su teléfono/cargador están diseñados para usarse en un cuarto de baño.

Consejos de limpieza

Después del cepillado, abra el grifo y enjuague el cabezal con el mango encendido.
Quite el cabezal y limpie el mango y el cabezal por separado. Asegúrese de que el agua circula dentro de la parte superior del mango, así como dentro del cabezal.
Seque todas las piezas y deje que se sequen completamente al aire antes de volver a unir el cepillo de dientes.

Desenchufe el cargador antes de la limpieza. Limpie el cargador regularmente con un paño húmedo. Consulte las instrucciones de limpieza individuales de cada accesorio en el párrafo «Accesorios».



Accesorios

(dependiendo del modelo)

Funda de viaje (g)
Guarde el cepillo de dientes/los cabezales limpios y secos en la funda de viaje (g).
El estuche exterior e interior se debe limpiar solo con un paño húmedo.

Nota: Limpie las manchas de la superficie del estuche de viaje inmediatamente. Guarde el estuche de viaje en un lugar limpio y seco.

Soporte para el cabezal (f)/Soporte para el cabezal con tapa (e)
Puede guardar los cabezales limpios en los pines del soporte para los cabezales. Asegúrese de que los cabezales están secos antes de colocarlos en el soporte o cerrar la tapa. Los soportes para el cabezal y la tapa se pueden lavar en el lavavajillas.

Funda con cremallera/Funda magnética
Guarde el cepillo de dientes/los cabezales limpios y secos en la funda con cremallera.
El estuche exterior e interior se pueden limpiar con agua corriente.
Guarde el cepillo de dientes limpio y seco junto con el soporte para el cabezal (e) en la funda magnética.
Asegúrese de que los cabezales están secos antes de colocarlos en el soporte o cerrar la tapa.

Las superficies exteriores e interiores se pueden limpiar con agua corriente.
Guarde las fundas en un lugar limpio y seco.

Nota: Limpie las manchas en las superficies de las fundas inmediatamente.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Aviso medioambiental

El producto contiene baterías o residuos eléctricos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no los tire con los residuos domésticos, en su lugar, recíclelos en los puntos de recogida de residuos eléctricos disponibles en su país.

Garantía

El producto tiene una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra.
Durante el periodo de garantía, solucionaremos cualquier defecto material o de construcción del aparato de forma gratuita mediante la reparación o sustitución completa del mismo, según consideremos oportuno.

La disponibilidad de una unidad de repuesto puede tener como resultado un color diferente o un modelo equivalente.

Esta garantía es válida en todos los países en los que Braun/Oral-B o su distribuidor designado suministran el aparato.

Esta garantía no cubre:
daños causados por un uso indebido, el uso o desgaste normal, especialmente en relación con los cabezales, o defectos que tengan un impacto poco significativo sobre el valor o el funcionamiento del aparato.
La garantía quedará anulada si las reparaciones las realiza una persona no autorizada y si no se utilizan piezas originales Braun/Oral-B.
Este aparato está equipado con una conexión de radio *Bluetooth* Smart aprobada.

No establecer una conexión *Bluetooth* Smart con smartphones específicos no está cubierto por la garantía del dispositivo, a menos que el fallo de la conexión *Bluetooth* sea atribuible a Oral-B. Los dispositivos *Bluetooth* están garantizados por sus propios fabricantes y no por Oral-B. Oral-B no influye ni hace recomendaciones a los fabrican-

tes de dispositivos y, por lo tanto, Oral-B no asume ninguna responsabilidad por el número de dispositivos compatibles con nuestra conexión *Bluetooth*.
Oral-B se reserva el derecho, sin previo aviso, de realizar modificaciones técnicas o cambios en la implementación del sistema de funciones, interfaces y cambios en la estructura del menú del dispositivo que se consideren necesarios para garantizar que los sistemas Oral-B funcionan de forma fiable.
Para solicitar una reparación durante el periodo de la garantía, entregue o envíe el aparato completo junto con su recibo de compra a un servicio técnico autorizado de Braun Oral-B.

Información

Módulo de radio *Bluetooth*®

Aunque todas las funciones indicadas en el dispositivo *Bluetooth* son compatibles, Oral-B no garantiza una fiabilidad del 100 % en la conexión y la continuidad del funcionamiento de las funciones.
El rendimiento operativo y la fiabilidad de la conexión son consecuencias directas de cada dispositivo *Bluetooth* individual, versión de software, así como sistema operativo de dichos dispositivos *Bluetooth* y las normas de seguridad de la empresa implementadas en el dispositivo.
Oral-B cumple e implementa estrictamente el estándar *Bluetooth* por el cual los dispositivos *Bluetooth* pueden comunicarse y funcionar en cepillos de dientes Oral-B. Sin embargo, si los fabricantes de dispositivos no implementan este estándar, la compatibilidad y las funciones de *Bluetooth* se verán afectadas y el usuario puede experimentar problemas funcionales y relacionados con las funciones.
Tenga en cuenta que el software del dispositivo *Bluetooth* puede afectar de forma considerable a la compatibilidad y al funcionamiento.

Cabezales de recambio en garantía

La garantía de Oral-B se anulará si se considera que el daño en el mango recargable eléctrico es atribuible al uso de cabezales de recambio no Oral-B.
Oral-B no recomienda el uso de cabezales de recambio no Oral-B.

- Oral-B no tiene control sobre la calidad de los cabezales de recambio no Oral-B. Por lo tanto, no podemos garantizar la eficacia de limpieza de dichos cabezales no Oral-B, como se comunica con el mango recargable eléctrico en el momento de la compra inicial.

- Oral-B no puede garantizar un buen ajuste de cabezales de recambio no Oral-B.
- Oral-B no puede predecir el efecto a largo plazo de los cabezales de recambio no Oral-B sobre el desgaste del mango.

Todos los cabezales de recambio Oral-B llevan el logotipo Oral-B y cumplen con los altos estándares de calidad de Oral-B.
Oral-B no vende cabezales de recambio ni piezas del mango bajo ningún otro nombre de marca.

Resolución de problemas

Problema	Posible razón	Solución
APLICACIÓN		
El mango no funciona (correctamente) con la aplicación de Oral-B.	1. La aplicación de Oral-B está cerrada. 2. El *Bluetooth* no está activado en el smartphone. 3. El *Bluetooth* está desactivado en el mango. 4. Se ha perdido la conexión *Bluetooth* con el smartphone. 5. Su smartphone no es compatible con *Bluetooth* 4.2 (o superior)/ *Bluetooth* Smart. 6. Aplicación de Oral-B obsoleta.	1. Inicie la aplicación de Oral-B. 2. Active el *Bluetooth* en el smartphone (véase las instrucciones en el manual de usuario). 3. Desbloquee el *Bluetooth* mediante la pantalla Opciones -> *Bluetooth* desbloquear. 4. Empareje el mango y el smartphone de nuevo a través de los ajustes de la aplicación. Mantenga el smartphone cerca cuando use el cepillo. 5. Para poder emparejarlo con el mango, su smartphone debe ser compatible con *Bluetooth* 4.2 (o superior)/ *Bluetooth* Smart. Consulte la App Store℠ o Google Play™ para ver los smartphones compatibles. Compruebe la disponibilidad en: app.oralb.com 6. Descargue la última versión de la aplicación de Oral-B.

Restablecer los ajustes de fábrica.	Se requiere la funcionalidad original.	Entre en la pantalla Opciones -> Reseteo fábrica (22). Pulse el botón on/off para confirmar.
CEPILLO DE DIENTES		
El mango no funciona (en el primer uso).	1. La batería tiene un nivel de carga muy bajo; el mango no funciona. 2. Funcionamiento fuera de la temperatura estándar (mensaje en la pantalla y/o luces alternas del sensor de presión inteligente)	1. Cárguelo al menos durante 30 minutos. 2. Utilícelo siempre con temperaturas de funcionamiento estándar (> 0 °C y < 40 °C).
Se emiten pitidos cortos después de 2 minutos o el temporizador del mango no funciona.	El temporizador se ha modificado/desactivado a través de la aplicación.	Utilice la aplicación para cambiar los ajustes del temporizador o restablezca los ajustes de fábrica (véase la resolución de problemas de la aplicación).
El mango no se carga.	1. La batería está a un nivel de carga muy bajo (0 %); puede tardar hasta 10-15 min hasta que se encienda la pantalla. 2. La temperatura ambiente de carga no se encuentra dentro de los niveles válidos (<0 °C y >40 °C). 3. Es posible que el cargador no esté conectado (correctamente).	1. Cárguelo al menos durante 30 minutos. 2. La temperatura recomendada para la carga debe encontrarse entre los 5 °C y los 35 °C. 3. Asegúrese de que el cargador esté conectado a la tensión de red.

Vibración o ruidos fuertes durante el cepillado o el encendido.	1. Puede que el cabezal no se coloque correctamente en el mango del cepillo. 2. Puede que el cabezal esté desgastado.	1. Compruebe el ajuste correcto del cabezal en el mango. Hay un pequeño espacio entre ellos. 2. Cambie el cabezal.

Este cepillo de dientes recargable dispone de un módulo de radio que opera en una banda de entre 2,4 y 2,48 GHz con una potencia máxima de 1 mW.

Por medio de la presente, Braun GmbH declara que los equipos de radio de los tipos 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 y 3767 cumplen con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección: www.oralb.com/ce.

Descrição

1 Cabeça
2 Símbolo de identificação da cabeça da escova
3 Sensor de pressão inteligente
4 Visor interativo
5 Cabo
6 Carregador
7 Botão ligar/desligar
8 Botão de modo
9 Funcionalidades do ecrã interativo
10 Modo «Limpeza diária»
11 Modo «Sensível»
12 Modo «Cuidado das gengivas»
13 Modo «Branqueamento»
14 Modo «Limpeza intensiva»
15 Modo «Super sensível»
16 Modo «Limpeza da língua»
17 Menu Definições
18 Funções do menu Definições
19 Gerir definições *Bluetooth*®
20 Selecionar/alterar cor do sensor de pressão inteligente
21 Selecionar/alterar idioma
22 Efectuar reposição de fábrica
23 Funcionalidades de feedback
24 Temporizador
25 Estado da bateria
26 Lembrete da mudança
27 Feedback da escova

Accessórios (dependendo do modelo) e funcionalidades:
a Características do sensor de pressão inteligente
b Personalizar cor do Sensor de Pressão Inteligente através da App Oral-B™
c Cabeça da escova «Ultimate Clean»
d Cabeça da escova «Gentle Care»
e Suporte para cabeça da escova com tampa
f Suporte para cabeça da escova
g Estojo de viagem
h Transferir a App Oral-B™ e ligar *Bluetooth*® (ver contracapa)

Nota: O conteúdo poderá variar consoante o modelo adquirido.

Português

Bem-vindo à Oral-B!

Antes de utilizar esta escova de dentes, leia estas instruções e guarde este manual para referência futura.

IMPORTANTE

- Certifique-se periodicamente de que o produto/cabos não estão danificados. Se um elemento se apresentar danificado, ou se não funcionar, não deverá ser utilizado. Se o produto/cabos estiverem danificados, leve-os a um Centro de Assistência da Oral-B. Não modifique nem tente reparar o produto. Tal poderá causar um incêndio, choque elétrico ou lesão. Nunca insira nenhum objeto em nenhuma abertura do aparelho.
- Não se recomenda a utilização por crianças com idade inferior a 3 anos. As escovas de dentes podem ser utilizadas por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou falta de experiência e conhecimento, quando sob supervisão ou se tiverem recebido instruções relativamente à utilização do equipamento de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos.
- A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças.

- As crianças não devem brincar com o equipamento.
- Utilize este produto apenas para o uso a que se destina, conforme descrito neste manual. Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante. Utilize unicamente o carregador fornecido com o seu aparelho.

AVISO

- Não coloque o carregador onde possa cair dentro de água ou outro líquido nem o armazene onde possa cair ou ser empurrado para uma banheira ou lavatório. Não o agarre se este cair dentro de água. Desligue-o imediatamente da tomada.
- Evite dobrar, obstruir ou apertar o cabo.
- Este aparelho contém pilhas não substituíveis. Não abra nem desmonte o dispositivo. Para reciclar a bateria, elimine o dispositivo por completo de acordo com os regulamentos ambientais locais. Abrir o cabo irá destruir o aparelho e invalidar a garantia.
- Ao desligar da tomada, puxe sempre pela ficha e não pelo cabo. Não toque na ficha com as mãos molhadas. Pode causar choque elétrico. Consulte o seu médico dentista antes de utilizar o aparelho, caso esteja a ser submetido a tratamentos de saúde oral.
- Esta escova de dentes é um dispositivo de cuidados pessoais e não se destina a ser utilizado por vários doentes num consultório ou instituição. Por motivos higiénicos, recomendamos a utilização de cabos de escovas individuais e cabeças de escovas para cada membro da família.
- As peças pequenas podem soltar-se, manter fora do alcance das crianças.

Para evitar a quebra da cabeça da escova que pode representar um risco de asfixia com as peças pequenas ou danificar os dentes:

- Antes de qualquer utilização, garanta que a cabeça da escova está bem encaixada. Não volte a utilizar a escova de dentes se a cabeça da escova já não encaixar devidamente. Nunca a utilize sem uma cabeça da escova.

- Se o cabo da escova de dentes cair, a cabeça da escova deve ser substituída antes da utilização seguinte, mesmo que não existam danos visíveis
- Substitua a cabeça da escova a cada 3 meses ou antes, se esta se apresentar gasta.
- Limpe a cabeça da escova devidamente após cada utilização (ver o parágrafo «Recomendações de limpeza»). A limpeza adequada garante a utilização segura e uma maior vida útil da escova de dentes.

Informação importante

- Esta escova de dentes, e bolsa (acessório) contêm ímanes NdFeb e geram campos magnéticos. Se utilizar um dispositivo médico ou tiver um dispositivo médico implantado, consulte o fabricante do dispositivo médico ou um médico se tiver dúvidas sobre a utilização segura da escova de dentes Oral-B iO.
- A escova de dentes Oral-B pode ser usada em conjunto com o seu smartphone (descubra os detalhes em «Associar a escova de dentes ao seu Smartphone»). Para evitar interferência eletromagnética e/ou conflitos de compatibilidade, desative o *Bluetooth*® no cabo da sua escova de dentes (5) antes de utilizar o dispositivo em ambientes restritos, tais como, aviões ou áreas especiais assinaladas em hospitais.
- Desative o *Bluetooth* introduzindo o menu «Definições» no ecrã interativo (4) -> *Bluetooth* -> desativar. Siga o mesmo procedimento para reativar novamente o *Bluetooth*.
- Pessoas com pacemakers devem sempre manter a escova de dentes a mais de 15 centímetros do pacemaker quando esta estiver ligada. Sempre que suspeitar de interferência desative o *Bluetooth*.

Especificações
Para especificações de tensão, consulte a parte inferior da unidade de carregamento.
Nível de ruído: 64 dB (A)

Primeira utilização

Ligue a sua escova de dentes pressionando o botão ligar/desligar (7) e siga as instruções no ecrã interativo (4) para começar a configuração de primeira utilização.
Se não visualizar mais instruções no ecrã, pode alternar com o botão de modo (8) e selecionar com o botão ligar/desligar (7).
Pode alterar as definições através do menu «Definições» (17) em qualquer altura.

Carregamento e funcionamento

- Para carregar a bateria coloque a escova de dentes no carregador ligado (6).
- O nível de carga é apresentado no ecrã interativo (4). Assim que estiver totalmente carregado o ecrã desliga-se. Uma carga completa demora habitualmente 12 horas.
- Se a bateria estiver com pouca carga o motor reduz a velocidade e o Sensor de Pressão Inteligente (3) pisca brevemente a vermelho. Quando a bateria estiver vazia o motor para; irá precisar de uma carga de pelo menos 5 minutos para uma utilização.

Nota: Caso a bateria esteja descarregada (ecrã apagado), carregue pelo menos durante 30 minutos.

- Pode sempre armazenar o cabo no carregador ligado para a manter com a carga máxima; o dispositivo impede uma sobrecarga da bateria.

Nota: Armazene o cabo à temperatura ambiente para o desempenho ideal da bateria.

Atenção: Não exponha o cabo a temperaturas superiores a 50 °C.

Utilização da escova de dentes

Iniciar a escovagem
Encaixe a cabeça da escova no cabo.
Deve existir uma pequena folga entre o cabo e a cabeça da escova.
Levante o cabo do carregador ligado ou simplesmente pegue nela para ligar o cabo (o ecrã acende-se).
Molhe a cabeça da escova e aplique a pasta dentífrica.
Para evitar salpicos, oriente a cabeça da escova para os dentes antes de ligar o cabo, premindo o botão ligar/desligar.

Nota: Visor desliga-se passado algum tempo.

Pode premir o botão ligar/desligar para ativar novamente o ecrã.
Mova a cabeça da escova de dente para dente.
Escove na parte exterior, interior e nas superfícies de mastigação.
Escove do mesmo modo os quatro quadrantes da sua boca.
Também poderá consultar o seu dentista para saber qual é a técnica certa para si.
Após a escovagem, o ecrã dá-lhe feedback com base no tempo de escovagem.

Nos primeiros dias de utilização de qualquer escova de dentes elétrica, as suas gengivas podem sangrar ligeiramente.
Geralmente, o sangramento deverá parar após alguns dias.
Caso persista por mais de 2 semanas, consulte o seu dentista ou higienista oral.
Se tem dentes e/ou gengivas sensíveis, a Oral-B recomenda a utilização do modo «Sensível» ou «Super sensível» (opcional na combinação com uma cabeça de escova «Suave» da Oral-B (d)).
A disponibilidade dos modos depende do modelo adquirido.

Temporizador
O temporizador assinala com um som abreviado intermitente em intervalos de 30 segundos para passar ao quadrante seguinte da boca.
Um som longo intermitente indica o fim do tempo de escovagem de 2 minutos recomendado pelos dentistas.
O temporizador memoriza o tempo de escovagem decorrido, mesmo quando o cabo é momentaneamente desligado durante a escovagem.
O temporizador reinicia-se se a pausa for superior a 30 segundos ou colocando o cabo no carregador ligado.

Nota: Durante a utilização da App Oral-B™, o temporizador pode ser desativado para algumas funcionalidades.

Nota: Também pode personalizar as definições do temporizador através da App Oral-B™.

Características do sensor de pressão inteligente (a)
A sua escova de dentes está equipada com um Sensor de Pressão Inteligente (3) com várias funcionalidades indicadas através de luzes de diferentes cores:

Branco (predefinição) = Indicador de funcionamento (escolha cor individual através da App Oral-B™ (b))/ Indicador de baixa pressão

Vermelho = indicador de alta pressão/indicador de bateria fraca

Verde = indicador de pressão recomendada

Azul = indicador de emparelhamento *Bluetooth*

Laranja = indicador de erro (seguir mensagens de apresentação)

Escova com a pressão correta indicada com uma luz verde.
Se for aplicada demasiada pressão, acende-se a vermelho, lembrando-o que deve reduzir a pressão.

Se o Sensor de Pressão Inteligente se iluminar a branco (ou a cor pré-selecionada), recomendamos que aplique mais pressão.
Durante pressão elevada, o movimento da cabeça da escova será reduzido (nos modos «Limpeza diária», «Limpeza intensiva» e «Sensível»).
Verifique periodicamente o funcionamento do Smart Pressure Sensor pressionando moderadamente na cabeça da escova durante a utilização.

Nota: Durante o uso do Oral-B App, o feedback do Smart Pressure Sensor pode estar inativo para alguns recursos.

Nota: O sensor de pressão inteligente é desactivado durante o modo «Tongue Clean» (modo dependendo do modelo).

Modos de escovagem (dependendo do modelo)
A escova de dentes proporciona diferentes modos de escovagem indicados no ecrã:

«Limpeza diária» – Modo normal para limpeza diária

«Sensível» – Para limpeza suave mas profunda das áreas sensíveis

«Cuidados das gengivas» – Massagem delicada das gengivas

«Branqueamento» – Polimento excecional para uso ocasional ou diário

«Limpeza intensiva» – Para uma sensação de limpeza extraordinária (funciona numa velocidade mais elevada)

«Super sensível» – Limpeza super suave para áreas extrassensíveis

«Limpeza da língua» – Limpeza da língua para utilização ocasional ou diária

Nota: A sequência e disponibilidade dos modos de escovagem podem depender do modelo adquirido.

Quando utilizar o modo «Limpeza da língua», recomendamos a utilização de uma cabeça de escova «Suave» (d). Pode escovar a língua com ou sem pasta de dentes. Escove toda a área da língua sistematicamente em movimentos suaves. O tempo recomendado de escovagem de dentes é de 30 segundos. O motor desliga-se passado esse tempo.

Definição de modo:
Pode escolher primeiro o seu modo predefinido premindo o botão de modo (8) sucessivamente depois de o cabo estar ligado (ecrã ligado).

Selecione um modo premindo o botão ligar/desligar (7). A escova de dentes começa no modo predefinido selecionado.
Também pode alterar o modo durante a escovagem.

Nota: Também pode personalizar as definições de modo através da App Oral-B™.

Visor interativo
Ligue o ecrã interativo (4) premindo o botão ligar/desligar (7).
Se não visualizar mais instruções no ecrã, pode alternar com o botão de modo e selecionar com o botão ligar/desligar.

(10-16) «Seleção de modo» – alterne premindo o botão de modo e selecione o modo de arranque predefinido com botão ligar/desligar.

(17) «Definições» – alterne em todos os modos até chegar à opção «Definições»; para entrar prima o botão ligar/desligar:

-> (19) gerir as definições do *Bluetooth* (ativar, desativar, desabilitar)

-> (20) selecionar/alterar cor do sensor de pressão inteligente

-> (21) selecionar/alterar idioma

-> (22) executar reposição de fábrica

(24) «Temporizador» – apresenta o tempo de escovagem.

(25) «Estado da bateria» – mostra o estado da bateria após a utilização, quando estiver a carregar ou quando a bateria está fraca.

(26) «Lembrete da mudança» – lembra quando deve substituir a cabeça da escova.

(27) «Feedback da escova» – o feedback da escovagem é indicado com uma cara sorridente.

«Ligar escova» quando pega no cabo, retirado do carregador ligado ou quando prime o botão ligar/desligar, o cabo indica a sua prontidão.

«Mensagens de erro» – «limites operacionais externos»: está a operar ou carregar fora das temperaturas normais e/ou acima da corrente da bateria normal.

Cabeças de escova

A Oral-B disponibiliza-lhe uma variedade de cabeças de escovas Oral-B iO diferentes (c/d) que apenas se adaptam ao seu cabo de escovas de dentes Oral-B iO

e podem ser utilizadas para limpeza de precisão dente a dente.

A maioria das cabeças de escova Oral-B iO inclui cerdas INDICATOR® para o ajudar a monitorizar a necessidade de substituir a cabeça de escova.
Com uma escovagem aprofundada, duas vezes por dia durante dois minutos, a cor desvanece até aproximadamente metade das cerdas num período de 3 meses, indicando a necessidade de trocar de cabeça da escova.
Se as cerdas ficarem desgastadas antes de a cor desvanecer, poderá estar a exercer demasiada pressão nos dentes e nas gengivas.
De uma forma geral, recomendamos a substituição da cabeça a cada 3 meses.

Ligar a escova de dentes ao seu Smartphone

A App Oral-B™ está disponível para smartphones com sistemas operativos iOS ou Android™.
Pode ser transferido gratuitamente a partir da App Store(SM) / Google Play™ ou pode ler o código QR na contracapa deste manual (h).

- Inicie a App Oral-B™. A aplicação irá orientá-lo através de todo o processo de emparelhamento *Bluetooth*. Também pode encontrá-lo sob as definições da aplicação (Definições -> Escova de dentes).

Nota: A funcionalidade da App Oral-B™ fica limitada se o *Bluetooth* estiver desativado no seu smartphone (para instruções, consulte o manual de utilizador do smartphone).

- A conexão é identificada através do sensor de pressão inteligente. As instruções da app serão apresentadas no smartphone.
- Pode mudar as definições do *Bluetooth* a qualquer momento no cabo através do ecrã -> Definições -> *Bluetooth* ativado/desativado.
- Mantenha o smartphone perto (a uma distância de 5 metros) ao utilizá-lo com o cabo. Certifique-se de que o smartphone está posicionado de forma segura num local seco.

Nota: O smartphone tem de suportar a tecnologia *Bluetooth* 4.2 (ou superior)/*Bluetooth* Smart para poder emparelhar com o cabo. Consulte a App Store(SM) ou a Google Play™ para smartphones compatíveis.

Consulte o website app.oralb.com para verificar a disponibilidade da App Oral-B™.

Atenção: Siga o manual de utilizador do seu smartphone para garantir que o seu telefone/carregador pode ser utilizado numa casa de banho.

Recomendações de limpeza

Após a escovagem, enxague a cabeça da escova debaixo de água corrente com o cabo ligado. Retire a cabeça da escova e limpe o cabo e a cabeça da escova separadamente.
Certifique-se de que a água entra dentro da parte superior do cabo, bem como no interior da cabeça da escova. Seque todas as peças e deixe-as acabar de secar ao ar antes de voltar a montar a escova de dentes.Desligue o carregador antes da limpeza.
Limpe regularmente o carregador com um pano húmido. Consulte as instruções de limpeza individuais para cada acessório no parágrafo «Acessórios».



Acessórios

(dependendo do modelo)

Estojo de viagem (g)
Guarde a escova de dentes e as cabeças da escova limpas e secas no estojo de viagem (g). A caixa, exterior e interior, deve ser limpa
apenas com um pano húmido.

Nota: limpe as manchas na superfície do estojo de viagem imediatamente. Guarde o estojo de viagem num local limpo e seco.

Suporte da cabeça (f)/Suporte da cabeça com tampa (e)
Pode guardar as cabeças de escova limpas nos pinos dos suportes de cabeças.

Certifique-se de que as cabeças das escovas estão secas antes de as colocar no suporte e/ou fechar a tampa.
Os suportes para cabeças de escova e a tampa podem ser lavados na máquina de lavar loiça.

Bolsa com fecho/bolsa magnética
Guarde a escova de dentes e as cabeças de escova limpas e secas na bolsa com fecho.
A caixa, exterior e interior, pode ser limpa sob água corrente.
Guarde a escova de dentes limpa e seca juntamente com o suporte da cabeça (e) na bolsa magnética. Certifique--se de que as cabeças de escova estão secas antes de as colocar no suporte e/ou fechar a tampa. As superfícies exteriores e interiores podem ser limpas sob água corrente. Guarde as bolsas num local limpo e seco.

Nota: Limpe as manchas nas superfícies da bolsa de imediato.

Sujeito a alteração sem aviso prévio.

Notificação ambiental



O produto contém pilhas e/ou resíduos elétricos recicláveis. Para proteção ambiental, não elimine nos resíduos domésticos, coloque-o nos pontos de recolha de resíduos elétricos disponíveis no seu país.

Garantia

Concedemos uma garantia de 2 anos sobre o produto a partir da data de compra.
Dentro do período de garantia, iremos eliminar, de forma gratuita, quaisquer defeitos do aparelho resultantes de avarias no material ou no fabrico, quer através de reparação ou substituição do aparelho na totalidade, conforme entendermos.
Consoante a disponibilidade para substituição de uma unidade, poderá receber uma cor diferente ou um modelo equivalente.
Esta garantia estende-se a todos os países onde este aparelho é fornecido pela Braun/Oral-B ou pelo seu distribuidor indicado.
Esta garantia não abrange:
danos devidos à utilização inadequada, desgaste normal, especialmente no que diz respeito às cabeças de escova, bem como defeitos que tenham um efeito insignificante sobre o valor ou o funcionamento do aparelho.

A garantia fica invalidada se forem realizadas reparações por pessoas não autorizados e se não forem utilizadas peças originais da Braun/Oral-B.
Este aparelho está equipado com uma interface rádio aprovada para *Bluetooth* Smart.
A falha ao estabelecer a ligação *Bluetooth* Smart com smartphones específicos não está abrangida pela garantia do dispositivo, a menos que a avaria da interface *Bluetooth* seja atribuível à Oral-B. Os dispositivos *Bluetooth* têm garantia dos seus fabricantes e não da Oral-B. A Oral-B não influencia nem faz quaisquer recomendações aos fabricantes de dispositivos, pelo que a Oral-B não assume qualquer responsabilidade pelo número de dispositivos compatíveis com a nossa interface *Bluetooth*.
A Oral-B reserva-se o direito, sem qualquer aviso prévio, de fazer modificações técnicas ou alterações à implementação do sistema das características do dispositivo, interface e alterações da estrutura do menu que sejam consideradas necessárias para garantir que os sistemas da Oral-B funcionam de forma fiável.
Para obter assistência dentro do período de garantia, entregue ou envie o aparelho na totalidade com o seu recibo de venda para um Centro de Assistência do Cliente autorizado Oral-B da Braun.

Informações
***Bluetooth*® – módulo de rádio**
Apesar de todas as funções indicadas no dispositivo *Bluetooth* serem suportadas, a Oral-B não garante 100% de fiabilidade na conexão e na consistência do funcionamento da funcionalidade.
O desempenho do funcionamento e a fiabilidade da ligação são consequências diretas de cada dispositivo *Bluetooth* individual, versão do software, bem como do sistema operativo desses dispositivos *Bluetooth* e regulamentos de segurança da empresa implementados no dispositivo.
A Oral-B adere e implementa estritamente a norma *Bluetooth* pela qual os dispositivos *Bluetooth* conseguem comunicar e funcionar em escovas de dentes da Oral-B.
No entanto, se os fabricantes do dispositivo não implementarem esta norma, a compatibilidade e as funcionalidades *Bluetooth* serão ainda mais comprometidas e o utilizador poderá ter problemas funcionais e relacionados com a funcionalidade.
Tenha em atenção que o software no dispositivo *Bluetooth* pode afetar significativamente a compatibilidade e o funcionamento.

Garantia de substituição de cabeças de escovas
A garantia Oral-B será anulada caso se verifique que os danos do cabo elétrico recarregável são atribuídos à utilização de cabeças de substituição que não sejam da Oral-B.

A Oral-B não recomenda a utilização de cabeças de substituição que não sejam da Oral-B.

- A Oral-B não tem qualquer controlo sobre a qualidade das cabeças de escovas de substituição que não sejam da Oral-B. Por conseguinte, não podemos garantir o desempenho de limpeza das cabeças de escovas de substituição que não sejam da Oral-B, conforme comunicado com o cabo elétrico recarregável no momento da compra inicial.
- A Oral-B não pode garantir um bom ajuste das cabeças de escovas de substituição que não sejam da Oral-B.
- A Oral-B não pode prever o efeito a longo prazo das cabeças de escovas de substituição que não sejam da Oral-B no desgaste do cabo.

Todas as cabeças de escovas de substituição Oral-B incluem o logótipo Oral-B e cumprem os elevados padrões de qualidade da Oral-B.
A Oral-B não vende cabeças de substituição ou peças de cabos sob qualquer outra marca.

Resolução de problemas

Problema	Possível motivo	Resolução
Aplicação		
O cabo não funciona (devidamente) com a App Oral-B™.	1. A App Oral-B™ está fechada. 2. O *Bluetooth* não está ativado no smartphone. 3. O *Bluetooth* está desativado no cabo. 4. A ligação *Bluetooth* com o smartphone perdeu-se. 5. O smartphone não suporta a tecnologia *Bluetooth* 4.2 (ou superior)/ *Bluetooth* Smart. 6. A App Oral-B™ está desatualizada.	1. Inicie a App Oral-B™. 2. Ative o *Bluetooth* no smartphone (tal como descrito no respetivo manual do utilizador). 3. Ative o *Bluetooth* através do ecrã Definições -> *Bluetooth* ativado. 4. Emparelhe o cabo e o smartphone novamente através das definições da aplicação. Mantenha o seu smartphone perto ao utilizá-lo com o cabo. 5. O smartphone tem de suportar a tecnologia *Bluetooth* 4.2 (ou superior)/ *Bluetooth* Smart para poder emparelhar com o cabo. Consulte a App Store(SM) ou a Google Play™ para smartphones compatíveis. Consulte o website app.oralb.com para verificar a disponibilidade. 6. Descarregue a versão mais recente da App Oral-B™.

Restaure para as definições de fábrica.	É necessária a funcionalidade original.	Entre através do ecrã Definições -> Reposição de fábrica (22). Prima o botão ligar/desligar para confirmar.
ESCOVA DE DENTES		
O cabo não funciona (durante a primeira utilização).	1. A bateria tem um nível de carga muito baixo; o cabo não funciona. 2. A funcionar fora da temperatura normal (mensagem no ecrã e/ou luzes alternadas do Sensor de pressão Inteligente)	1. Carregue durante pelo menos 30 min. 2. Opere sempre dentro das temperaturas de funcionamento normais (>0 °C e <40 °C).
Som intermitente breve após 2 minutos ou cabo não comanda nenhum temporizador.	O temporizador foi modificado/desativado através da aplicação.	Utilize a aplicação para alterar as definições do temporizador ou realizar um restauro para as definições de fábrica (consulte Resolução de problemas da aplicação).
O cabo não carrega.	1. A bateria está num nível muito baixo (0%); pode demorar 10 a 15 minutos até o ecrã acender. 2. A temperatura ambiente para carregamento ultrapassa os limites válidos (<0 °C e >40 °C). 3. O carregador pode não estar ligado (corretamente).	1. Carregue durante pelo menos 30min. 2. A temperatura ambiente recomendada para carregamento é entre 5 °C e 35 °C. 3. Certifique-se de que o carregador está ligado à fonte de alimentação.

Barulho/ ruído alto durante a escovagem ou a ativação.	1. A cabeça pode não estar colocada corretam ente no cabo da escova. 2. A cabeça da escova pode estar gasta.	1. Verifique o encaixe correto da cabeça de escova no cabo. Deve existir uma pequena folga entre ambos. 2. Substitua a cabeça.

A escova de dentes recarregável contém uma unidade de rádio que funciona na banda de 2,4 até 2,48 GHz, com uma potência máxima de 1 mW.

Desta forma, a Braun GmbH declara que os tipos de equipamento rádio 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 e 3767 estão em conformidade com a Diretiva n.º 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: www.oralb.com/ce.

Idiomas do ecrã	
English	**Português**
Welcome	Bem-vindo(a),
Settings	Definições
Choose Light Ring	Escolher luz do anel
Choose Language	Escolher idioma
Good Morning	Bom dia
Good Night	Boa noite
Hello	Olá
Daily Clean	Limpeza Diária
Intense	Intensa
Whitening	Branqueamento
Gum care	Cuidados com as gengivas
Sensitive	Sensível
Super Sensitive	Super sensível
Tongue Clean	Acessório de limpeza de língua
disabled	desativado
Light Ring	luz do anel

Idiomas do ecrã	
English	**Português**
language	idioma
factory reset	reposição de fábrica
Back	Parte de trás
DISABLE	DESATIVAR
ENABLE	ATIVAR
TRY AGAIN	TENTE NOVAMENTE
CANCEL	CANCELAR
DISABLED	DESATIVADO
ENABLED	ATIVADO
YELLOW	AMARELO
PINK	ROSA
BLUE	AZUL
ORANGE	LARANJA
TURQUOISE	TURQUESA
WHITE	BRANCO
Reset	Repor
YES	SIM
SURE?	TEM A CERTEZA?
NO	NÃO
RESETTING DEVICE	REPOR DISPOSITIVO
Refill	Recarga
REFILL IS USED UP	A RECARGA FOI USADA
SWITCHED?	MUDOU?
Error	Erro
OUTSIDE OPERATING LIMITS	FORA DOS LIMITES OPERACIONAIS
UPDATED	ATUALIZADO
Update?	Atualizar?
Updating	A atualizar

Descrizione

1 Testina
2 Simbolo della testina
3 Sensore di pressione Smart (Luce Smart Ring)
4 Display Interattivo
5 Manico
6 Caricatore
7 Pulsante on/off
8 Pulsante per selezionare le modalità di spazzolamento
9 Caratteristiche del Display Interattivo
10 Modalità «Pulizia Quotidiana»
11 Modalità «Denti Sensibili»
12 Modalità «Protezione Gengive»
13 Modalità «Sbiancante»
14 Modalità «Pulizia Profonda»
15 Modalità «Super Delicata»
16 Modalità «Nettalingua»
17 Impostazione menù
18 Impostazione delle caratteristiche del menù
19 Impostazione *Bluetooth*®
20 Selezionare/Cambiare il colore della luce dello Smart Ring
21 Selezionare/Cambiare lingua
22 Impostazione iniziale
23 Funzionalità del feedback
24 Timer
25 Livello di ricarica della batteria
26 Preavviso sostituzione testina
27 Feedback dello spazzolino

Accessori (in base al modello) e caratteristiche:

a Caratteristiche del Sensore di pressione Smart
b Personalizzare il colore della luce dello Smart Ring tramite l'App di Oral-B
c Testina di ricambio «Pulizia accurata»
d Testina di ricambio «Pulizia delicata»
e Supporto per testine con coperchio
f Supporto per testine
g Custodia da viaggio
h Scarica l'App Oral-B e connettiti a *Bluetooth*® (vedi retro)

Note: Il contenuto può variare in base al modello acquistato.

Italiano

Benvenuti in Oral-B!

Prima di utilizzare questo spazzolino, leggere attentamente le istruzioni e conservare questo manuale per consultazioni future.

IMPORTANTE

- Verificare periodicamente che il prodotto/cavi non siano danneggiati. Qualora l'unità fosse danneggiata o non funzionante non deve essere più utilizzata. Se il prodotto/cavi sono danneggiati, rivolgersi ad un Centro Assistenza Oral-B. Non modificare o riparare il prodotto. Ciò può causare incendio, scosse elettriche o lesioni. Non inserire oggetti in alcuna apertura dell'apparecchio.
- Non si raccomanda l'uso da parte di bambini di età inferiore a 3 anni. Gli spazzolini possono essere utilizzati dai bambini e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o anche con scarsa esperienza e cognizione di causa, solo sotto la supervisione di altri o dopo aver ricevuto istruzioni in merito all'uso sicuro dell'apparecchio e compreso i possibili rischi.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- Il prodotto va utilizzato solo per l'uso descritto nel manuale. Non usare accessori non consigliati dal produttore. Utilizzare solo il caricatore fornito con l'apparecchio.

AVVERTENZE

- Non immergere il caricatore in acqua o in sostanze liquide; non riporli in luoghi da cui potrebbero cadere o essere tirati nella vasca da bagno o nel lavandino. Non cercare di recuperarli se cadono in acqua. Scollegare immediatamente dalla presa della corrente.
- Evitare di piegare, torcere o schiacciare bruscamente il cavo.
- Il dispositivo contiene batterie non sostituibili. Non aprire e smontare il prodotto. Per il riciclaggio delle batterie, smaltire l'intero dispositivo in base alle normative ambientali locali. L'apertura del manico comporta la distruzione dell'apparecchio e invalida la garanzia.
- Quando si scollega dalla presa della corrente, afferrare sempre la spina e non il cavo elettrico. Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate, ciò può causare una scossa elettrica.
- Se si stanno effettuando trattamenti per patologie del cavo orale, consultare il dentista prima dell'uso.
- Questo spazzolino è per uso personale per la propria igiene orale e non può essere utilizzato su più pazienti in studi dentistici o istituti affini. Per motivi igienici, si consiglia l'uso di manici e testine diversi per cianscun membro della famiglia.
- Piccole parti potrebbero staccarsi, tenere fuori dalla portata dei bambini.

Per evitare la rottura della testina che potrebbe generare soffocamento con piccole parti o danni ai denti:

- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che la testina si adatti bene. Interrompere l'uso dello spazzolino se la testina non si adatta più correttamente. Non usare mai senza una testina inserita.
- Se il manico dello spazzolino cade, sostituire la testina prima dell'utilizzo successivo, anche in assenza di danni visibili.
- Sostituire la testina ogni 3 mesi o prima se la testina appare consumata.
- Pulire la testina accuratamente dopo ogni utilizzo (consultare il paragrafo «Consigli per la pulizia»). Una

corretta pulizia dello spazzolino ne assicura il funzionamento in termini di sicurezza ed efficacia.

Informazioni importanti

- Lo spazzolino da denti e l'astuccio (accessorio) contengono magneti NdFeB e generano campi magnetici. Se si utilizza un dispositivo medico o si dispone di un dispositivo medico impiantato, consultare il produttore del dispositivo medico o un medico, in caso di domande sull'uso sicuro dello spazzolino Oral-B iO.
- Lo spazzolino Oral-B può essere utilizzato con lo smartphone (leggere i dettagli nel paragrafo «Collegamento dello spazzolino allo smartphone»). Per evitare interferenze elettromagnetiche e/o conflitti di compatibilità, disabilitare il *Bluetooth*® sul manico dello spazzolino (5) prima di utilizzarlo in ambienti ristretti, come aeromobili o aree appositamente contrassegnate negli ospedali.
- Disabilitare il *Bluetooth* accedendo al menù «Impostazioni» sul display interattivo (4) -> *Bluetooth* -> disabilitare. Seguire la stessa procedura per riattivare il *Bluetooth*.
- Le persone con pacemaker devono sempre tenere lo spazzolino a più di 15 centimetri (sei pollici) dal pacemaker quando è acceso. Ad ogni sospetto che si stiano verificando interferenze, disabilitare il *Bluetooth*.

Caratteristiche
Per le specifiche del voltaggio fare riferimento alla base dell'unità di caricamento.
Livello di rumore: 64 dB (A)

Primo utilizzo

Riattivare lo spazzolino premendo il pulsante on/off (7) e seguire le istruzioni sul display interattivo (4) per iniziare la prima configurazione.
Se non ci sono altre indicazioni sul display, è possibile premere il pulsante per selezionare le modalità (8) e selezionarle con il pulsante on/off (7).
È possibile modificare le impostazioni tramite il menù «Impostazioni» (17) in qualsiasi momento.

Ricarica e Funzionamento

- Per caricare la batteria, posizionare lo spazzolino sul caricatore collegato (6).
- Il livello di ricarica è indicato sul display interattivo (4). Quando è completamente carico il display si spegne. Una ricarica completa richiede in genere 12 ore.

- Se la batteria si sta esaurendo, il motore riduce la sua velocità e il Sensore di pressione Smart (3) lampeggia in rosso per poco tempo. Quando la batteria è scarica, il motore si arresta; avrà bisogno di una ricarica di almeno 5 minuti per un utilizzo.

Nota: nel caso in cui la batteria sia scarica (display spento), caricare almeno per 30 minuti.

- È sempre possibile riporre il manico sull'unità di ricarica collegata per mantenerlo sempre carico; il sovraccarico della batteria viene impedito dal dispositivo.

Nota: Conservare il manico a temperatura ambiente per la manutenzione ottimale della batteria.

Attenzione: Non esporre il manico a temperature superiori a 50 °C / 122°F.

Utilizzo dello spazzolino

Tecnica di spazzolamento
Inserire la testina sul manico. Tra il manico e la testina deve rimanere un piccolo spazio.
Sollevare il manico dal caricatore collegato o semplicemente alzare il manico per riattivarlo (il display si accende). Bagnare la testina e applicare il dentifricio. Per evitare schizzi, appoggiare la testina sui denti prima di accendere lo spazzolino premendo il pulsante on/off.

Nota: il display si spegne dopo alcuni secondi. È possibile premere il pulsante on/off per riattivare il display.

Guidare la testina da un dente all'altro. Spazzolare, con lo stesso movimento, prima internamente poi esternamente e infine sulle superfici di masticazione. Spazzolare tutti e quattro i quadranti della bocca allo stesso modo. Consultare il dentista o l'igienista dentale sulla tecnica di spazzolamento giusta per te.
Dopo lo spazzolamento, il display fornisce un feedback in base al tempo impiegato.
Quando si usa per la prima volta uno spazzolino elettrico potrebbe verificarsi un lieve sanguinamento delle gengive, che in genere si interrompe dopo qualche giorno. Se il sanguinamento dovesse protrarsi per oltre 2 settimane, consultare il dentista o l'igienista dentale. In caso di denti o gengive sensibili, Oral-B consiglia l'utilizzo delle modalità «Denti Sensibili» oppure «Super delicata» (facoltativo l'utilizzo in combinazione con le testine Oral-B «Pulizia Delicata» (d)).
Le modalità di spazzolamento dipendono dal modello acquistato.

Timer
Ad intervalli di 30 secondi una breve vibrazione intermittente segnala di passare al quadrante successivo della bocca. Una vibrazione intermittente prolungata indica la fine del tempo di spazzolamento di 2 minuti, come raccomandato dai dentisti.

Il timer memorizza la durata dello spazzolamento, anche quando il manico viene temporaneamente spento durante lo spazzolamento. Il timer si reimposta se la pausa supera i 30 secondi o se si posiziona il manico sul caricabatterie collegato alla presa di corrente.

Nota: durante l'utilizzo dell'app Oral-B, il timer potrebbe essere disattivato per alcune funzioni.

Nota: è anche possibile personalizzare le impostazioni del timer tramite l'app Oral-B.

Funzioni del Sensore di pressione Smart (a)

Lo spazzolino da denti è dotato di un Sensore di pressione Smart (3) che presenta varie funzionalità indicate tramite una spia che si illumina in diversi colori:

Bianco (impostazione predefinita) = Indicatore del funzionamento (personalizzare il colore tramite l'app Oral-B (b) / Indicatore di bassa pressione di spazzolamento

Rosso = indicatore di alta pressione / indicatore di batteria scarica

Verde = indicatore di pressione di spazzolamento consigliato

Blu = indicatore di connessione *Bluetooth*

Arancione = Indicatore di errore (seguire i messaggi sul display)

Spazzolare con la giusta pressione indicata da una luce verde. In caso di eccessiva pressione sui denti, la spia del controllo della pressione di spazzolamento si accenderà con luce rossa, per avvertire che bisogna spazzolare con meno forza. Se il Sensore di pressione Smart si illumina con luce bianca (o del colore preselezionato), si consiglia di applicare una pressione maggiore.

Sempre in caso di eccessiva pressione sui denti durante lo spazzolamento, il movimento della testina verrà ridotto (nelle modalità «Pulizia Quotidiana», «Pulizia Profonda» e «Denti Sensibili»).

Controllare periodicamente il funzionamento del Sensore di pressione di spazzolamento Smart premendo moderatamente sulla testina durante l'uso.

Nota: durante l'utilizzo dell'app Oral-B, il feedback del Sensore di pressione Smart potrebbe non essere attivo per alcune funzioni.

Nota: il Sensore di pressione Smart viene disattivato durante la modalità «Nettalingua» (in base al modello).

Modalità di spazzolamento (in base al modello)
Lo spazzolino Oral-B offre diverse modalità di spazzolamento indicate sul display

«Pulizia Quotidiana» – Pulizia delicata per tutti i giorni

«Denti Sensibili» – Pulizia delicata per le aree sensibili

«Protezione Gengive» – Massaggio delicato delle gengive

«Sbiancante» – Pulizia lucidante per un uso quotidiano o occasionale

«Pulizia Profonda» – Per una straordinaria sensazione di pulizia (con una velocità maggiore)

«Super Delicata» – Pulizia super delicata per le aree molto sensibili

«Nettalingua» – Pulizia della lingua quotidianamente o occasionalmente

Nota: La sequenza e la disponibilità delle modalità di spazzolamento dipendono dal modello acquistato.

Quando si utilizza la modalità «Nettalingua», si consiglia di utilizzare una testina «Pulizia Delicata» (d). Puoi spazzolare la lingua con o senza dentifricio. Spazzola sistematicamente l'intera area della lingua con movimenti delicati. Il tempo di spazzolamento consigliato è di 30 secondi; il motore si blocca dopo 30 secondi.

Impostazione della modalità di spazzolamento:
La modalità si può personalizzare premendo direttamente il pulsante modalità di spazzolamento (8) quando il manico è attivato (display acceso). Altrimenti selezionare una modalità premendo prima il pulsante on/off (7) e lo spazzolino inizia con la modalità predefinita, poi si può scegliere un'altra modalità. Si può cambiare la modalità anche durante la spazzolamento.

Nota: è anche possibile personalizzare le impostazioni della modalità tramite l'app Oral-B.

Display interattivo
Accendere il display interattivo (4) premendo il pulsante on/off (7). Se non ci sono altre indicazioni sul display, è

possibile premere il pulsante delle modalità di spazzolamento e selezionarla con il pulsante on/off.

(10-16) «Selezione modalità» - premere il pulsante modalità e selezionare la modalità di avvio predefinita con il pulsante on/off.

(17) «Impostazioni» - alternare tutte le modalità fino a raggiungere l'opzione «Impostazioni»; per accedere premere il pulsante on/off:

-> (19) gestire le impostazioni *Bluetooth* (abilitare/disabilitare)

-> (20) selezionare/cambiare il colore della luce dello Smart Ring

-> (21) selezionare/cambiare lingua

-> (22) ripristinare le impostazioni iniziali

(24) «Timer» - visualizzare il tempo di spazzolamento.

(25) «Stato della batteria»: stato della batteria dopo l'uso, durante la ricarica o quando la batteria è scarica.

(26) «Preavviso sostituzione testina»: ricorda quando sostituire la testina.

(27) «Feedback dello spazzolino»: il feedback sullo spazzolamento è indicato con una faccina sorridente.

«Attivazione dello spazzolino» il manico indica che è pronto per lo spazzolamento quando viene sollevato, preso dal caricatore collegato o quando si preme il pulsante on/off.

«Messaggi di errore» – «limiti operativi esterni»: si sta utilizzando o caricando con una tensione di corrente standard e/o superiore a quella predefinita della batteria.

Testine

Oral-B offre una gamma di testine Oral-B iO (c/d) che si adattano solo allo spazzolino Oral-B iO e possono essere utilizzate per una pulizia di precisione dente per dente.

La maggior parte delle testine Oral-B hanno setole INDICATOR® che indicano quando è necessario sostituire la testina. Eseguendo uno spazzolamento accurato, due volte al giorno per due minuti, il colore sbiadirà nell'arco di circa 3 mesi, indicando la necessità di sostituire la testina. Se le setole si allargano prima dello scolorimento, protresti aver spazzolato i denti con troppa pressione sui denti e sulle gengive.
In generale, si consiglia di sostituire la testina ogni 3 mesi.

Come collegare lo spazzolino allo smartphone

L'app Oral-B è disponibile per smartphone con sistema operativo iOS o Android™. Può essere scaricato gratuitamente da App Store(SM) / Google Play™ oppure è possibile scansionare il codice QR che si trova sul retro di questo manuale (h).

- Avviare l'app di Oral-B. L'App guiderà attraverso l'intera procedura di connessione *Bluetooth*. Altrimenti cercare nelle impostazioni dell'app (Impostazioni -> Spazzolino).

Nota: la funzionalità dell'app di Oral-B è limitata se il *Bluetooth* è disattivato sullo smartphone (per istruzioni fare riferimento al manuale dello smartphone).

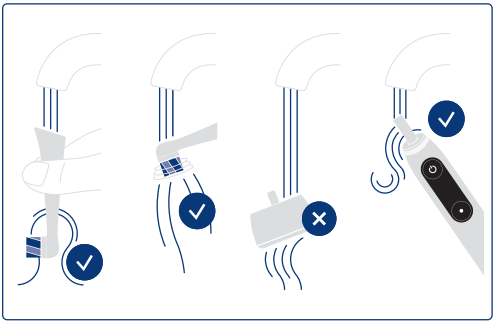
- L'associazione è indicata dalla luce del Sensore di pressione Smart. Eventuali istruzioni per l'app verranno visualizzate sullo smartphone collegato.
- È possibile modificare le impostazioni *Bluetooth* sul manico in qualsiasi momento tramite il display -> Impostazioni -> *Bluetooth* abilitato / disabilitato.
- Tenere lo smartphone nelle immediate vicinanze (entro 5 m di distanza) quando lo si utilizza con il manico. Assicurarsi che lo smartphone sia posizionato in modo sicuro in un luogo asciutto.

Nota: lo smartphone deve supportare *Bluetooth* 4.2 (o versione successiva)/*Bluetooth* Smart per associare il manico. Controlla App Store(SM) o Google Play™ per smartphone compatibili. Controllare app.oralb.com per la disponibilità per paese dell'app di Oral-B.

Attenzione: seguire il manuale dello smartphone per assicurarsi che il telefono/caricabatterie siano progettati per l'utilizzo in un ambiente come il bagno.

Consigli per la pulizia

Dopo lo spazzolamento, sciacquare la testina sotto l'acqua corrente con il manico acceso. Rimuovere la testina e pulire separatamente il manico e la testina. Accertarsi che l'acqua scorra all'interno della parte superiore del manico e all'interno della testina. Asciugare tutte le parti e lasciarle asciugare all'aria prima di riassemblare lo spazzolino.
Scollegare il caricabatterie prima di pulirlo. Pulire il caricabatterie regolarmente con un panno umido.
Consultare le istruzioni di pulizia specifiche per ciascun accessorio nel relativo paragrafo «Accessori».



Accessori

(in base al modello)

Custodia da viaggio (g)
Conservare spazzolino/testine puliti e asciutti nella custodia da viaggio (g).
L'interno e l'esterno della custodia devono essere puliti solo con un panno umido.

Nota: pulire immediatamente le macchie sulla superficie della custodia da viaggio. Conservare la custodia da viaggio in un luogo pulito e asciutto.

Supporto per testine (f) / Supporto per testine con coperchio (e)
È possibile conservare le testine pulite sui perni dei supporti delle testine. Assicurarsi che le testine siano asciutte prima di metterle sul supporto e / o chiudere il coperchio. Il vano testina e il coperchio di protezione sono lavabili in lavastoviglie.

Astuccio con cerniera / Astuccio magnetico
Conservare spazzolino/testine puliti e asciutti nell'astuccio con cerniera.
L'interno e l'esterno dell'astuccio possono essere puliti sotto l'acqua corrente.
Conservare lo spazzolino pulito e asciutto insieme al supporto della testina (e) nell'astuccio magnetico. Assicurarsi che le testine siano asciutte prima di posizionarle sul supporto e/o chiudere il coperchio. Le superfici esterne ed interne possono essere pulite sotto l'acqua corrente. Conservare gli astucci in un luogo pulito e asciutto.

Nota: pulire immediatamente le macchie sulle superfici degli astucci.

Soggetto a modifiche senza preavviso.

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI



Questo prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successive dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Garanzia

Il prodotto è garantito per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Entro il periodo di garanzia, il produttore si impegna ad eliminare, gratuitamente, qualsiasi difetto dell'apparecchio derivante da imperfezioni dei materiali o del processo produttivo, mediante riparazione o sostituzione di tutto l'apparecchio, a propria discrezione. In base alle disponibilità, la sostituzione di un'unità potrebbe essere di un colore diverso o di un modello equivalente. La presente garanzia si estende a tutti i Paesi nei quali l'apparecchio è fornito da Braun/Oral-B o da un distributore autorizzato. La garanzia non copre: danni dovuti ad uso improprio, normale usura o utilizzo (in particolare le testine), né difetti che possano avere un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio.

La presente garanzia decade in caso di riparazioni da parte di personale non autorizzato e in caso di utilizzo di ricambi non originali Braun/Oral-B.

Questo apparecchio è dotato di un'interfaccia *Bluetooth* radio approvata. La mancata connessione *Bluetooth* con specifici smartphone non è coperta dalla garanzia del dispositivo, tranne quando il malfunzionamento dell'interfaccia *Bluetooth* sia riferibile a Oral-B. I dispositivi *Bluetooth* sono garantiti dai propri produttori e non da Oral-B. Oral-B non influenza né formula raccomandazioni ai produttori di dispositivi, pertanto Oral-B non si assume alcuna responsabilità per il numero di dispositivi compatibili con la nostra interfaccia *Bluetooth*.

Oral-B si riserva il diritto, senza alcun preavviso, di apportare modifiche tecniche o cambiamenti all'implementazione del sistema delle funzionalità del dispositivo, dell'interfaccia e delle modifiche alla struttura dei menù ritenute necessarie per garantire un affidabile funzionamento dei sistemi Oral-B.

Per ricevere assistenza durante il periodo coperto da garanzia, consegnare o spedire tutto l'apparecchio, unitamente allo scontrino, ad un centro assistenza Braun/Oral-B autorizzato.

Informazioni Modulo radio *Bluetooth*®

Nonostante il supporto di tutte le funzioni indicate nel dispositivo *Bluetooth*, Oral-B non garantisce un'affidabilità di connessione del 100% e un funzionamento omogeneo delle caratteristiche.

Il funzionamento e l'affidabilità della connessione dipendono direttamente dal singolo dispositivo *Bluetooth*, dalla versione software e dal sistema operativo supportato dal dispositivo *Bluetooth*, nonché dalle disposizioni aziendali in materia di sicurezza implementate nel dispositivo.

Oral-B osserva e implementa in maniera rigorosa lo standard *Bluetooth*, che permette ai dispositivi *Bluetooth* di comunicare e funzionare all'interno degli spazzolini Oral-B.

Tuttavia, se i produttori dei dispositivi non implementano tale standard, la compatibilità e le caratteristiche *Bluetooth* possono risultare ulteriormente compromesse e l'utente potrebbe sperimentare problemi funzionali o legati alle caratteristiche del dispositivo. Si ricorda inoltre che il software del dispositivo *Bluetooth* può influenzarne sensibilmente la compatibilità e il funzionamento.

Testine di ricambio in garanzia
La garanzia Oral-B sarà annullata se si riscontrerà che il danno al manico elettrico ricaricabile è dovuto all'utilizzo di testine di ricambio non Oral-B.
Oral-B non raccomanda l'utilizzo di testine di ricambio non Oral-B.

- Oral-B non ha alcuna responsabilità sulla qualità delle testine non Oral-B. Pertanto, non è possibile garantire la prestazione e la funzionalità delle testine non Oral-B, come comunicato al momento dell'acquisto dello spazzolino elettrico ricaricabile.
- Oral-B non può garantire un buon adattamento delle testine di ricambio non Oral-B.
- Oral-B non è in grado di prevedere l'effetto a lungo termine delle testine di ricambio non Oral-B sul manico utilizzato.

Tutte le testine di ricambio Oral-B hanno il logo Oral-B e rispettano gli standard di alta qualità di Oral-B. Oral-B non vende testine di ricambio o altre parti dello spazzolino di altri marchi.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
APP		
Lo spazzolino non funziona (correttamente) con l'app Oral-B.	1. L'App Oral-B è chiusa. 2. *Bluetooth* non è attivato sullo smartphone. 3. *Bluetooth* è disabilitato sul manico. 4. La connessione *Bluetooth* allo smartphone è stata interrotta. 5. Lo smartphone non supporta *Bluetooth* 4.2 (o superiore)/ *Bluetooth* Smart. 6. L'App Oral-B non è l'ultima versione.	1. Entrare nell'App Oral-B. 2. Attivare *Bluetooth* sullo smartphone (istruzioni riportate nel manuale dello smartphone). 3. Abilitare *Bluetooth* sul display Impostazioni -> *Bluetooth* abilitato. 4. Associare nuovamente lo spazzolino e lo smartphone tramite le impostazioni dell'App. Tenere lo smartphone molto

		vicino quando lo si utilizza insieme allo spazzolino. 5. Per potere effettuare il collegamento con lo spazzolino, lo smartphone deve supportare il protocollo *Bluetooth* 4.2 (o superiore)/ *Bluetooth* Smart. Controllare l'App Store(SM) oppure Google Play™ per verificare gli smartphones compatibili. 6. Scaricare l'ultima versione dell'App Oral-B.
Ripristinare le impostazioni di fabbrica.	Cercare le funzionalità originarie dell'apparecchio.	Collegarsi tramite display Impostazioni -> Impostazioni iniziali (22). Premere il pulsante on/off per confermare.
SPAZZOLINO		
Il manico non funziona (durante il primo utilizzo).	1. Il livello di ricarica della batteria è molto basso; il manico non funziona. 2. Funzionamento oltre la temperatura standard (messaggio sul display e/o luci alternate del Sensore di Pressione Smart)	1. Caricare almeno per 30 minuti. 2. Azionare sempre a temperature standard (> 0 °C e < 40 °C).

Breve intermittenza dopo 2 minuti oppure non si attiva il timer sul manico.	Il Timer è stato modificato/ disattivato tramite l'App.	Utilizzare l'App per cambiare le impostazioni del timer oppure ripristinare le impostazioni iniziali (vedi Risoluzione dei problemi – App).
Lo spazzolino non si ricarica.	1. Il livello di ricarica della batteria è molto basso (0%); potrebbero essere necessari fino a 10-15 minuti prima che il display si accenda. 2. La temperatura ambiente per la ricarica è al di fuori dello standard (< 0°C e > 40°C). 3. Il Caricatore potrebbe non essere (correttamente) collegato.	1. Caricare almeno per 30 minuti. 2. La temperatura ambiente consigliata per la ricarica è compresa tra 5 °C e 35 °C. 3. Assicurarsi che il caricatore sia collegato alla tensione di rete.
Rumore durante lo spazzolamento oppure nell'accensione.	1. La testina potrebbe non essere posizionata correttamente sul manico. 2. La testina potrebbe essere consumata.	1. Controllare il corretto adattamento della testina sul manico. Rimane uno spazio piccolo tra le due parti. 2. Sostituire la testina.

Questo spazzolino ricaricabile contiene un dispositivo radio che opera nella banda 2,4 - 2,48 GHz con una potenza massima di 1mW.

Con la presente, Braun GmbH dichiara che il dispositivo radio dei modelli 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 e 3767 è conforme alla Direttiva 2014/53 /UE.
Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:
www.oralb.com/ce

Omschrijving

1 Opzetborstel
2 Identificatiesymbool opzetborstel
3 Smart poetsdruksensor (lichtring)
4 Interactieve display
5 Handvat
6 Oplader
7 Aan-/uitknop
8 Knop voor poetsstanden
9 Interactieve Display-functies
10 Poetsstand «Dagelijkse reiniging»
11 Poetsstand «Gevoelig»
12 Poetsstand «Tandvleesverzorging»
13 Poetsstand «Whitening»
14 Poetsstand «Intense reiniging»
15 Poetsstand «Supergevoelig»
16 Poetsstand «Tongreiniging»
17 Instellingenmenu
18 Functies instellingenmenu
19 *Bluetooth*®-instellingen beheren
20 De kleur van de lichtring kiezen/wijzigen
21 Taal kiezen/wijzigen
22 Fabrieksinstellingen terugzetten
23 Feedback-functies
24 Timer
25 Batterijstatus
26 Herinnering voor vervanging
27 Poetsfeedback

Accessoires (verschillend per model) en functies:
a Smart poetsdruksensor
b Kleur van de lichtring personaliseren via de Oral-B-app
c Opzetborstel «Ultimate Clean»
d Opzetborstel «Gentle Care»
e Opzetborstelhouder met deksel
f Opzetborstelhouder
g Reisetui
h Download de Oral-B-app en maak verbinding met *Bluetooth*® (zie laatste pagina handleiding)

Let op: Inhoud kan per model verschillen.

Nederlands

Welkom bij Oral-B!

Lees deze instructies voordat u deze tandenborstel gebruikt en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

BELANGRIJK

- Controleer het volledige product/ het snoer regelmatig op beschadigingen. Een beschadigd of niet-werkend toestel mag niet langer gebruikt worden. Breng het naar een Oral-B Braun servicecentrum als het toestel/het snoer zijn beschadigd. Probeer het toestel niet aan te passen of te herstellen. Dit kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Steek nooit voorwerpen in openingen van het toestel.
- Gebruik door kinderen onder de leeftijd van 3 jaar wordt afgeraden. Tandenborstels kunnen worden gebruikt door kinderen en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen in verband met het veilige gebruik van het toestel en als ze begrijpen wat de mogelijke gevaren hiervan zijn.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen uitgevoerd worden.

- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Gebruik dit toestel uitsluitend waarvoor het bedoeld is zoals beschreven in de handleiding. Gebruik geen opzetstukken die niet door de fabrikant zijn aanbevolen. Gebruik alleen de oplader die bij uw toestel is meegeleverd.

WAARSCHUWING

- Plaats de oplader niet in water of een vloeistof en bewaar hem niet op een plek waar hij in een bad of wasbak kan vallen of erin getrokken kan worden. Als hij in het water gevallen is, haal hem er dan niet uit. Haal hem onmiddellijk uit het stopcontact.
- Het snoer niet in een scherpe hoek buigen, niet afknellen of erin knijpen.
- Dit toestel bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen. Het toestel niet openen en demonteren. Voor het recycleren van batterijen het hele toestel weggooien volgens de lokale milieuwetgeving. Door het handvat te openen wordt het toestel vernietigd en is de garantie ongeldig.
- Trek altijd aan de stekker om hem uit het stopcontact te halen, niet aan het snoer. Raak de stekker niet met natte handen aan. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Raadpleeg uw tandarts vóór gebruik als u in behandeling bent voor een tandheelkundig probleem.
- Deze tandenborstel is een persoonlijk verzorgingstoestel en is niet bedoeld voor gebruik door meerdere patiënten in een tandartsenpraktijk of instituut. Om hygiënische redenen raden we aan om ieder gezinslid een eigen borstelhandvat en opzetborstels te geven.
- Kleine onderdelen kunnen losraken, buiten het bereik van kinderen houden.

Om te voorkomen dat de opzetborstel kapot gaat en kleine deeltjes produceert die kunnen leiden tot stikken of de tanden kunnen beschadigen:

- Zorg er bij elk gebruik voor dat de opzetborstel goed past. Stop met het gebruik van de tandenborstel als de opzetborstel niet meer goed past. Gebruik nooit zonder opzetborstel.

- Als het handvat van de tandenborstel is gevallen, dient de opzetborstel voor het volgende gebruik te worden vervangen, ook als er geen zichtbare schade is.
- Vervang de opzetborstel elke 3 maanden of sneller indien de opzetborstel is versleten.
- Maak de opzetborstel na elk gebruik goed schoon (bekijk de paragraaf «Reinigingsadvies»). Goed schoonmaken zorgt ervoor dat de tandenborstel veilig en langdurig functioneel kan worden gebruikt.

Belangrijke informatie

- Deze tandenborstel en dit tasje (accessoire) bevatten NdFeb-magneten en genereren magnetische velden. Als u een medisch apparaat gebruikt of een medisch implantaat hebt, raadpleeg dan de fabrikant van het implantaat of een arts als u vragen hebt over het veilig gebruik van uw Oral-B iO tandenborstel.
- Uw Oral-B tandenborstel kan worden gebruikt in combinatie met uw smartphone (meer details onder: «Verbind uw tandenborstel met uw smartphone». Desactiveren *Bluetooth*® op het handvat van uw tandenborstel (5) vóór gebruik in verboden zones, zoals in vliegtuigen of speciaal aangeduide zones in ziekenhuizen, om elektromagnetische storingen en/of verbindingsfouten te voorkomen.
- Desactiveren *Bluetooth* in de «Instellingen» op het interactieve display (4) -> *Bluetooth* -> uitschakelen. Volg dezelfde procedure om *Bluetooth* weer te activeren .
- Personen met pacemakers dienen de tandenborstel wanneer deze aan staat ten minste 15 centimeter van de pacemaker verwijderd te houden. Schakel *Bluetooth* uit wanneer u denkt dat er een storing is.

Specificaties
De specificaties over voltage staan op de onderkant van de oplaadeenheid.
Geluidsniveau : 64 dB (A)

Eerste gebruik

Zet uw tandenborstel aan door op de aan-/uitknop (7) te drukken en volg de instructies op het interactieve display (4) om voor de eerste keer op te starten.
Als u geen instructies meer op het display ziet, kunt u wisselen met de knop voor poetsstanden (8) en selecteren met de aan-/uitknop (7).
U kunt de instellingen op elk gewenst moment wijzigen via «Instellingen» (17).

Opladen en gebruik

- Om de batterij op te laden zet u de tandenborstel op de aangesloten oplader (6).
- Het oplaadniveau wordt aangegeven op het interactieve display (4). Het lichtje gaat uit zodra de batterij volledig opgeladen is. Volledig opladen duurt over het algemeen 12 uur.
- Als de batterij bijna leeg is, verlaagt de motor de poetssnelheid en knippert de slimme poetsdruksensor (3) kort in de kleur rood. Als de batterij leeg is, stopt de motor; hij zal dan ten minste 5 minuten moeten worden opgeladen voor één gebruik.

Let op: Als de batterij leeg is (display uit), moet u de borstel ten minste 30 minuten opladen.

- U kunt het handvat altijd op de aangesloten oplader bewaren om hem op volle kracht te houden; het toestel voorkomt dat de batterij overladen wordt.

Let op: Bewaar het handvat op kamertemperatuur voor optimaal onderhoud van de batterij.

Waarschuwing: Stel het handvat niet bloot aan temperaturen hoger dan 50 °C.

Gebruik van uw tandenborstel

Poetsen

Zet de opzetborstel op het handvat. Er moet een kleine ruimte tussen het handvat en de opzetborstel zitten.
Pak het handvat uit de aangesloten oplader of pak hem gewoon op om hem te activeren (display gaat aan).
Maak de opzetborstel nat en doe er tandpasta op.
Zet de opzetborstel op uw tanden voordat u de tandenborstel aanzet met de aan-/uitknop om spatten te voorkomen.

Let op: Display schakelt uit na enige tijd. U kunt op de aan-/uitknop drukken om het display weer aan te zetten.

Beweeg de opzetborstel van tand naar tand. Poets de buitenkant, de binnenkant en de kauwvlakken. Poets alle vier de kwadranten in de mond even lang.
U kunt ook aan uw tandarts of mondhygiënist vragen wat de juiste techniek voor u is.
Na het poetsen geeft het display u feedback over uw poetstijd.
Tijdens de eerste dagen van het gebruik van een elektrische tandenborstel zal uw tandvlees lichtjes bloeden. Over het algemeen zou het bloeden na een paar dagen moeten ophouden. Neem contact op met uw tandarts

of mondhygiënist indien het langer dan 2 weken duurt. Als u gevoelige tanden en/of gevoelig tandvlees hebt, dan raadt Oral-B de poetsstand «Gevoelig» of «Supergevoelig» aan (eventueel in combinatie met een Oral-B «Gentle Care» (d)).
Beschikbaarheid van de poetsstanden is verschillend per model.

Timer
De timer geeft met een kort stotterend geluid elke 30 seconden aan om door te gaan naar het volgende kwadrant van uw mond. Een lang stotterend geluid klinkt nadat de door tandartsen aanbevolen 2 minuten poetstijd is afgelopen.

De timer onthoudt de verstreken poetstijd, zelfs als het handvat kort wordt uitgeschakeld tijdens het poetsen. De timer wordt gereset wanneer u langer dan 30 seconden pauzeert of het handvat op de aangesloten oplader plaatst.

Let op: Tijdens het gebruik van de Oral-B-app kan de timer voor sommige functies worden geinactiveerd.

Let op: U kunt ook de timerinstellingen aanpassen via de Oral-B-app.

Smart Poetsdruksensor functies (a)
Uw tandenborstel is uitgerust met een Smart poetsdruksensor (3) met verschillende functies die worden aangegeven met verschillende lichtkleuren:
Wit (standaard) = werkingsindicator (kies een andere kleur via de Oral-B-app (b)) / Indicator lage druk

Rood = indicator hoge druk / indicator laag batterijniveau

Groen = indicator aanbevolen druk

Blauw = indicator voor *Bluetooth* verbinding

Oranje = Foutindicator (zie meldingen op het display)

Poets met de juiste druk die wordt aangegeven met een groen lampje.
Wanneer u te hard poetst, zal het rood oplichten, als herinnering om zachter te poetsen. Als de Smart poetsdruksensor wit oplicht (of uw vooraf gekozen kleur), raden we aan om met meer druk te poetsen.
Bij hoge druk wordt de bewegingssnelheid van de opzetborstel verlaagd (in de poetsstanden «Dagelijkse reiniging», «Intense reiniging» en «Gevoelig»).
Controleer af en toe de werking van de poetsdruksensor door zacht op de opzetborstel te drukken tijdens het gebruik.

Opmerking: Tijdens het gebruik van de Oral-B App kan de Smart poetsdruksensor voor sommige functies gedeactiveerd zijn.

Opmerking: Smart poetsdruksensor is uitgeschakeld tijdens «Tongreiniging» poetsstand (verschillend per model).

Poetsstanden (verschillend per model)
Uw tandenborstel biedt verschillende poetsstanden die op het display worden aangegeven:

«Dagelijkse reiniging» – Standaardstand voor dagelijkse reiniging

«Gevoelig» – Milde maar grondige reiniging van gevoelige zones

«Poetsstand Tandvleesverzorging» – Zachte massage van tandvlees

«Whitening» – polijsten voor occasioneel of dagelijks gebruik

«Intense reiniging» – Voor een buitengewoon schoon gevoel (werkt met een hogere snelheid)

«Supergevoelig» – Supermilde reiniging voor extra gevoelige zones

«Tongreiniging» – Tongreiniging voor occasioneel of dagelijks gebruik

Opmerking: De volgorde en beschikbaarheid van de poetsstanden kan verschillen afhankelijk van het aangekochte model.

Bij gebruik van de poetsstand «Tongreiniging» adviseren we een opzetborstel «Gentle Care» (d). U kunt uw tong met of zonder tandpasta poetsen.
Borstel uw volledige tong systematisch met zachte bewegingen.
De aanbevolen poetstijd is 30 seconden; de motor stopt na 30 seconden.

Instellen van poetsstanden:
U kunt eerst uw standaardmodus kiezen door achtereenvolgens op de knop voor poetsstanden (8) te drukken zodra de handgreep aan staat (het display staat aan). Kies een poetsstand door op de aan-/uitknop (7) te drukken. Uw tandenborstel begint in de gekozen standaard poetsstand. U kunt ook tijdens het poetsen de poetsstand wijzigen.

Let op: U kunt ook de poetsstandinstellingen aanpassen via de Oral-B-app.

Interactieve display
Zet het interactieve display (4) aan door op de aan-/uitknop (7) te drukken.
Als u geen instructies meer op het display ziet, kunt u wisselen met de knop voor poetsstanden en selecteren met de aan-/uitknop.

(10-16) «Poetsstand selecteren» – druk op de knop voor poetsstanden en selecteer de standaard startstand door op de aan-/uitknop te drukken.

(17) «Instellingen» – schakel door alle poetsstanden totdat u bij de optie «Instellingen» komt; druk op de aan-/uitknop om in de instellingen te komen:

-> (19) *Bluetooth*-instellingen beheren (activeren, desactiveren)

->(20) De kleur van de lichtring kiezen/wijzigen

-> (21) Taal kiezen/wijzigen

-> (22) Fabrieksinstellingen terugzetten

(24) «Timer» – geeft de poetstijd weer.

(25) «Batterijstatus» – toont de batterijstatus na gebruik, bij het opladen of wanneer de
batterij bijna leeg is.

(26) «Herinnering voor vervanging» –
herinnert u eraan wanneer u uw opzetborstel moet vervangen.

(27) «Poetsfeedback» – poetsfeedback wordt aangegeven met een smiley.

«Borstel aanzetten» – als u het handvat oppakt, hem uit de aangesloten oplader haalt of als u op de aan-/uitknop drukt, geeft het handvat aan of de borstel klaar is.

«Foutmeldingen» – «buiten gebruikslimiet»: u gebruikt de tandenborstel of laadt hem op in een hogere of lagere temperatuur dan de standaardtemperatuur en/of buiten de standaard batterijstroom.

Opzetborstels

Oral-B biedt u verschillende Oral-B iO opzetborstels (c/d) die alleen op het handvat van uw Oral-B iO tandenborstel passen en kunnen worden gebruikt voor een nauwkeurige reiniging, tand voor tand.

De meeste iO Oral-B opzetborstels hebben INDICATOR® borstelharen die u helpen bijhouden wanneer de opzetborstels aan vervanging toe zijn.
Bij twee keer per dag en twee minuten lang grondig poetsen vervaagt de kleur halverwege, ongeveer binnen 3 maanden, wat aangeeft dat de opzetborstel moet

worden vervangen. Als de borstelharen uit elkaar gaan staan voordat de kleur vervaagt, dan oefent u wellicht teveel druk uit op uw tanden en tandvlees. Driemaandelijkse vervanging van de opzetborstel wordt aanbevolen.

Verbind uw tandenborstel met uw smartphone

De Oral-B-app is beschikbaar voor smartphones met iOS of Android™. U kunt de app gratis downloaden uit de App Store(SM) / Google Play™ of u kunt de QR-code scannen op de laatste pagina van deze handleiding (h).

- Open de Oral-B-app. De App zal u door de hele *Bluetooth*-koppelingsprocedure begeleiden. U kunt die ook vinden onder de instellingen van de app (Instellingen -> Tandenborstel).

Let op: De functies van de Oral-B-app zijn beperkt wanneer *Bluetooth* uitgeschakeld is op uw smartphone (lees de gebruikershandleiding van uw smartphone voor instructies).

- De koppeling wordt aangegeven door het Smart Poetsdruksensor lampje. Alle instructies voor de app worden op uw smartphone getoond.
- U kunt de instellingen voor *Bluetooth* op elk gewenst moment wijzigen op uw handvat via het display -> Instellingen ->*Bluetooth* geactiveerd / gedesactiveerd.
- Houd uw smartphone dichtbij (binnen 5 m) wanneer u deze gebruikt met het handvat. Zorg ervoor dat de smartphone veilig op een droge plek is geplaatst.

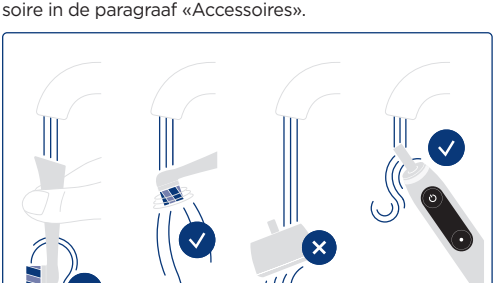
Let op: Uw smartphone dient *Bluetooth* 4.2 (of hoger)/ *Bluetooth* Smart te hebben om hem te kunnen koppelen aan uw handvat.
Ga naar app.oralb.com voor compatibele smartphones en in welke landen de Oral-B App beschikbaar is.

Waarschuwing: Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw smartphone om te controleren of uw telefoon/oplader ontworpen is voor gebruik in een badkamer.

Reinigingsaanbevelingen

Spoel de borstelkop na het poetsen af onder stromend water terwijl de tandenborstel aan staat. Haal de opzetborstel eraf en reinig het handvat en de opzetborstel apart.
Zorg ervoor dat er water door het handvat en door de opzetborstel loopt.

Veeg alle onderdelen droog en laat ze aan de lucht drogen voordat u uw tandenborstel weer in elkaar zet. Haal voor schoonmaak de oplader uit het stopcontact. Reinig de oplader regelmatig met een vochtige doek. Bekijk de individuele reinigingsinstructies voor elk accessoire in de paragraaf «Accessoires».



Accessoires

(verschillend per model)

Reisetui (g)
Bewaar de schone en droge tandenborstel/opzetborstels in het reisetui (g).

De buiten- en binnenkant mogen alleen gereinigd worden met een vochtige doek.
Let op: Reinig vlekken op het oppervlak van het reisetui onmiddellijk. Bewaar het reisetui in een schone en droge plaats.

Standaard voor opzetborstelhouder (f) / Opzetborstelhouder met kap (e)
U kunt uw gereinigde opzetborstels op de pinnen van de opzetborstelhouder bewaren.
Zorg ervoor dat de opzetborstels droog zijn voordat u ze in de houder zet en/of het deksel sluit.
De opzetborstelhouders en het deksel zijn vaatwasmachinebestendig.

Ritszakje / magneetzakje
Bewaar de schone en droge tandenborstel/opzetborstels in het ritszakje.
De buiten- en binnenkant kunnen onder stromend water worden gereinigd.

Bewaar de schone en droge tandenborstel en de opzetborstelhouder (e) in het magnetische zakje. Zorg ervoor dat de opzetborstels droog zijn voordat u ze in de houder zet en/of het deksel sluit. Zowel de oppervlakken aan de binnenkant als aan de buitenkant kunnen onder stromend water worden gereinigd. Bewaar de zakjes in schone en droge ruimte.

Let op: Reinig vlekken op de zakjes onmiddellijk.

Kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Milieukennisgeving

Product bevat batterijen en/of recyclebaar elektrisch afval. Gooi het toestel niet weg bij het huishoudelijk afval, maar breng het voor recyclage naar een inzamelpunt voor elektrisch afval in uw land. Dat is beter voor het milieu.

Garantie

We verlenen 2 jaar garantie op het product vanaf de aankoopdatum.
Binnen de garantieperiode verhelpen we volledig gratis eventuele gebreken aan het toestel als gevolg van defecten in het materiaal of fabricagefouten. We zullen naar gelang onze keuze het toestel herstellen of volledig vervangen.
Afhankelijk van beschikbaarheid kan het zijn dat u een andere kleur of een gelijkwaardig model krijgt wanneer we besluiten om uw toestel te vervangen.

De garantie is geldig in alle landen waar dit toestel geleverd wordt door Braun/Oral-B of door de aangewezen distributeur. Deze garantie dekt geen schade als gevolg van oneigenlijk gebruik, normale slijtage of gebruik, met name ten aanzien van de opzetborstels, evenals defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de waarde of werking van het apparaat.
De garantie vervalt als herstellingen door ongeautoriseerde personen worden uitgevoerd en als er niet-originele Braun-/Oral-B-onderdelen gebruikt zijn.

Dit toestel is uitgerust met een *Bluetooth* Smart goedgekeurde radio-interface.
Het niet kunnen instellen van een *Bluetooth* Smart-verbinding met bepaalde smartphones wordt niet gedekt door de garantie van het apparaat, tenzij het niet werken van de *Bluetooth*-interface toe te wijzen is aan Oral-B. De *Bluetooth*-apparaten vallen onder de garantie van hun

eigen fabrikanten en niet van Oral-B. Oral-B heeft geen invloed op en doet geen aanbevelingen aan fabrikanten van toestellen, en daarom neemt Oral-B geen enkele verantwoordelijkheid aan voor het aantal compatibele apparaten met onze *Bluetooth*-interface.

Oral-B behoudt zich het recht voor, zonder voorafgaande kennisgeving, om technische aanpassingen te doen aan of wijzigingen aan te brengen in de systeemimplementatie van apparaatfuncties en de interface, en wijzigingen aan te brengen in de menustructuur die noodzakelijk worden geacht om ervoor te zorgen dat de Oral-B-systemen betrouwbaar functioneren.

Voor service binnen de garantieperiode kunt u het volledige toestel inleveren of terugsturen met uw aankoopbewijs naar een geautoriseerd Oral-B Braun klantenservicecentrum.

Informatie
***Bluetooth*®-radiomodule**
Hoewel alle aangegeven functies op het *Bluetooth*-toestel ondersteund worden, garandeert Oral-B geen 100% betrouwbaarheid van de verbinding consistentie in de werking van de functies.
Werkingsprestaties en betrouwbaarheid van de verbinding zijn afhankelijk van elk afzonderlijk *Bluetooth*-toestel, de softwareversie en het besturingssysteem van die *Bluetooth*-apparaten en de beveiligingsvoorschriften van het bedrijf die zijn geïmplementeerd op het apparaat.
Oral-B houdt zich aan en implementeert de *Bluetooth*-standaard waarmee *Bluetooth*-toestellen kunnen communiceren en werken met tandenborstels van Oral-B.
Maar als fabrikanten van toestellen deze standaard niet implementeren, worden de *Bluetooth*-compatibiliteit en -functies verder aangetast en kan de gebruiker last hebben van functionele en functiegerelateerde problemen.
De software op het *Bluetooth*-toestel kan de compatibiliteit en werking aanzienlijk beïnvloeden.

Garantie van vervangende opzetborstels
De Oral-B-garantie wordt ongeldig verklaard als schade aan het elektrische oplaadbare handvat wordt toegeschreven aan het gebruik van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn.
Oral-B raadt het gebruik van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn, af.

- Oral-B heeft geen controle over de kwaliteit van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn.

Daarom kunnen we de reinigingsprestaties van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn, niet garanderen, zoals duidelijk is gemaakt bij de aankoop van het elektrische oplaadbare handvat.
- Oral-B kan een goede pasvorm van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn, niet garanderen.
- Oral-B kan het langetermijneffect van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn, niet voorspellen bij gebruik met het handvat.

Op alle opzetborstels van Oral-B staat het logo van Oral-B om aan te tonen dat ze voldoen aan de hoge kwaliteitsnormen van Oral-B.
Oral-B verkoopt geen vervangende opzetborstels of handvatonderdelen onder een andere merknaam.

Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke reden	Oplossing
APP		
Handvat werkt niet (goed) met de Oral-B-app.	1. De Oral-B-app is afgesloten. 2. *Bluetooth* is niet geactiveerd op de smartphone. 3. *Bluetooth* is gedesactiveerd op het hanvat. 4. *Bluetooth*-verbinding met smartphone is verbroken. 5. Uw smartphone ondersteunt geen *Bluetooth* 4.2 (of hoger)/*Bluetooth* Smart. 6. Verouderde Oral-B-app.	1. Open de Oral-B-app. 2. Activeer *Bluetooth* op de smartphone (beschreven in de gebruikershandleiding). 3. Activeer *Bluetooth* via display-instellingen -> *Bluetooth* geactiveerd. 4. Koppel het handvat en de smartphone via de instellingen van de app opnieuw. Houd uw smartphone dichtbij wanneer u deze gebruikt met het handvat. 5. Uw smartphone moet *Bluetooth* 4.2 (of hoger)/ *Bluetooth* Smart ondersteunen om het handvat te kunnen koppelen. Ga naar app.oralb.com voor compatibele smartphones en in welke landen de Oral-B App beschikbaar is. 6. Download de laatste Oral-B-app.

Resetten naar de fabrieksinstellingen.	Originele functionaliteit gewenst.	Ga naar display-instellingen -> Fabrieksinstellingen terugzetten (22). Druk op de aan-/uitknop om te bevestigen.
TANDENBORSTEL		
Handvat werkt niet (tijdens eerste gebruik).	1. Batterij is bijna leeg; handvat werkt niet. 2. Wordt gebruikt buiten de standaardtemperatuur (bericht op display en/of afwisselende verlichting van de slimme poetsdruksensor)	1. Laad minimaal 30 minuten op. 2. Gebruik altijd bij standaard bedrijfstemperaturen (> 0 °C en < 40 °C).
Korte stotterende geluiden na 2 minuten of handvat heeft geen timer.	Timer is aangepast/ uitgeschakeld via de app.	Gebruik de app om de timerinstellingen te veranderen of te resetten naar de fabrieksinstellingen (bekijk Probleemoplossing voor de app).
Handvat laadt niet op.	1. Batterij is bijna leeg (0%); het kan 10 tot 15 minuten duren totdat het display aangaat. 2. Omgevingstemperatuur voor opladen valt buiten het toegestane temperatuurbereik (< 0°C en > 40°C). 3. De oplader is mogelijk niet (goed) aangesloten.	1. Laad minimaal 30 minuten op. 2. Aanbevolen omgevingstemperatuur voor opladen is 5 °C tot 35 °C. 3. Zorg dat de oplader op de netspanning is aangesloten.

Ratelend/ hard geluid tijdens het poetsen of aanzetten.	1. De opzetborstel is mogelijk niet correct op het borstelhandvat geplaatst. 2. De opzetborstel is mogelijk versleten.	1. Controleer of de opzetborstel goed op het handvat zit. Er moet een klein beetje ruimte tussen zitten. 2. Vervang de opzetborstel.

De oplaadbare tandenborstels bevat een radiomodule die tussen de frequentie 2.4 en 2.48 GHz werkt met een maximaal vermogen van 1mW

Braun GmbH verklaart hiermee dat de types radioapparatuur 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 et 3767 in overstemming zijn met de Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op de volgende internetpagina: www.oralb.com/ce.

Taal display	
English	**Nederlands**
Welcome	Welkom
Settings	Instellingen
Choose Light Ring	Kies verlichting ring
Choose Language	Taal kiezen
Good Morning	Goede morgen
Good Night	Goede avond
Hello	Hallo
Daily Clean	Dagelijkse reiniging
Intense	Intensief
Whitening	Witmakend
Gum care	Verzorging tandvlees
Sensitive	Gevoelig
Super Sensitive	Super gevoelig
Tongue Clean	Reiniging tong
disabled	Uitgeschakeld
Light Ring	Lichtring
language	Taal

Taal display	
English	**Nederlands**
factory reset	Fabrieksinstellingen terugzetten
Back	Terug
DISABLE	UITSCHAKELEN
ENABLE	ACTIVEREN
TRY AGAIN	PROBEER OPNIEUW
CANCEL	ANNULEREN
DISABLED	UITGESCHAKELD
ENABLED	GEACTIVEERD
YELLOW	GEEL
PINK	ROZE
BLUE	BLAUW
ORANGE	ORANJE
TURQUOISE	TURQUOISE
WHITE	WIT
Reset	Resetten
YES	JA
SURE?	ZEKER?
NO	NEEN
RESETTING DEVICE	RESETTEN APPARAAT
Refill	Navulling
REFILL IS USED UP	NAVULLING IS OPGEBRUIKT
SWITCHED?	VERANDERD?
Error	Fout
OUTSIDE OPERATING LIMITS	BUITEN DE TOEPASSINGSGRENZEN
UPDATED	BIJGEWERKT
Update?	BIJWERKEN?
Updating	Bijwerken

Beskrivelse

1 Børstehoved/Børstehode
2 Identifikationssymbol for børstehoved/børstehode
3 Tryksensor
4 Interaktivt display
5 Tandbørstehåndtag
6 Oplader/Lader
7 Tænd/sluk-knap På/av-knapp
8 Knap til valg af børsteprogram
9 Indstillinger på interaktivt display
10 «Daglig rengøring»
11 «Sensitiv»
12 «Tandkødspleje»/«Tannkjøttpleie»
13 «Hvidgørende»
14 «Intens rengøring»
15 «Super-sensitiv»
16 «Tungerens»
17 Indstillingsmenu
18 Funktioner i indstillingsmenu
19 Administrer indstillinger for *Bluetooth*®
20 Velg/Endre/Vælg/Skift farge/farve på lysring
21 Vælg/skift sprog
22 Gendan/Tilbakestill fabriksindstillinger
23 Feedback-funktioner
24 Timer
25 Batteristatus
26 Påmindelse om udskiftning
27 Børste-feedback

Tilbehør (afhængig af model) og funktioner:

a Funktioner for tryksensor
b Tilpass fargen/farven på lysringen via Oral-B-appen
c Børstehoved «Ultimate Clean»
d Børstehoved «Gentle Care»
e Børstehovedholder med hætte
f Stand til børstehovedholder
g Rejseetui
h Download Oral-B-appen, og opret forbindelse til *Bluetooth*® (se bageste side)

Bemærk: Indholdet kan variere afhængigt af den købte model.

Dansk / Norsk

Velkommen til Oral-B!

Før brug af tandbørsten, bedes/bes du læse instruktionerne. Gem/Ta vare på denne vejledning til fremtidig brug.

VIGTIGT

- Tjek jævnligt hele produktet/ledninger for skade. Et apparat, der er beskadiget eller ikke virker, må ikke anvendes. Hvis produktet/ledninger er beskadiget, skal det/de indleveres til et Oral-B-servicecenter. Undlad at ændre eller reparere produktet. Det kan medføre brand, stød eller personskade. Indsæt aldrig en genstand eller andet i åbningerne på apparatet.
- Det anbefales, at produktet ikke anvendes af børn under 3 år. Tandbørster kan anvendes af børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruktion i brug af apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der måtte være forbundet hermed.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Brug kun dette produkt til det, det er beregnet til som beskrevet i denne vejledning. Brug ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af producen-

ten. Brug kun den oplader, der fulgte med apparatet.

VIKTIG

- Undersøk regelmessig om produktet/ledningen er skadet. En skadet eller ødelagt enhet skal ikke brukes. Hvis produktet/ledningen er skadet, skal det leveres inn til et Oral-B servicesenter. Du må ikke endre eller reparere produktet selv. Det kan forårsake brann, elektrisk støt eller personskade. Stikk aldri gjenstander inn i åpningene i apparatet.
- Dette produktet er ikke beregnet for barn under 3 år. Barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, kan bruke elektriske tannbørster hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene ved å bruke apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Bruk produktet kun til dets tiltenkte bruksområde som beskrevet i denne bruksanvisningen. Bruk ikke tilbehør som ikke anbefales av produsenten. Bruk bare laderen som følger med apparatet.

ADVARSEL!

- Anbring ikke laderdel i vand eller en væske eller et sted, hvor den kan falde ned eller trækkes ned i et badekar eller en håndvask. Forsøg ikke at samle laderdelen op, hvis den er faldet i vand. Træk straks stikket ud.
- Undgå at bukke ledningen skarpt, fastklemme eller trykke den.
- Dette apparat indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Enheden må ikke åbnes eller adskilles. Af hensyn til genvinding af batterier skal hele enheden bortskaffes i henhold til lokale miljøbestemmelser. Åbning af håndtaget vil ødelægge apparatet og gøre garantien ugyldig.
- Hold altid i stikket og ikke i ledningen, når stikket trækkes ud af kontakten. Undgå at røre ved stikket med våde hænder. Det kan give stød.
- Hvis du modtager behandling for et mundhygiejneproblem, bør du kontakte din tandlæge, inden du bruger apparatet.
- Denne tandbørste er til personlig pleje og ikke til brug blandt flere patienter i en tandlægeklinik eller institution. Af hygiejnemæssige årsager anbefaler vi brug af individuelle børstehåndtag og børstehoveder til hvert familiemedlem.
- Opbevares utilgængeligt for børn, da små dele kan løsnes.

Undgå at børstehovedet går i stykker, da disse smådele kan give kvælningsrisiko eller beskadige tænderne:

- Hver gang, før du bruger tandbørsten, skal du sikre dig, at børstehovedet passer godt. Stop med at bruge tandbørsten, hvis børstehovedet ikke længere passer ordentligt. Brug den aldrig uden børstehoved.
- Hvis du taber tandbørsten, skal børstehovedet udskiftes, før det bruges næste gang, også selvom der ikke er nogen synlige skader.
- Udskift børstehovedet hver tredje måned eller tidligere, hvis det bliver slidt.
- Rengør børstehovedet ordentligt, hver gang du har brugt det (se afsnittet «Rengøringsanvisninger»). Ordentlig rengøring sikrer, at tandbørsten er sikker og fungerer ordentligt.

ADVARSEL

- Plasser ikke laderen med lader i vann eller væske, eller oppbevar den et sted hvor den kan falle eller dras ned i badekaret eller vasken. Grip ikke etter den hvis den har falt ned i vannet. Trekk ut støpselet umiddelbart.

- Unngå å bøye hardt, presse eller trykke på ledningen.
- Dette apparatet inneholder batterier som ikke kan skiftes ut. Apparatet må ikke åpnes og demonteres. For resirkulering av batterier bør hele apparatet kastes i henhold til lokale miljøbestemmelser. Apparatet ødelegges og garantien bortfaller hvis håndtaket åpnes.
- Ta tak i støpselet, og ikke ledningen, når du trekker det ut av stikkontakten. Ikke ta på støpselet med våte hender. Du kan få elektrisk støt.
- Hvis du behandles for en munnlidelse, bør du rådføre deg med tannlege/tannpleier før du bruker apparatet.
- Tannbørsten er til personlig bruk, og er ikke beregnet til bruk på flere pasienter på et tannlegekontor eller en institusjon. Av hygieniske årsaker anbefaler vi at det brukes individuelle børstehåndtak og børstehoder til alle i familien.
- Oppbevares utilgjengelig for barn for små deler kan løsne.

Slik unngår du at børstehodet går i stykker og små biter løsner, noe som kan skade tennene eller utgjøre fare for kvelning:

- Kontroller at børstehodet sitter godt fast hver gang du skal bruke tannbørsten. Slutt å bruke tannbørsten hvis børstehodet ikke sitter ordentlig fast. Bruk aldri tannbørsten uten børstehode.
- Hvis tannbørstehåndtaket faller i gulvet, bør børstehodet skiftes før videre bruk selv om det ikke er synlige skader.
- Skift børstehode hver 3. måned eller tidligere hvis børstehodet er slitt.
- Rengjør børstehodet godt etter hver bruk (se avsnittet om «Anbefalt rengjøring»). Grundig rengjøring sikrer trygg bruk og at tannbørsten fungerer godt.

Vigtigt information

- Denne tandbørste og taske (tilbehør) indeholder NdFeB-magneter og genererer magnetiske felter. Hvis du bruger medicinsk udstyr eller har medicinsk udstyr indopereret, skal du rådføre dig med producenten af det medicinske udstyr eller en læge, hvis du har spørgsmål om sikker brug af din Oral-B iO-tandbørste.
- Din Oral-B-tandbørste kan bruges sammen med din smartphone (find nærmere oplysninger under «Tilslut din tandbørste til din smartphone»). For at undgå elektromagnetiske forstyrrelser og/eller kompatibilitetskonflikter skal du deaktivere/kople fra *Bluetooth*® på børstehåndtaget (5), inden du bruger det i områder

med begrænsninger som f.eks. fly eller særligt markerede områder på hospitaler.
- Deaktiver ved at gå ind i menuen «Indstillinger» på det interaktive display (4) -> *Bluetooth* -> deaktiver. Følg samme procedure, når du skal aktivere *Bluetooth* igen.
- Personer med pacemaker bør altid holde tandbørsten mere end 15 centimeter fra pacemakeren, når den er tændt. Hver gang, du har mistanke om, at der er interferens, skal du deaktivere *Bluetooth*.

Viktig informasjon

- Denne tannbørsten og vesken (tilbehør) inneholder NdFeB-magneter og danner magnetiske felt. Hvis du bruker eller har implantert medisinsk utstyr og du har spørsmål om trygg bruk av Oral-B iO-tannbørsten, bør du rådføre deg med lege eller produsenten av det medisinske utstyret.
- Oral-B-tannbørsten kan brukes sammen med smarttelefonen (finn mer informasjon under «Koble tannbørsten til smarttelefonen»). For å unngå elektromagnetisk forstyrrelse og/eller kompatibilitetskonflikter bør du kople fra *Bluetooth*® på håndtaket til tannbørsten (5) før du bruker den i områder med restriksjoner, som på fly eller spesielt merkede områder på sykehus.
- Kople fra *Bluetooth* ved å åpne menyen «Innstillinger» på det interaktive displayet (4) –> *Bluetooth* -> kople fra. Følg samme fremgangsmåte for å aktivere *Bluetooth* igjen.
- Personer med pacemaker bør alltid holde tannbørsten mer enn 15 centimeter fra pacemakeren når den er slått på. Hvis du på noe tidspunkt har mistanke om forstyrrelser, bør du deaktivere *Bluetooth*.

Specifikationer
For specifikationer af spænding/spenning se bunden af opladeren.
Støjniveau/støynivå: 64 dB (A)

Første brug

Væk/Slå på tandbørsten ved at trykke på tænd/sluk-knappen / På/av-knappen (7) og følge anvisningerne på det interaktive display (4) for at komme i gang med den indledende opsætning/oppsettet.
Hvis du ikke får andre anvisninger på displayet, kan du skifte rundt med knappen til valg af børsteprogram (8) og vælge med tænd/sluk-knappen / På/av-knappen (7). Du kan til hver en tid ændre indstillinger via menuen «Indstillinger» (17).

Opladning og betjening

- Du oplader batteriet ved at sætte tandbørsten på den tilsluttede laderdel (6).
- Batteristanden/Batterinivået vises på det interaktive display (4). Når batteriet er fuldt opladet, slukker displayet. En fuld/full opladning tager typisk/tar vanligvis 12 timer.
- Hvis batteristanden er lav, sænker motoren farten og tryksensoren (3) blinker kortvarigt rødt. Når batteriet er fladt/tomt, standser motoren og skal efterfølgende bruge mindst 5 minutters opladning til 1 tandbørstning.

Bemærk: Hvis batteriet er fladt (display slukket), skal tandbørsten oplades i mindst 30 minutter.

- Du kan altid opbevare tandbørsten på den tilsluttede laderdel for at holde den fuldt opladet. Det er ikke muligt at overoplade/overlade batteriet.

Bemærk: Tandbørsten skal opbevares ved rumtemperatur for optimal vedligeholdelse af batteriet.

Advarsel: Tandbørsten må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C.

Brug af tandbørsten

Start børstning
Sæt børstehovedet på håndtaget. Der skal være en anelse/et lite mellemrum mellem håndtag og børstehoved.
Løft håndtaget af den tilsluttede oplader, eller tag det op for at aktivere håndtaget (display tændes/lyser). Gør børstehovedet vådt, og kom/ta tandpasta på. For at undgå sprøjt/sprut holdes børstehovedet mod tænderne, før der tændes/slås på med tænd/sluk-knappen / På/av-knappen.

Bemærk: Displayet slukker efter lidt tid/slås av etter en stund. Tryk på tænd/sluk-knappen / På/av-knappen for at aktivere displayet igen.

Før børstehovedet fra tand til tand. Børst ydersiderne, derefter indersiden og til sidst tyggefladerne. Børst alle fire kvadranter i munden lige meget. Du kan også altid spørge din tandlæge eller tandplejer til råds om den rigtige teknik til dine tænder.
Når du er færdig med at børste, viser displayet dig feedback baseret på din børstetid.
De første dage eltandbørsten anvendes, kan dit tandkød bløde/blø lidt. Det holder normalt op/stanser vanligvis efter nogle/noen få dage. Hvis tandkødet stadig/fortsatt

bløder efter to uger, skal du tale med din tandlæge eller tandplejer. Hvis du har følsomme tænder og/eller tandkød, anbefaler Oral-B, at du bruger børsteprogrammet «Sensitiv» eller «Super- sensitiv» (eventuelt sammen med et Oral-B «Gentle Care»-børstehoved (d)).
Tilgængelighed af/Tilgjengelige indstillinger afhænger/avhenger af købt/kjøpt model.

Timer
Timeren signalerer med korte biplyde med 30 sekunders interval, at det er tid at flytte til næste kvadrant i munden. En langvarig brummelyd fortæller, når de to minutters børstetid, tandlægerne anbefaler, er nået.

Timeren husker den anvendte børstetid, også selvom der kort slukkes for/slås av håndtaget under børstningen. Timeren nulstilles, hvis børstningen afbrydes i længere tid end 30 sekunder, eller hvis børsten sættes i en tilsluttet oplader.

Bemærk: Når Oral-B-appen bruges, kan timeren være deaktiveret for nogle funktioner.

Bemærk: Du kan også tilpasse timerens indstillinger via Oral-B-appen.

Funktioner for tryksensor (a)
Din tandbørste er forsynet/utstyrt med en tryksensor (3), som har forskellige funktionaliteter, der indikeres via forskellige farver af lys:
Hvid/Hvit (standard) = driftsindikator (vælg individuel farve via Oral-B-app (b)) / indikator for lavt tryk
Rød = indikator for højt tryk / indikator for lavt batteri
Grøn = indikator for anbefalet tryk
Blå = indikator for *Bluetooth*-forbindelse
Orange = indikator for fejl (følg meddelelser på display)
Børst/Puss med det rette trykket som angivet/vises af et grønt lys. Hvis du trykker for hårdt, påminder et rødt lys dig om at reducere trykket. Hvis tryksensoren lyser hvidt/hvitt (eller din forvalgte farve), anbefaler vi, at du trykker lidt hårdere.
Hvis du trykker hårdt, reduceres børstehovedets bevægelser (i børsteprogrammerne «Daglig rengøring», «Intens rengøring» og «Sensitiv»).
Kontroller jævnligt tryksensoren ved at trykke moderat/passe hardt på børstehovedet/børstehodet under brug.

Bemærk: Når Oral-B-appen bruges, kan feedback fra tryksensoren være deaktiveret for nogle/noen funktioner.

Bemærk: Tryksensoren er deaktiveret i børsteprogrammet «Tungerens» (afhængig/avhengig af model).

Børsteprogrammer (afhængig af model)
Din tandbørste er forsynet/utstyrt med forskellige børsteprogrammer, som angivet på displayet:

«Daglig tandbørstning» – standard for den daglige rengøring

«Sensitiv» – en nænsom/skånsom, men grundig rengøring af følsomme områder

«Tandkødspleje» – nænsom/skånsom massage af tandkødet

«Hvidgørende» – effektiv polering til lejlighedsvis/innimellom eller daglig brug

«Intens rengøring» – giver en fantastisk ren følelse (virker ved en højere frekvens)

«Super-sensitiv» – super nænsom/skånsom rengøring af ekstra følsomme områder

«Tungerens» – lejlighedsvis/innimellom eller daglig rengøring af tungen

Bemærk: Denne sekvens og tilgængelighed/tilgjengelighet af børsteprogrammer kan variere afhængig/avhengig af købt/kjøpt model.

Når funktionen «Tungerens» bruges, anbefaler vi brug af «Gentle Care»-børstehovedet (d). Du kan børste tungen med eller uden tandpasta. Børst hele tungen systematisk med nænsomme/skånsomme bevægelser. Den anbefalede børstetid/anbefalte pussetiden er 30 sekunder, motoren stopper efter/etter 30 sekunder.

Konfiguration af børsteprogrammer:
Du vælger dit første standardprogram ved at trykke på flere gange efter hinanden/hverandre på knappen til børsteprogrammer (8), når børstehåndtaget er vækket/slått på (display er tændt/lyser). Vælg et program ved at trykke på tænd/sluk-knappen / På/av-knappen (7). Din tandbørste starter i den valgte standardprogram. Du kan også skifte børsteprogram, mens du børster.

Bemærk: Du kan også tilpasse børsteprogrammerne via Oral-B-appen.

Interaktivt display
Tænd for/Slå på det interaktive display (4) ved at trykke på tænd/sluk-knappen / På/av-knappen (7). Hvis du ikke får andre anvisninger på displayet, kan du skifte rundt med knappen til børsteprogram og vælge med tænd/sluk-knappen / På/av-knappen.
(10-16) «Valg af børsteprogram» – skift rundt ved at trykke på knappen til børsteprogram og vælge standardprogram med tænd/sluk-knappen / På/av-knappen.

(17) «Indstillinger» – skift rundt, indtil du når «Indstillinger», og tryk på tænd/sluk-knappen / På/av-knappen for at få adgang:

-> (19) administrer indstillinger for *Bluetooth* (aktiver/kople til, dekativer/kople fra)

-> (20) velg/endre/vælg/skift farge/farve på lysring

-> (21) vælg/skift sprog

-> (22 gendan/tilbakestill fabriksindstillinger

(24) «Timer» – viser børstetid.

(25) «Batteristatus» – viser batteristatus efter brug, under opladning eller ved lav batteristand.

(26) «Påmindelse om udskiftning» – minder dig om at udskifte børstehovedet.

(27) «Børste-feedback» – børste-feedback indikeres af et smilende ansigt.

«Vækning af børste» – når børstehåndtaget tages op, tages af den tilsluttede laderdel eller når du trykke på tænd/sluk-knappen / På/av-knappen, viser håndtaget, at det er klar.
«Fejlmeddelelser» – «overskrider grænser for brug»: du betjener eller oplader ved en temperatur, der overskrider standarden, og/eller ved en anden strømstyrke end standard for batteriet.

Børstehoveder/Børstehoder

Oral-B tilbyder en række forskellige Oral-B iO-børstehoveder/børstehoder (c/d), som udelukkende passer til dit Oral-B iO-børstehåndtag og kan bruges til præcisionsrengøring tand efter tand.
De fleste Oral-B børstehoveder har INDICATOR®-børstehår, som hjælper dig med at se, hvornår børstehovedet bør udskiftes. Med en grundig børstning 2 gange om dagen i 2 minutter falmer farven halvvejs nede inden for cirka 3 måneder for at indikere behovet for at skifte børstehoved. Hvis børsterne spreder sig, inden farven forsvinder, trykker du måske/kanskje for hårdt på tænder og tandkød.
Vi anbefaler generelt at udskifte børstehoveder hver 3. måned.

Tilslut din tandbørste til din Smartphone

Oral- B-appen kan bruges på smartphones med iOS- eller Android™-styresystemer. Den kan downloades/

lastes ned gratis fra App Store(SM) / Google Play™, men du kan også scanne QR-koden bag på denne vejledning (h).

- Start Oral-B-appen. Den guider dig gennem hele proceduren med at parre ved hjælp af *Bluetooth*. Du kan også finde den i appens indstillinger (More -> Your brush).

Bemærk: Oral- B-appens funktionalitet er begrænset, hvis *Bluetooth* er deaktiveret på din smartphone (se vejledningen i din smartphones brugermanual).

- Parring indikeres af/av lyset fra/på tryksensoren. Eventuelle app-instruktioner vises på din smartphone.
- Du kan til hver en tid ændre indstillinger for *Bluetooth* på børstehåndtaget via displayet -> Indstillinger -> *Bluetooth* aktiver/deaktiver/ koplet til/koplet fra.
- Hold din smartphone tæt på (inden for 5 m), når du bruger den sammen med tandbørsten. Din smartphone skal være anbragt sikkert og tørt.

Bemærk: Din smartphone skal understøtte/Smarttelefonen din må støtte *Bluetooth* 4.2 (eller højere/høyere)/ *Bluetooth* Smart for at/å kunne parres/pares med dit håndtag/håndtaket. Se app.oralb.com for at/å få oplyst kompatible smartphones/smarttelefoner og landetilgængelighed/land-tilgjengelighet for Oral-B-appen.

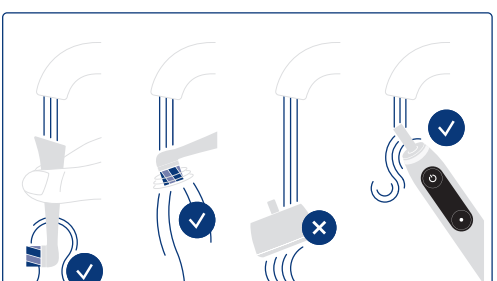
Advarsel: Følg din smartphones brugermanual, så du er sikker på, at din telefon/oplader er designet til brug i badeværelser.

Anbefalet rengøring

Efter børstning skylles børstehovedet under rindende vand, mens der er tændt for håndtaget/er slått på. Tag børstehovedet af, og rengør det og håndtaget hver for sig. Sørg for, at vandet løber/renner ind i både toppen af håndtaget samt ind i børstehovedet. Tør/Tørk alle dele og lad dem lufttørre yderligere, før de sættes på tandbørsten igen.

Tag opladeren/laderen ud af stikket/stikkontakten før rengøring. Rengør laderdelen regelmæssigt med en fugtig klud.

Se de individuelle instruktioner for rengøring af tilbehør i afsnittet om «Tilbehør».



Tilbehør

(afhængigt af model)

Rejseetui (g):
Opbevar den/de rene og tørre tandbørste/børstehoveder i rejseetuiet (g).
Yder- og indersiden af etuiet må kun rengøres med en fugtig klud.

Bemærk: Pletter/Smuss på rejseetuiets overflade skal fjernes med det samme. Opbevares rent og tørt.

Stand/Stativ til børstehovedholder (f) / børstehovedholder med hætte (e)
Du kan opbevare dine rengjorte børstehoveder på benene på børstehovedholderne. Sørg for, at børstehovederne er helt tørre, før du sætter dem på holderen og/eller lukker hætten. Holdere og hætte til børstehoveder tåler opvaskemaskine.

Taske med lynlås/Veske med glidelås/taske/ veske med magnet
Opbevar den/de rene og tørre tandbørste/børstehovederne i tasken med lynlås/vesken med glidelås.
Den ydre og indre side kan rengøres under rindende vand.
Opbevar den rene og tørre tandbørste sammen med holder til børstehoved (e) i tasken/vesken med magnet.
Sørg for, at børstehovederne er helt tørre, før du sætter dem på holderen og/eller lukker hætten. Den ydre og indre side kan rengøres under rindende vand. Opbevar tasker/veskene rent og tørt.

Bemærk: Pletter/Smuss på tasker/vesker skal fjernes med det samme.

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

Miljømæssige oplysninger



Produktet indeholder batterier og/eller elektriske dele til genbrug. Af hensyn til miljøet må dette apparat ikke bortskaffes/kastes som husholdningsaffald, men skal indleveres på en genbrugsstation.

Garanti

Vi yder/gir 2 års garanti på produktet, der starter på datoen for købet.
Inden for garantiperioden fjerner vi uden beregning/kostnadsfritt eventuelle fejl i apparatet som følge af fejl i materialer eller udførelse, enten ved at reparere eller udskifte hele apparatet, efter hvad vi vælger. Ved udskiftning af dele til produktet kan nye dele have en anden farve eller være en tilsvarende model.

Denne garanti gælder i alle lande, hvor dette apparat leveres af Braun/Oral-B eller dennes udpegede/utnevnte distributør. Denne garanti dækker ikke: skader opstået ved fejlbetjening, normalt slid/slitasje eller brug af især børstehovederne samt fejl, som har ringe/liten effekt på apparatets værdi eller funktionsdygtighed.

Garantien gælder ikke, hvis reparationer foretages af uautoriserede personer, og hvis der ikke anvendes originale Braun/Oral-B-reservedele.

Apparatet er forsynet/utstyrt med et *Bluetooth* Smart-godkendt radiointerface. Manglende mulighed for at oprette en *Bluetooth* Smart- forbindelse til bestemte smartphones er ikke dækket af apparatets garanti, medmindre funktionsfejlen for *Bluetooth*-interfacet kan tilskrives Oral-B. *Bluetooth*-enhederne er garanteret af deres egne producenter og ikke af Oral-B. Oral-B har ingen indflydelse på eller fremkommer med nogen anbefalinger og derfor påtager Oral-B sig intet ansvar for antallet af kompatible enheder med vores *Bluetooth*- interface.

Oral-B forbeholder sig retten til uden forudgående varsel at foretage eventuelle tekniske modifikationer eller ændringer i implementeringen af apparatets funktioner, grænseflader og menustruktur, som anses som nødvendige for at sikre pålideligt drift af Oral-B-systemer.

For at få service inden for garantiperioden skal hele apparatet afleveres eller indsendes sammen med kvitteringen til et autoriseret Oral-B Braun-servicecenter.

Information
***Bluetooth*®-radiomodul**
Selvom alle indikerede funktioner på *Bluetooth*-enheden understøttes, garanterer Oral-B ikke 100% driftssikkerhed i forbindelsen eller konsekvent funktionsdrift.
Funktion og driftssikkerhed for forbindelse kan direkte tilskrives hver individuel *Bluetooth*- enhed, softwareversion/programvareversjon samt *Bluetooth*-enhedernes operativsystem og virksomhedens sikkerhedsforskrifter, der er implementeret/brukt i enheden.
Oral-B overholder og benytter den *Bluetooth*- standard, hvormed/der *Bluetooth*-enheder kan kommunikere og fungere i Oral-B-tandbørster.
Hvis producenter af enheder dog/likevel ikke implementerer denne standard, vil *Bluetooth*- kompatibilitet og -funktioner blive yderligere kompromitteret/svekket, og brugeren kan opleve funktionelle og funktionsrelaterede problemer. Bemærk, at softwaren/programvaren på *Bluetooth*-enheden kan påvirke kompatibiliteten og betjeningen væsentligt.

Garanti for udskiftelige børstehoveder
Oral-B-garantien bortfalder, hvis skader på den genopladelige/oppladbare tandbørste skyldes brugen af uoriginale (ikke-Oral-B) udskiftelige børstehoveder. Oral-B kan ikke anbefale brugen af uoriginale (ikke-Oral-B) udskiftelige børstehoveder.

- Oral-B har ingen kontrol med kvaliteten af uoriginale (ikke-Oral-B) udskiftelige børstehoveder. Vi kan derfor ikke garantere, at uoriginale (ikke-Oral-B) børstehoveder yder den rengøring, som blev meddelt i forbindelse med den elektriske tandbørste på det tidspunkt, hvor det oprindelige køb fandt sted.
- Oral-B kan ikke garantere, at uoriginale (ikke-Oral-B) udskiftelige børstehoveder passer.
- Oral-B kan ikke forudsige den langsigtede virkning af uoriginale (ikke-Oral-B) udskiftelige børstehoveder på slid/slitasje af tandbørstehåndtaget.

Alle Oral-B udskiftelige børstehoveder bærer Oral-B's logo og opfylder Oral-B's højeste kvalitetsstandarder. Oral-B sælger ikke udskiftelige børstehoveder eller tandbørster under noget andet varemærke.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning/Hjelp
APP		
Tandbørsten virker ikke (ordentligt) med Oral-B-appen.	1. Oral- B-appen er ikke åben. 2. *Bluetooth* er ikke aktiveret på smartphone. 3. *Bluetooth* er deaktiveret/koplet fra på børstehåndtaget. 4. *Bluetooth*-forbindelsen til smartphone er mistet. 5. Din smartphone understøtter ikke *Bluetooth* 4.2 (eller højere)/ *Bluetooth* Smart. 6. Forældet Oral- B-app.	1. Åbn Oral- B-appen. 2. Aktiver *Bluetooth* på smartphone (beskrevet i brugervejledningen). 3. Aktiver/Kople til *Bluetooth* via display Indstillinger -> *Bluetooth* tændt/tilkoplet. 4. Tandbørste og smartphone parres igen via app-indstillingerne.Hold din smartphone tæt på, når du bruger den sammen med tandbørsten. 5. Din smartphone skal understøtte/ Smarttelefonen din må støtte *Bluetooth* 4.2 (eller højere/høyere)/*Bluetooth* Smart for at/å kunne parres/ pares med dit håndtag/håndtaket. Se app.oralb.com for at/å få oplyst kompatible smartphones/ smarttelefoner og landetilgængelighed/landtilgjengelighet for Oral-B-appen. 6. Download/Last ned den seneste Oral-B-app.

Gendan/Tilbakestill fabriksindstillinger.	Oprindelig funktionalitet ønskes.	Gå ind via display Indstillinger -> Gendan/Tilbakestill fabriksindstillinger (22). Tryk på tænd/sluk-knappen / På/av-knappen for at bekræfte.
TANDBØRSTE		
Tandbørsten virker ikke (ved første anvendelse).	1. Batteristanden er meget lav, børstehåndtag virker ikke. 2. Brug uden for standardtemperatur (meddelelse på display og/eller skiftende lys på tryksensor)	1. Oplad i mindst 30 min. 2. Brug altid ved standard temperatur for betjening (> 0 °C og < 40 °C).
Kortvarige hakkende lyde efter 2 minutter eller tandbørste bruger ikke en timer.	Timer er blevet ændret/deaktiveret via appen.	Brug appen til at ændre timerindstillinger eller gendanne/tilbakestille fabriksindstilling (se App - fejlfinding).
Tandbørsten lader ikke.	1. Batteristanden er meget lav (0%). Det kan tage op til 10-15 min., før displayet tændes/lyser igen. 2. Den omgivende temperatur for opladning ligger uden for det gyldige interval (< 0 °C og > 40 °C). 3. Oplader/Lader er muligvis ikke (korrekt) tilsluttet.	1. Oplad i mindst 30 min. 2. Anbefalet temperatur ved opladning er 5 °C til 35 °C. 3. Sørg for, at opladeren er tilsluttet strømnettet.

Raslende/ høj lyd under børstning eller når der tændes/slås på.	1. Børstehoved er muligvis ikke placeret korrekt på børstehåndtaget. 2. Børstehoved kan være slidt.	1. Kontroller, at børstehovedet passer på håndtaget. Der er små mellemrum imellem. 2. Udskift børstehoved.

Den genopladelige/oppladbare tandbørste indeholder en *Bluetooth*-radio, der fungerer i 2,4 – 2,48 GHz-båndet med en maksimal effekt på 1 mW.

Hermed erklærer Braun GmbH, at radioudstyret, type 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 og 3767 opfylder bestemmelserne i direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen kan ses på følgende internetadresse: ww.oralb.com/ce.

Display Language		
English	**Danish**	**Norwegian**
Welcome	Velkommen	Velkommen
Settings	Indstillinger	Innstillinger
Choose Light Ring	Vælg lys på ring	Velg lys på ringen
Choose Language	Vælg sprog	Velg språk
Good Morning	God morgen	God morgen
Good Night	God nat	God natt
Hello	Hej	Hei
Daily Clean	Daglig rengøring	Daglig rengjøring
Intense	Intens	Intensiv
Whitening	Hvidgørende	Hvitgjørende
Gum care	Tandkødspleje	Tannkjøttpleie
Sensitive	Sensitiv	Sensitiv
Super Sensitive	Super sensitiv	Svært sensitiv
Tongue Clean	Tungerens	Tungerengjøring
disabled	deaktiveret	koplet fra
Light Ring	lys på ring	lys på ring
language	sprog	språk
factory reset	fabriksnulstilling	gjenopprette til fabrikkinstilling

Display Language		
English	**Danish**	**Norwegian**
Back	Tilbage	Tilbake
DISABLE	DEAKTIVER	KOPLE FRA
ENABLE	AKTIVER	KOPLE TIL
CANCEL	ANNULLER	AVBRYT
DISABLED	DEAKTIVERET	KOPLET FRA
ENABLED	AKTIVERET	KOPLET TIL
YELLOW	GUL	GUL
PINK	PINK	ROSA
BLUE	BLÅ	BLÅ
ORANGE	ORANGE	ORANSJE
TURQUOISE	TURKIS	TURKIS
WHITE	Hvidgørende	HVIT
Reset	Nulstil	Nullstill
YES	JA	JA
SURE?	SIKKER?	SIKKER?
NO	NEJ	NEI
RESETTING DEVICE	NULSTILLINGS-ENHED	NULLSTILLE ENHET
Refill	Børstehoved	Børstehode
REFILL IS USED UP	BØRSTEHOVED ER SLIDT OP	BØRSTEHODET ER UTSLITT
SWITCHED?	SKIFTET?	BYTTET?
Error	Fejl	Feil
OUTSIDE OPERA-TING LIMITS	UDEN FOR DRIFTSGRÆNSE	UTENFOR DRIFTSOMRÅDE
UPDATED	OPDATERET	OPPDATERT
Update?	Opdater?	Oppdater?
Updating	Opdaterer	Oppdaterer

Beskrivning

1 Borsthuvud
2 Borsthuvud identifieringssymbol
3 Smart-trycksensor
4 Interaktiv display
5 Tandborsthandtag
6 Laddare
7 På-/av-knapp
8 Läges-knapp
9 Interaktiv display funktioner
10 Läget «Daglig rengöring»
11 Läget «Mjuk»
12 Läget «Tandköttsvård»
13 Läget «Vitgörande»
14 Läget «Intensiv rengöring»
15 Läget «Superkänslig»
16 Läget «Tungrengöring»
17 Menyn Inställningar
18 Inställningsmeny funktioner
19 Hantera *Bluetooth*®-inställningar
20 Välj/Ändra färg på ljusring
21 Välja eller ändra språk
22 Återställa till fabriksinställning
23 Återkopplingsfunktioner
24 Timer
25 Batteristatus
26 Påminnelse om byte
27 Borstningsåterkoppling

Tillbehör (beroende på modell) och funktioner:
a Smart-trycksensor funktioner
b Anpassa färgen på ljusringen via Oral-B-appen
c Borsthuvud «Ultimate Clean»
d Borsthuvud «Gentle Care»
e Borsthuvudhållare med lock
f Borsthuvudhållare stativ
g Resefodral
h Ladda ner appen Oral-B App och anslut till *Bluetooth*® (se baksidan)

OBS! Innehållet kan variera beroende på vilken modell som köpts.

Svenska

Välkommen till Oral-B!

Läs dessa anvisningar innan du använder tandborsten och spara bruksanvisningen som referens.

VIKTIGT

- Kontrollera regelbundet att sladd/produkt inte har blivit skadade. En enhet som är skadad eller inte fungerar som den ska får inte användas. Om det finns skador på produkt/sladd ska enheten lämnas in på ett Oral-B Braun-servicecenter. Ändra eller reparera inte produkten själv. Det kan orsaka brand, elstöt eller personskada. För aldrig in något i öppningarna på produkten som inte hör dit.
- Denna produkt är inte avsedd att användas av barn under tre år. Tandborstarna kan användas av barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om användningen övervakas eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna med den.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn.
- Barn ska inte använda produkten som leksak.
- Den här produkten får endast användas för den avsedda användning som beskrivs i den här bruksan-

visningen. Använd bara de tillbehör som tillverkaren rekommenderar. Använd enbart laddaren som medföljer din produkt.

VARNING

- Placera aldrig laddaren vatten eller vätska, och förvara dem alltid så att de inte kan falla ner eller dras ner i vatten i t.ex. ett badkar eller handfat. Försök aldrig få tag i eller röra vid en laddare som har fallit i vatten! Dra genast ut kontakten.
- Undvik att kraftigt böja, klämma fast eller klämma ihop sladden.
- Den här produkten innehåller batterier som inte går att byta ut. Produkten får aldrig öppnas eller tas isär. För att återvinna batterierna måste hela apparaten kasseras i enlighet med lokala miljödirektiv. Om tandborsthandtaget öppnas förstörs produkten och garantin gäller inte längre.
- Dra alltid i stickproppen och aldrig i sladden när stickproppen ska dras ur från strömförsörjningen. Rör inte vid stickkontakten med våta händer. Det kan leda till elchock.
- Om du är under behandling för någon åkomma i munhålan ska du rådgöra med din tandläkare/tandhygienist innan du påbörjar användningen.
- Den här tandborsten är till för personligt bruk. Den är inte avsedd för användning på flera patienter på en tandvårdsklinik eller institution. Av hygieniska skäl rekommenderar vi att varje familjemedlem har sitt eget tandborsthandtag och egna borsthuvuden.
- Smådelar kan lossna; förvara alltid utom räckhåll för barn!

För att undvika att borsthuvudet går sönder, vilket skulle kunna leda till att små delar utgör en kvävningsrisk eller kan skada tänderna, ska du:

- före varje användning säkerställa att borsthuvudet passar och sitter fast ordentligt. Sluta använda tandborsten om borsthuvudet inte längre passar eller sitter fast ordentligt. Tandborsten får aldrig användas utan ett borsthuvud.
- Om tandborsten skulle falla ned ska borsthuvudet alltid bytas ut före nästa användning även om det ser oskadat ut.
- Byt ut borsthuvudet var 3:e månad, eller oftare om borsthuvudet ser slitet ut.

- Rengör borsthuvudet ordentligt efter varje användning (se paragrafen «Rengöringsrekommendationer»). Korrekt rengöring möjliggör säker användning av och bibehållen funktion hos tandborsten.

Viktig information

- Den här tandborsten och påsen (tillbehör) innehåller NdFeB-magneter och genererar magnetfält. Om du använder en medicinteknisk produkt eller har en inopererad medicinteknisk produkt (implantat) bör du kontakta tillverkaren av den medicintekniska produkten eller en läkare ifall du har frågor om det är säkert för dig att använda tandborsten Oral-B iO.
- Din Oral-B-tandborste kan användas med din smartphone (se hur du gör under «Ansluta tandborsten till din smartphone»). För att undvika elektromagnetiska störningar och/eller kompabilitetskonflikter ska *Bluetooth*® på tandborsthandtaget (5) deaktiveras innan du använder tandborsten i begränsade områden, t.ex. på flygplan eller särskilt markerade utrymmen på sjukhus.
- Deaktivera *Bluetooth* genom att gå in på menyn «Inställningar» på den interaktiva displayen (4) -> *Bluetooth* -> deaktivera. Gör på samma sätt för att aktivera *Bluetooth* igen.
- Personer med hjärtpacemaker bör alltid hålla tandborsten minst 15 centimeter från pacemakern när tandborsten är påslagen Inaktivera alltid *Bluetooth* varje gång du misstänker att störningar pågår.

Specifikationer
För specifikation av spänning, se laddarens undersida.
Ljudnivå: 64 dB (A).

Första användningen

Aktivera den nya tandborsten genom att trycka på på-/av-knappen (7) och följa startinstruktionerna på den interaktiva displayen (4) för den första uppsättningen.
Om det inte finns någon annan instruktion på displayen kan du växla med lägesknappen (8) och välja med på-/av-knappen (7).
Du kan när som helst ändra inställningarna via menyn «Inställningar» (17).

Laddning och drift

- För att ladda batteriet placerar du tandborsten på den inkopplade laddaren (6).

- Laddningsnivån visas på den interaktiva displayen (4). När det är fulladdat stängs displayen av. En full laddning tar ca 12 timmar.
- Om batteriet börjar ta slut går motorn långsammare och Smart-trycksensorn (3) blinkar rött en kort stund. När batteriet är tomt stannar motorn. Det behöver då laddas i minst 5 minuter för en användning.

Observera: Ladda batteriet i minst 30 minuter om det är tomt (displayen avstängd).

- Du kan alltid förvara tandborsthandtaget på den inkopplade laddningsenheten så att det förblir fulladdat. Överladdning av batteriet förhindras av enheten.

Observera: Förvara tandborsthandtaget vid rumstemperatur för optimalt underhåll av batteriet.

Varning: Utsätt inte handtaget för temperaturer över 50 °C.

Använda tandborsten

Börja borsta
Placera borsthuvudet på handtaget. Det ska vara en liten spalt mellan handtaget och borsthuvudet.
Lyft handtaget från den inkopplade laddaren eller ta bara upp det för att aktivera handtaget (displayen slås på).
Fukta borsthuvudet och applicera tandkräm. Undvik att det skvätter genom att sätta borsthuvudet mot tänderna innan du sätter på tandborsten genom att trycka på på-/av-knappen.

Observera: Displayen stängs av efter en stund. Tryck på på-/av-knappen för att aktivera displayen igen.

Styr borsthuvudet från tand till tand. Borsta tändernas utsidor, insidor och tuggytor. Borsta alla fyra kvadranterna i munnen lika länge. Du kan också be din tandläkare eller -hygienist om råd om vilken teknik som är bäst för dig. Borsta alla fyra kvadranterna i munnen likadant.

De första dagarna någon typ av eltandborste används kan tandköttet blöda lätt. I allmänhet bör blödningen upphöra efter några dagar. Om den inte har upphört efter 2 veckor bör du kontakta tandläkare eller tandhygienist. Om du har känsliga tänder eller känsligt tandkött, rekommenderar Oral-B att du borstar i läget «Mjukt» eller «Superkänslig» (valfritt i kombination med borsthuvudet «Gentle Care» (d) från Oral-B.
Tillgängliga lägen beror på köpt modell.

Timer

Timern signalerar med ett kort hackande ljud i 30-sekundersintervaller att det är dags att gå vidare till nästa kvadrant i munnen. Ett långt hackande ljud anger att den av tandvården rekommenderade borstningstiden på 2 minuter har gått.

Timern kommer ihåg den förflutna borstningstiden, även om tandborsten stängs av en kort stund under borstningen. Timern nollställs om du gör ett uppehåll på mer än 30 sekunder eller placerar handtaget på den inkopplade laddaren.

Observera: Under användningen av Oral-B App kan timern vara inaktiverad för vissa funktioner.

Observera: Du kan även anpassa timer-inställningarna via Oral-B App.

Smart-trycksensor funktioner (a)

Tandborsten är utrustad med en Smart-trycksensor (3) med olika funktioner som anges genom olika färger på ljuset:

Vitt (standard) = driftindikator (välj personlig färg via Oral-B App (b)) / Indikator för litet tryck

Rött = indikator för starkt tryck/indikator för lågt batteri

Grönt = indikator för rekommenderat tryck

Blått = indikator för koppling med *Bluetooth*

Orange = felindikator (följ displayens meddelanden)

Borsta med det rätta trycket som anges med grön lampa. Om du trycker för hårt med tandborsten börjar det lysa rött för att påminna dig att trycka mindre. Om Smart-trycksensorn lyser vit (eller i din personligt valda färg) rekommenderar vi att du trycker lite mer.

Vid för hårt tryck kommer borsthuvudets rörelser att gå långsammare (i lägena «Daglig rengöring», «Intensiv rengöring» och «Mjuk»).

Kontrollera regelbundet att Smart-trycksensorn fungerar genom att trycka måttligt på borsthuvudet när du borstar.

Observera: När Oral-B App används kan återkopplingen från Smart-trycksensorn vara inaktiverad för vissa funktioner.

Observera: Smart-trycksensorn är inaktiverad i läget «Tungrengöring» (beroende på modell).

Borstningslägen (beroende på modell)

Tandborsten erbjuder olika borstningslägen som visas på displayen:

«Daglig rengöring» – standardläge för daglig rengöring

«Mjuk» – varsam, men ändå noggrann rengöring för känsliga områden

«Tandköttsvård» – varsam massage av tandköttet
«Vitgörande» – polering för användning emellanåt eller varje dag
«Intensiv rengöring» – för en unikt ren känsla (har högre hastighet)
«Superkänslig» – supervarsam rengöring för extra känsliga områden
«Tungrengöring» – rengöring av tungytan vid behov eller varje dag

Ordningsföljden och tillgängliga lägen kan variera beroende köpt modell.

I läget «Tungrengöring» rekommenderar vi att borsthuvudet «Gentle Care» används (d). Du kan välja att borsta tungan med eller utan tandkräm. Borsta hela ovansidan på tungan systematiskt med varsamma rörelser. Den rekommenderade borstningstiden är 30 sekunder. Motorn stannar efter 30 sekunder.

Inställning av läge:
Först kan du välja ditt standardläge genom att trycka ner lägesknappen (8) flera gånger i följd när handtaget är aktiverat (displayen påslagen). Välj ett läge genom att trycka på på-/av-knappen (7). Tandborsten startar i det valda standardläget. Du kan också ändra läge under tandborstningen.

Observera: Du kan också anpassa lägesinställningarna via Oral-B App.

Interaktiv display
Slå på den interaktiva displayen (4) genom att trycka på på-/av-knappen (7). Om det inte finns någon annan instruktion på displayen kan du växla med lägesknappen och välja med på-/av-knappen.

(10-16) «Välja läge» – växla genom att trycka på lägesknappen och välja standard-startläget med på-/av-knappen.
(17) «Inställningar» – växla genom alla lägen tills du når alternativet «Inställningar». Tryck på på-/av-knappen för att öppna:
-> (19) hantera *Bluetooth*-inställningar (aktivera/deaktivera)
-> (20) Välj/Ändra färg på ljusring
-> (21) välj/ändra språk
-> (22) återställ till fabriksinställning
(24) «Timer» – visar borstningstiden.
(25) «Batteristatus» – visar batteristatus efter användningen, under laddning eller när batteriet är svagt.

(26) «Påminnelse om utbyte» – påminner när det är dags att byta borsthuvud.

(27) «Borstningsåterkoppling »– återkoppling om tandborstningen visas med smiley.

«Borsten aktiverad» – handtaget visar att det är aktiverat när handtaget tas upp, lyfts av från den inkopplade laddaren eller när du trycker på på-/av-knappen.

«Felmeddelanden» – «utanför driftvillkoren»: borsten används eller laddas utanför temperaturgränserna eller ovanför standard-batteriströmmen.

Borsthuvuden

Oral-B erbjuder ett brett utbud av olika Oral-B iO-borsthuvuden (c/d) som enbart passar till Oral-B iO-tandborsthandtaget och kan användas för precisionsrengöring tand för tand.
De flesta iO-borsthuvuden från Oral-B har INDICATOR® -borststrån som hjälp för att se när borsthuvudet behöver bytas ut. Med noggrann tandborstning, två minuter två gånger om dagen, kommer färgen att blekna halvvägs inom cirka 3 månader och visa att det är dags att byta ut borsthuvudet. Om borststråna spretar innan färgen försvinner kan det hända att du trycker för hårt mot tänder och tandkött under tandborstningen.
Vi rekommenderar generellt att byta uttandborsthuvudet var 3:e månad.

Ansluta tandborsten till din smartphone

Oral-B App finns tillgänglig för smartphones med operativsystemen iOS eller Android™. Appen kan laddas ner utan extra kostnad från App Store(SM)/Google Play™. Du kan också skanna QR-koden på baksidan av den här handboken (h).

- Starta Oral-B App. Den kommer att vägleda dig genom hela *Bluetooth*-kopplingsproceduren. Den hittar du även i appinställningarna (More -> Your brush).

OBS! Funktionen hos Oral-B App är begränsad om *Bluetooth* är inaktiverad på din smartphone (se anvisningarna i bruksanvisningen för din smartphone).

- Kopplingen anges via lampan på Smart- trycksensorn. Alla app-instruktioner kommer att visas på din smartphone.
- Du kan när som helst ändra *Bluetooth*-inställningarna på ditt handtag över displayen -> Inställningar -> *Bluetooth* aktivera/deaktivera.

- Din smartphone måste vara i närheten (inom 5 meters avstånd) när du vill använda den tillsammans med tandborsten. Säkerställ att din smartphone är säkert placerad på ett torrt ställe.

OBS! Din smartphone måste stödja *Bluetooth* 4.2 (eller högre)/*Bluetooth* Smart för att kunna kopplas till tandborsten. Se app.oralb.com för kompatibla smartphones och om Oral-B App finns tillgänglig i ditt land.

Varning: Följ bruksanvisningen för din smartphone för att säkerställa att både den och dess laddare är konstruerade för att kunna användas i badrumsmiljö.

Rengöringsrekommendationer

Efter tandborstningen sköljer du borsthuvudet under rinnande vatten med tandborsten påslagen. Avlägsna borsthuvudet och rengör borsthuvudet och handtaget var för sig. Säkerställ att vattnet rinner inuti handtagets ovansida och inuti borsthuvudet. Torka torrt delarna och låt dem därefter lufttorka innan du sätter ihop tandborsten igen. Koppla ur laddaren före rengöring. Rengör laddaren regelbundet med en fuktig trasa.
Se individuella rengöringsinstruktioner för varje tillbehör under paragrafen «Tillbehör».



Tillbehör

(beroende på modell)

Resefodral (g)
Förvara enbart rena och torra tandborstar/borsthuvuden i resefodralet (g).
Det yttre och inre fodralet ska enbart rengöras med fuktig trasa.

Observera: Ta bort fläckar på resefodralets yta omedelbart. Förvara resefodralet på en ren och torr plats.

Borsthuvudhållare stativ (f)/borsthuvudhållare med lock (e)
Du kan förvara rengjorda borsthuvuden på stiften i borsthuvudhållaren. Säkerställ att borsthuvudena är torra innan de placeras i hållaren med eller utan stängt lock. Borsthuvudhållarna och locken kan köras i diskmaskin.

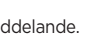
Påse med dragkedja/påse med magnet
Förvara enbart rena och torra tandborstar/borsthuvuden i påsen med dragkedja.
Det yttre och inre fodralet kan rengöras under rinnande vatten.
Förvara den rena och torra tandborsten tillsammans med borsthuvudhållaren (e) i påsen med magnet. Säkerställ att borsthuvudena är torra innan de placeras i hållaren med eller utan stängt lock. Det yttre och inre ytorna kan rengöras under rinnande vatten. Förvara påsarna på en ren och torr plats.

Observera: Ta bort fläckar från påsens ytor omedelbart.

Med förbehåll för ändringar utan föregående meddelande.

Skydda miljön

Produkten innehåller batterier och/eller återvinningsbart elavfall. Av hänsyn till miljön ska denna apparat inte slängas med hushållsavfallet. Återvinning bör ske enligt gällande lokala föreskrifter.



Garanti

Vi ger 2 års garanti på produkten från och med inköpsdatumet.
Inom garantiperioden åtgärdar vi eventuella defekter hos apparaten som beror på material- eller tillverkningsfel. Åtgärden består i att antingen reparera eller ersätta hela apparaten utan extra kostnad. Beroende på tillgänglighet kan utbytesprodukten ha en annan färg eller bestå av en likvärdig modell.
Garantin gäller för samtliga länder där apparaten säljs/levereras av Braun/Oral-B eller av dem utsedda återförsäljare. Garantin täcker inte skador på grund av felaktig användning, normalt slitage eller användning samt defekter som har en försumbar effekt på värdet eller funktionen hos apparaten.
Garantin upphör att gälla om reparationer utförs av obe-

höriga personer och om Braun/Oral-B originaldelar inte används.

Produkten är utrustad med ett *Bluetooth* Smart -godkänt radiogränssnitt. Misslyckad *Bluetooth* Smart-koppling till specifika smartphone-enheter omfattas inte av produktgarantin, såvida inte felfunktionen på *Bluetooth* -gränssnittet kan bero på Oral-B. *Bluetooth*- enheterna garanteras av sina egna tillverkare och inte av Oral-B. Oral-B varken påverkar eller rekommenderar köp från några enhetstillverkare och därför tar Oral-B inte heller något ansvar för antalet enheter som är kompatibla med vårt *Bluetooth*-gränssnitt.

Oral-B förbehåller sig rätten att, utan föregående meddelande, utföra tekniska modifikationer eller ändringar i systemimplementeringen av enhetsfunktioner, gränssnitt och menystrukturer som anses nödvändiga för att säkerställa att Oral-B-systemen fungerar som de ska.

Om din apparat är i behov av service inom garantins giltighetsperiod ska du lämna eller skicka in hela apparaten tillsammans med inköpskvittot till ett av Brauns auktoriserade servicecentra.

Information
***Bluetooth*®-radiomodul**
Även om alla angivna funktioner på *Bluetooth*- enheten stöds kan Oral-B inte ta 100 procents ansvar när det gäller anslutning och funktionskontinuitet.
Driftprestanda och tillförlitlighet vad gäller anslutning är direkt beroende av den specifika *Bluetooth*-enheten, programvarans version liksom *Bluetooth*-enhetens operativsystem och de säkerhetsföreskrifter som finns implementerade på enheten.
Oral-B följer och implementerar *Bluetooth*- standarden, genom vilken *Bluetooth*-enheter kan kommunicera och fungera i Oral-B-tandborstar.
Om enhetstillverkare inte följer denna standard, kommer dock *Bluetooth*-kompatibiliteten och funktionaliteten att bli nedsatt, och användaren kan komma att uppleva funktionsrelaterade problem. Notera att programvaran på *Bluetooth*-enheten påtagligt kan påverka kompatibilitet och drift.

Garanti för borsthuvuden
Oral-B:s garanti gäller inte om det visar sig att skador på det uppladdningsbara handtaget kan hänföras till användning av borsthuvuden som inte är från Oral-B. Oral-B rekommenderar att du enbart använder Oral-B:s tandborsthuvud.

- Oral-B har ingen kontroll över kvaliteten hos borsthuvuden som inte är från Oral-B. Därför kan vi inte garantera rengöringsförmågan hos borsthuvuden som inte är från Oral-B, som kommunicerat i samband med inköpet av det uppladdningsbara handtaget.
- Oral-B kan bara garantera att de egna Oral-B borsthuvudena sitter fast ordentligt. Detta kan inte garanteras för tandborsthuvud som inte kommer från Oral-B.
- Oral-B kan inte förutspå den långsiktiga effekten av användning av borsthuvuden som inte är från Oral-B kan ha i form av slitage på handtaget.

Alla borsthuvuden från Oral-B bär Oral-B:s logotyp och uppfyller Oral-B:s höga kvalitetskrav. Oral-B säljer inte borsthuvuden eller handtagsdelar under något annat varumärkesnamn.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
APP		
Tandborsten fungerar inte (korrekt) med Oral-B App.	1. Oral-B App är stängd. 2. *Bluetooth* är inte aktiverad på din smartphone. 3. *Bluetooth* är deaktiverad på tandborsten. 4. *Bluetooth*-anslutningen till smartphone är bruten. 5. Din smartphone stödjer inte *Bluetooth* 4.2 (eller högre)/ *Bluetooth* Smart. 6. Utgången Oral-B App.	1. Starta Oral-B App. 2. Aktivera *Bluetooth* på din smartphone (enligt beskrivningen i bruksanvisningen). 3. Aktivera *Bluetooth* via displayen Inställningar -> *Bluetooth* aktivera. 4. Koppla ihop tandborsten och smartphonen igen via App-inställningar. Ha smartphonen nära när du använder den med tandborsthandtaget.

		5. Din smartphone måste stödja *Bluetooth* 4.2 (eller högre)/ *Bluetooth* Smart för att kunna kopplas till tandborsten. Se app.oralb.com för kompatibla smartphones och om Oral-B App finns tillgänglig i ditt land. 6. Ladda ner senaste Oral-B App
Återställ till fabriksinställningar.	Ursprunglig funktionalitet önskas.	Gå in via display Inställningar -> Återställa till fabriksinställning (22). Tryck på på-/av-knappen för att bekräfta.
TANDBORSTE		
Handtaget fungerar inte (vid första användning).	1. Batterinivån är väldigt låg; handtaget rör sig inte. 2. Används utanför standard-temperaturen (meddelande på displayen eller blinkande lampor på Smart-trycksensorn)	1. Ladda i minst 30 min. 2. Använd alltid i standard-drift-temperaturer (> 0 °C och < 40 °C).
Kort hackande hörs efter 2 minuter eller tandborsten har ingen timer.	Timern har ändrats/ inaktiverats via appen.	Använd appen för att ändra timer-inställningarna eller utföra en fabriksåterställning (se felsökning för appen).

Handtaget laddar inte.	1. Batteriet har en mycket låg batterinivå (0%). Det kan ta upp till 10-15 min. tills displayen startar. 2. Omgivningstemperaturen för laddning är utanför giltigt intervall (< 0 °C och > 40 °C). 3. Laddaren kanske inte är (korrekt) inkopplad.	1. Ladda i minst 30 min. 2. Rekommenderad omgivande temperatur vid laddning är 5 °C till 35 °C. 3. Säkerställ att laddaren är ansluten till nätspänningen.
Rassslande/ högt ljud under borstning eller påslagning.	1. Borsthuvudet kanske inte sitter rätt på tandborsthandtaget. 2. Borsthuvudet kan vara slitet.	1. Kontrollera att borsthuvudet sitter fast ordentligt. Det är kvar en spalt emellan. 2. Byt ut borsthuvudet.

Denna laddningsbara tandborste innehåller en radiomodul som använder en bandbredd på 2,4 till 2,48 GHz och har en maximal effekt på 1 mW.

Härmed intygar Braun GmbH att radioutrustning av typerna 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 och 3767 är i enlighet med direktiv 2014/53/EU. För en fullständig version av EU-försäkran om överensstämmelse, se: www.oralb.com/ce.

Display Language	
English	**Swedish**
Welcome	Välkommen
Settings	Inställningar
Choose Light Ring	Välj ringljus
Choose Language	Välj språk
Good Morning	God morgon
Good Night	God natt
Hello	Hej
Daily Clean	Daglig rengöring
Intense	Intensiv rengöring
Whitening	Vitgörande
Gum care	Tandköttsvård

Sensitive	Mjuk
Super Sensitive	Superkänslig
Tongue Clean	Tungrengöring
disabled	avaktiverad
Light Ring	ringljus
language	språk
factory reset	fabriksåterställning
Back	Tillbaka
DISABLE	DEAKTIVERA
ENABLE	AKTIVERA
TRY AGAIN	FÖRSÖK IGEN
CANCEL	AVBRYT
DISABLED	DEAKTIVERAD
ENABLED	AKTIVERAD
YELLOW	GUL
PINK	ROSA
BLUE	BLÅ
ORANGE	ORANGE
TURQUOISE	TURKOS
WHITE	VIT
Reset	Återställ
YES	JA
SURE?	ÄR DU SÄKER?
NO	NEJ
RESETTING DEVICE	ÅTERSTÄLLER ENHETEN
Refill	Borsthuvud
REFILL IS USED UP	BORSTHUVUDET ÄR UTSLITET
SWITCHED?	BYTT?
Error	Fel
OUTSIDE OPERATING LIMITS	UTANFÖR DRIFTGRÄNSERNA
UPDATED	UPPDATERAD
Update?	Uppdatera?
Updating	Uppdaterar

Kuvaus

1 Vaihtoharja
2 Vaihtoharjan tunnistuskuvake
3 Älykäs paineentunnistin
4 Interaktiivinen näyttö
5 Runko-osa
6 Laturi
7 Virtapainike
8 Asetuspainike
9 Interaktiivisen näytön ominaisuudet
10 «Päivittäinen puhdistus» -tila
11 «Hellävarainen»-tila
12 «Ikenien hoito» -tila
13 «Valkaisu»-tila
14 «Intensiivinen puhdistus» -tila
15 «Erittäin hellävarainen» -tila
16 «Kielenpuhdistus»-tila
17 Settings-valikko
18 Settings-valikon ominaisuudet
19 *Bluetooth*®-asetukset
20 Valitse/Vaihda valorenkaan väri
21 Kielen valitseminen/vaihtaminen
22 Factory reset – tehdasasetusten palauttaminen
23 Palauteominaisuudet
24 Ajastin
25 Akun tila
26 Vaihtomuistutus
27 Harjauspalaute

Mallikohtaiset lisävarusteet ja muut ominaisuudet:
a Älykkään paineentunnistimen ominaisuudet
b Mukauta valorenkaan väri Oral-B-sovelluksessa
c «Ultimate Clean» -vaihtoharja
d «Gentle Care»-vaihtoharja
e Suojakannellinen teline vaihtoharjoille
f Teline vaihtoharjoille
g Matkakotelo
h Lataa Oral-B-sovellus ja luo *Bluetooth*® -yhteys (katso takasivu)

Huomaa: Sisältö saattaa vaihdella riippuen mallista.

Suomi

Tervetuloa Oral-B:lle!

Lue käyttöohjeet ennen sähköhammasharjan käyttöä ja säästä tämä ohjekirja tulevaa tarvetta varten.

TÄRKEÄÄ

- Tarkista ajoittain ettei laite/johto ole vaurioituneet. Vahingoittunutta tai toimintakyvytöntä laitetta ei saa käyttää. Jos laite/johto on vaurioitunut, vie se Oral-B-huoltoliikkeeseen. Älä tee tuotteeseen muutoksia tai korjauksia. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai loukkaantumiseen. Älä työnnä esineitä laitteen aukkoihin.
- Emme suosittele laitteen käyttöä alle 3-vuotiaille lapsille. Lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa hammasharjan käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan ja ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät.
- Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta.
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa esitettyyn tarkoitukseen. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisä- ja vaihto-osia. Käytä

ainoastaan laitteen mukana toimitettua laturia.

VAROITUS

- Älä laita laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai pidä niitä sellaisessa paikassa, mistä ne voivat pudota ammeeseen tai käsienpesualtaaseen. Älä koske laturiin, joka on pudonnut veteen. Irrota välittömästi laturin verkkojohto pistorasiasta.
- Vältä johdon puristumista, litistymistä tai taittumista.
- Laite sisältää paristot, jotka eivät ole vaihdettavissa. Älä avaa tai pura laitetta. Kierrätä paristo hävittämällä koko laite paikallisten ympäristömääräysten mukaisesti. Runko-osan avaaminen rikkoo laitteen ja mitätöi takuun.
- Kun irrotat pistokkeen, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta. Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Jos saat hoitoa johonkin suusairauteen, ota yhteyttä hammaslääkäriisi ennen käyttöä.
- Laitteesta saattaa irrota pieniä osia. Säilytä lasten ulottumattomissa.
- Tämä hammasharja on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi useamman potilaan kohdalla esimerkiksi laitoksissa tai hammashoitoloissa. Hygieniasyistä suosittelemme, että perheenjäsenillä on jokaisella oma runko-osa ja vaihtoharja.

Välttääksesi vaihtoharjan rikkoutumisen, joka voi johtaa pienistä osista johtuvaan tukehtumisvaaraan tai hampaiden vaurioitumiseen:

- Varmista ennen jokaista käyttöä, että vaihtoharja asettuu kunnolla paikalleen. Älä käytä huonosti istuvaa vaihtoharjaa. Älä käytä hammasharjaa koskaan ilman vaihtoharjaa.
- Jos hammasharja putoaa, vaihtoharja tulee vaihtaa ennen seuraavaa käyttöä, vaikkei siinä olisikaan näkyvää vikaa.
- Vaihda vaihtoharja kolmen kuukauden välein tai useammin, jos se näyttää kuluneelta.
- Puhdista vaihtoharja kunnolla jokaisen käytön jälkeen (katso kohta «Laitteen puhdistaminen»). Kunnollinen puhdistus varmistaa hammasharjan toimivuuden ja turvallisen käytön.

Tärkeää tietoa

- Hammasharja ja säilytyspussi (lisätarvike) sisältää NdFeB-magneetteja, jotka muodostavat magneetti-

kenttiä. Jos käytät lääkinnällistä laitetta tai sinulla on implantoitu lääkinnällinen laite ja sinulla on kysymyksiä tämän hammasharjan turvalliseen käyttöön liittyen, ota yhteyttä lääkinnällisen laitteen valmistajaan tai lääkäriin.
- Oral-B-hammasharjaa voi käyttää älypuhelimen kanssa (katso lisätiedot kohdasta «Hammasharjan liittäminen älypuhelimeen»). Välttääksesi sähkömagneettiset häiriöt ja/tai yhteensopivuusongelmat poista *Bluetooth*®-yhteys käytöstä hammasharjan runko-osasta (5), ennen kuin käytät sitä rajoitetuissa ympäristöissä, kuten
lentokoneessa tai sairaaloiden tiloissa, joissa on asiaa koskeva merkintä.
- Poista *Bluetooth*-yhteys käytöstä interaktiivisen näytön (4) «Asetukset»-valikosta -> *Bluetooth* -> pois käytöstä. Ota *Bluetooth*- yhteys käyttöön noudattamalla samoja vaiheita.
- Sydämentahdistinta käyttävien henkilöiden tulee pitää hammasharjaa aina vähintään 15 senttimetrin päässä sydämentahdistimesta hammasharjan ollessa käynnissä. Jos epäilet hammasharjan aiheuttavan häiriöitä, katkaise *Bluetooth*-yhteys.

Tekniset tiedot
Katso jännitettä koskevat tiedot laturin pohjasta.
Melutaso 64 dB (A)

Ensimmäinen käyttökerta

Aktivoi hammasharja painamalla virtapainiketta (7) ja määritä aloitusasetukset seuraamalla interaktiivisessa näytössä (4) näkyviä ohjeita.
Kun näytössä ei näy enää ohjeita, voit selata asetuksia painamalla asetuspainiketta (8) ja valita asetus painamalla virtapainiketta (7).
«Settings»-valikon (17) kautta voit milloin vain halutessasi muokata asetuksia.

Lataaminen ja käyttö

- Lataa hammasharja asettamalla se verkkovirtaan kytkettyyn laturiin (6).
- Interaktiivinen näyttö (4) osoittaa latauksen tilan. Näyttö sammuu, kun hammasharja on latautunut täyteen. Hammasharjan täyteen lataaminen kestää yleensä 12 tuntia.
- Jos akku on tyhjenemässä, hammasharjan liikkeet hidastuvat ja älykäs paineentunnistin (3) vilkkuu hetken punaisena. Kun akku on tyhjä, moottori sammuu,

jolloin hammasharjaa on ladattava vähintään viiden minuutin ajan yhtä käyttökertaa varten.

Huomaa: Jos akku on tyhjä (näyttö sammuu), lataa hammasharjaa vähintään 30 minuutin ajan.

- Voit säilyttää runko-osaa verkkovirtaan kytketyssä laturissa, jotta se olisi aina täyteen ladattu. Akkua ei voi yliladata.

Huomaa: Jotta akku säilyttäisi täyden kapasiteettinsa, säilytä runko-osaa huoneenlämmössä.

Varoitus: Älä altista runko-osaa yli 50 °C: een lämpötiloille.

Hammasharjan käyttö

Harjaaminen
Aseta vaihtoharja runko-osaan. Hammasharjan ja vaihtoharjan väliin tulisi jäädä pieni rako.
Aktivoi hammasharja (näyttö käynnistyy) poistamalla runko-osa verkkovirtaan kytketystä laturista tai ottamalla runko-osa käteen. Kastele harjaspää ja lisää hammastahnaa. Roiskeiden välttämiseksi, laita harjaspää suuhun ennen kuin käynnistät hammasharjan virtapainikkeesta.

Huomaa: Näyttö sammuu jonkin ajan kuluttua. Voit aktivoida näytön uudelleen painamalla virtapainiketta.

Vie harjaspää hampaalta toiselle. Harjaa hampaista sekä ulkopuoli, sisäpuoli että purupinnat. Harjaa tasapuolisesti kaikkia neljää hammaslohkoa. Voit myös kysyä hammaslääkäriltäsi tai suuhygienistiltäsi itsellesi suositeltavaa tekniikkaa.

Harjauksen jälkeen saat näytöltä harjausaikaan perustuvaa palautetta.

Ikenesi saattavat vuotaa hieman verta sähköhammasharjan ensimmäisten käyttöpäivien aikana. Verenvuodon pitäisi lakata muutaman päivän kuluessa. Jos verenvuoto ei ole lakannut kahden viikon kuluessa, ota yhteyttä hammaslääkäriin tai suuhygienistiin. Mikäli hampaasi ja/tai ikenesi ovat herkät, Oral-B suosittelee käyttämään «Hellävarainen»- tai «Erittäin hellävarainen» -tilaa (ei välttämätön mikäli käytät Oral-B «Gentle Care» -vaihtoharjaa (d)). Toiminnot ovat mallikohtaisia.

Ajastin
Ajastin muistuttaa 30 sekunnin välein lyhyellä tärisevällä merkkiäänellä seuraavaan hammasneljännekseen siirtymisestä. Pitkä tärisevä merkkiääni ilmoittaa hammaslääkäreiden suositteleman kahden minuutin harjausajan päättymisestä.

Ajastin tallentaa harjausajan, vaikka runko- osasta katkaistaisiin virta hetkeksi harjauksen aikana. Ajastin nollautuu, jos harjauksessa pidetään yli 30 sekunnin tauko, tai jos runko-osa asetetaan verkkovirtaan kytkettyyn laturiin.

Huomaa: Kun käytät Oral-B -sovellusta, jotkin ajastimen toiminnoista voivat olla pois käytöstä.

Huomaa: Voit myös vaihtaa ajastinasetuksen Oral-B-sovelluksen kautta.

Älykkään paineentunnistimen ominaisuudet (a)
Hammasharjan älykäs paineentunnistin (3) osoittaa eri toiminnot värien avulla:

Valkoinen (perusasetus) = Toimintailmaisin (valitse toivomasi väri Oral-B-sovelluksen kautta (b)) / alhaisen paineen ilmaisin

Punainen = voimakkaan paineen ilmaisin / alhaisen latauksen ilmaisin

Vihreä = suositellun paineen ilmaisin

Sininen = *Bluetooth*-yhteyden ilmaisin

Oranssi = virheilmaisin (seuraa näytön viestejä)

Käytä harjatessa vihreän valon osoittamaa sopivaa painetta. Jos harjaat liian voimakkaasti, valo loistaa punaisena muistuttaen sinua harjaamaan hellävaraisemmin. Jos älykkäässä paineentunnistimessa loistaa valkoinen (tai ennalta valitsemasi valo), suosittelemme harjaamaan voimakkaammin.
Jos käytät harjatessa liikaa painetta, vaihtoharjan liikkeet vähenevät (kun käytät «Päivittäinen puhdistus» -, «Intensiivinen puhdistus» - tai «Hellävarainen» -tilaa).
Tarkista älykkään paineentunnistimen toimivuus ajoittain painamalla harjaspäätä kevyesti harjauksen aikana.

Huomaa: Kun käytät Oral-B -sovellusta, jotkin älykkään paineentunnistimen palautetoiminnoista voivat olla pois käytöstä.

Huomaa: Älykäs paineentunnistin on pois käytöstä, kun käytät «Kielenpuhdistus»-tilaa (Riippuen mallista).

Harjausasetukset (mallista riippuen)
Hammasharjassasi on useita harjaustiloja, jotka näkyvät näytössä:

«Päivittäinen puhdistus» – Perustila päivittäiseen puhdistukseen

«Hellävarainen» – Hellävarainen, mutta perusteellinen herkkien alueiden puhdistus

«Ikenien hoito» – Ikenien hellävarainen hieronta

«Valkaisu» – Kiillotus ajoittaiseen tai päivittäiseen käyttöön

«Intensiivinen puhdistus» – Kun haluat erityisen puhtaan tunteen (toimii suuremmalla nopeudella)

«Erittäin hellävarainen» – Erittäin hellävarainen herkkien alueiden puhdistus

«Kielenpuhdistus» – Kielen puhdistus ajoittaiseen tai päivittäiseen käyttöön

Huom: Harjaustapojen järjestys ja saatavuus ovat mallikohtaisia.

Kun valitset «Kielenpuhdistus»-asetuksen, suosittelemme käyttämään «Gentle Care»- vaihtoharjaa (d). Voit harjata kielesi joko ilman hammastahnaa tai hammastahnan kanssa. Harjaa koko kielen pinta kevyesti. Suositeltu harjausaika on 30 sekuntia. Moottori sammuu 30 sekunnin jälkeen.

Asetusten valitseminen:
Runko-osan (näytön) ollessa aktivoituneena, voit valita oletustilan painamalla asetuspainiketta (8) yhtäjaksoisesti. Valitse haluamasi tila painamalla virtapainiketta (7). Hammasharja käynnistyy tämän jälkeen valitussa oletustilassa. Voit vaihtaa asetusta myös harjauksen aikana.

Huomaa: Voit myös vaihtaa asetuksia Oral-B -sovelluksen kautta.

Interaktiivinen näyttö
Aktivoi interaktiivinen näyttö (4) painamalla virtapainiketta (7). Jos näytössä ei näy ohjeita, voit selata asetuksia painamalla asetuspainiketta ja valita asetus painamalla virtapainiketta.

(10-16) «Mode selection» – vaihda asetusta painamalla asetuspainiketta ja valitse oletuskäynnistystila painamalla virtapainiketta.

(17) «Settings» – selaa tila-asetuksia kunnes näet vaihtoehdon «Settings»; valitse painamalla virtapainiketta:

-> (19) *Bluetooth*-asetusten valitseminen (ota käyttöön, poista käytöstä)

-> (20) valitse/vaihda valorenkaan väri

-> (21) kielen valitseminen/vaihtaminen

-> (22) tehdasasetusten palauttaminen

(24) «Ajastin» – näyttää harjausajan.

(25) «Akun tila» – osoittaa akun tilan käytön jälkeen, ladattaessa tai akun varauksen ollessa alhainen.

(26) «Vaihtomuistutus» – muistuttaa vaihtoharjan vaihdon tarpeesta.

(27) «Harjauspalaute»– hymiön muodossa oleva harjauspalaute.

«Hammasharjan aktivoiminen» runko-osan näyttö aktivoituu, kun poistat runko-osan verkkovirtaan kytketystä laturista, otat runko-osan käteen tai painat virtapainiketta.

«Virheilmoitukset» – «käyttörajojen ulkopuolella»: käytät tai lataat hammasharjaa normaalien lämpötilojen ja/tai akun vakiojännitteen ulkopuolella.

Vaihtoharjat

Oral-B tarjoaa useita eri tehokkaasti hammas hampaalta puhdistavia Oral-B iO -vaihtoharjoja (c/d), jotka sopivat käytettäviksi ainoastaan Oral-B iO -runko-osan kanssa.

Useimmissa Oral-B iO -vaihtoharjoissa on INDICATOR®-harjakset, jotka muistuttavat vaihtoharjan vaihdon tarpeesta. Kun hampaita harjataan perusteellisesti kaksi kertaa päivässä kahden minuutin ajan, väri haalistuu puoliväliin noin kolmessa kuukaudessa merkiksi siitä, että on aika vaihtaa vaihtoharjaa. Jos harjakset harittavat ennen värin haalistumista, saatat painaa harjalla liikaa hampaita ja ikeniä.
Suosittelemme vaihtoharjan vaihtamista kolmen kuukauden välein.

Hammasharjan liittäminen älypuhelimeen

Oral-B -sovellus on saatavilla iOS- ja Android™ -älypuhelimiin. Voit ladata maksuttoman sovelluksen App Store(SM) - / Google Play™ -palvelusta tai skannata tämän käyttöoppaan (h) takasivulla olevan QR-koodin.

- Käynnistä Oral-B-sovellus. Sovellus ohjaa sinua *Bluetooth*-yhteyden muodostamisessa. Löydät sen myös sovelluksen asetuksista (More -> Your brush).

Huomaa: Oral-B-sovellus toimii rajoitetusti, jos *Bluetooth* on pois käytöstä (katso ohjeet älypuhelimen käyttöohjeista).

- Älykkään paineentunnistimen valo on merkki siitä, että yhteyttä muodostetaan. Sovellusohjeet tulevat näkyviin älypuhelimeesi.
- Voit milloin vain halutessasi muokata *Bluetooth*-asetuksia runko-osan näytön valikossa: -> Settings -> *Bluetooth* käytössä / pois käytöstä.
- Pidä älypuhelin hammasharjan kädensijan lähettyvillä (korkeintaan viiden metrin päässä) käytön aikana. Aseta älypuhelin vakaasti kuivaan ja turvalliseen paikkaan.

Huomaa: Älypuhelimen tulee tukea vähintään *Bluetooth* 4.2 /*Bluetooth* Smart -versiota, jotta sen voi liittää hammasharjaan. Tarkista yhteensopivat älypuhelimet ja Oral-B-sovelluksen saatavuus sivuilta app.oralb.com

Varoitus: Tarkista älypuhelimen käyttöohjeista, että puhelimen/laturin käyttö kylpyhuoneessa on turvallista.

Laitteen puhdistaminen

Huuhtele vaihtoharja harjauksen jälkeen juoksevassa vedessä runko-osa käynnistettynä. Irrota vaihtoharja ja puhdista runko-osa ja vaihtoharja erikseen. Huuhtele runko-osan yläosa ja vaihtoharja myös sisäpuolelta. Pyyhi ne kuiviksi ja anna ilmakuivua ennen hammasharjan kokoamista.
Irrota laturin virtajohto ennen sen puhdistamista. Puhdista laturi säännöllisesti kostealla liinalla.

Tarkista lisävarusteiden yksityiskohtaiset puhdistusohjeet kohdasta «Lisävarusteet».



Lisävarusteet

(riippuen mallista)

Matkakotelo (g)
Säilytä puhtaita, kuivia vaihtoharjoja ja runko-osaa matkakotelossa (g).
Puhdista kotelon ulko- ja sisäpuoli ainoastaan kostealla liinalla.

Huomaa: Puhdista tahrat matkakotelon pinnalta välittömästi. Säilytä matkakoteloa puhtaassa ja kuivassa paikassa.

Teline vaihtoharjoille (f) / Suojakannellinen teline vaihtoharjoille (e)
Voit säilyttää puhtaita vaihtoharjoja telineen tapeissa. Varmista, että vaihtoharjat ovat kuivia ennen kuin asetat niitä telineeseen tai suljet suojakannen. Vaihtoharjojen telineet ja suojakansi voidaan pestä astianpesukoneessa.
Vetoketjullinen säilytyspussi / Magneetilla suljettava säilytyspussi
Säilytä puhtaita, kuivia vaihtoharjoja/runko-osaa vetoketjullisessa matkakotelossa.
Pussin sisä- ja ulkopuolen voi puhdistaa juoksevassa vedessä.
Säilytä puhdasta ja kuivaa vaihtoharjojen telinettä ja runko-osaa magneetilla suljettavassa säilytyspussissa. Varmista, että vaihtoharjat ovat kuivia ennen kuin asetat niitä telineeseen tai suljet suojakannen. Pussin sisä- ja ulkopinnan voi puhdistaa juoksevassa vedessä. Säilytä pusseja puhtaassa ja kuivassa paikassa.

Huomaa: Puhdista tahrat pinnalta välittömästi.

Tiedot voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta.

Ympäristötietoja

Tuote sisältää paristot/akun ja/tai kierrätettäviä sähköosia. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävitä tuote viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Takuu

Myönnämme tuotteelle kahden vuoden takuun tuotteen ostopäivästä alkaen.
Korvaamme tämän takuuajan kuluessa maksutta laitteessa ilmenevät materiaali- tai työviat harkintamme mukaan joko korjaamalla laitteen tai vaihtamalla sen kokonaan uuteen. Saatavuudesta riippuen laite saatetaan korvata erivärisellä tai vastaavalla laitteella.
Takuu on voimassa kaikissa maissa, joissa Braun/Oral-B tai sen valtuuttama jälleenmyyjä myy tätä laitetta. Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, normaalista kulumisesta tai käytöstä, erityisesti vaihtoharjojen kohdalla. Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan.
Takuu raukeaa, mikäli valtuuttamaton henkilö on tehnyt korjaustyön tai jos alkuperäisiä Braun/Oral-B -osia ei ole käytetty.

Tämä laite on varustettu *Bluetooth* Smart -standardin mukaisella radioliitännällä. Laitteen takuu ei kata ongelmia *Bluetooth* Smart -yhteyden muodostamisessa tiettyihin älypuhelimiin, paitsi jos *Bluetooth*-liitännän toimintahäiriö juontaa juurensa Oral-B:hen. *Bluetooth*-laitteiden takuun myöntää laitteiden valmistaja, ei Oral-B. Oral-B ei pyri vaikuttamaan eikä anna suosituksia laitevalmistajille. Siksi Oral-B ei myöskään kanna vastuuta siitä, kuinka monet laitteet ovat yhteensopivia Oral-B:n *Bluetooth* -rajapinnan kanssa.

Oral-B pidättää oikeuden tehdä teknisiä järjestelmätason muokkauksia tai muutoksia laitteiden ominaisuuksiin, käyttöliittymään ja valikkorakenteeseen ilman ennakkoilmoitusta, jos muutosten katsotaan olevan välttämättömiä Oral-B-järjestelmien luotettavan toiminnan takaamiseksi.

Takuuhuollon saaminen edellyttää, että laite viedään tai lähetetään kokonaisuudessaan valtuutettuun Oral-B Braun -huoltoliikkeeseen yhdessä ostokuitin kanssa.

Tiedot

***Bluetooth*®-radiomoduuli**

Vaikka kaikkia *Bluetooth*-laitteen mainittuja toimintoja tuetaan, Oral-B ei takaa 100-prosenttisesti luotettavaa yhteyttä ja toimintojen saumatonta toimivuutta.

Toimintojen suorituskyky ja yhteyden luotettavuus riippuvat suoraan kustakin yksittäisestä *Bluetooth*-laitteesta, ohjelmistoversiosta, *Bluetooth*-laitteiden käyttöjärjestelmästä sekä laitteessa käytössä olevista yrityksen turvamääräyksistä.

Oral-B noudattaa *Bluetooth*-standardia, jonka avulla *Bluetooth*-laitteet voivat olla yhteydessä Oral-B-hammasharjojen kanssa ja toimia niissä.
Mikäli laitevalmistaja ei kuitenkaan ole toteuttanut tätä standardia, *Bluetooth*-yhteensopivuus ja siihen liittyvät ominaisuudet eivät välttämättä toimi, ja käyttäjä saattaa kokea toimintaan ja ominaisuuksiin liittyviä ongelmia. Huomaa, että *Bluetooth*-laitteen ohjelmisto voi vaikuttaa yhteensopivuuteen ja toimintaan merkittävästi.

Vaihtoharjoja koskeva takuu

Oral-B:n takuu ei ole voimassa, jos ladattavan kädensijan vauriot johtuvat siitä, että sen kanssa on käytetty muita kuin Oral-B-vaihtoharjoja.
Oral-B suosittelee, ettet käytä muita kuin Oral-B-vaihtoharjoja.

- Oral-B ei voi taata muiden kuin Oral-B-vaihtoharjojen laadun. Sen vuoksi emme voi taata muun merkkisten

vaihtoharjojen puhdistustehoa, kuten tiedotimme ladattavan runko-osan oston yhteydessä.
- Oral-B ei voi taata muun merkkisten vaihtoharjojen yhteensopivuutta Oral-B-runko-osan kanssa.
- Oral-B ei voi taata, millainen vaikutus muun merkkisten vaihtoharjojen pitkäaikaisella käytöllä voi olla Oral-B-runko-osan kulumiseen.

Kaikki Oral-B-vaihtoharjat on varustettu Oral-B:n logolla ja ne täyttävät Oral-B:n korkeat laatuvaatimukset. Oral-B ei myy eikä käsittele minkään muun merkkisiä vaihtoharjoja.

Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
SOVELLUKSEN AVULLA		
Runko-osa ei toimi (kunnolla) Oral-B-sovelluksen kanssa.	1. Oral-B-sovellus on suljettu. 2. *Bluetooth* -liitäntää ei ole aktivoitu älypuhelimessa. 3. Runko-osan *Bluetooth* on poistettu käytöstä. 4. *Bluetooth* -yhteys älypuhelimeen on menetetty. 5. Älypuhelimesi ei tue *Bluetooth* 4.2 (tai uudempaa)/*Bluetooth* Smart -versiota. 6. Vanhentunut Oral-B-sovellus.	1. Lataa Oral-B-sovellus. 2. Aktivoi älypuhelimen *Bluetooth*-toiminto (katso ohjeet puhelimen käyttöohjeesta). 3. Ota *Bluetooth* käyttöön näytön valikosta Asetukset -> *Bluetooth* käytössä. 4. Muodosta yhteys runko-osan ja älypuhelimen välille sovelluksen asetusten avulla. Pidä älypuhelin hammasharjan runko-osan lähettyvillä käytön aikana. 5. Älypuhelimen tulee tukea vähintään *Bluetooth* 4.2 / *Bluetooth* Smart -versiota, jotta sen voi liittää hammasharjaan. Tarkista yhteensopivat älypuhelimet ja Oral-B-sovelluksen saatavuus sivuilta app.oralb.com 6. Lataa viimeisin versio Oral-B-sovelluksesta.

Palauta tehdasasetukset.	Alkuperäiset asetukset halutaan palauttaa.	Valitse näytön valikosta: Settings -> Factory Reset (22). Vahvista painamalla virtapainiketta.
HAMMASHARJA		
Runko-osa ei toimi (ensimmäisen käytön aikana).	1. Akussa on erittäin alhainen varaus; runko-osa ei käynnisty. 2. Laitetta ei ole käytetty suositellun lämpötila-alueen rajoissa (viesti näytössä ja/tai vaihtuvat valot älykkäässä paineentunnistimessa).	1. Lataa vähintään 30 minuutin ajan. 2. Käytä laitetta ainoastaan suositellun lämpötila-alueen rajoissa (0°C...+40°C).
Lyhyt tärisevä merkkiääni kahden minuutin jälkeen tai hammasharjan ajastin ei toimi.	Ajastinta on muokattu/ajastin on suljettu sovelluksen kautta.	Muuta ajastimen asetuksia sovelluksen kautta tai palauta tehdasasetukset (katso App Trouble Shootings).
Runko-osa ei lataudu.	1. Akun varaus on erittäin alhainen (0 %); saattaa kestää noin 10–15 minuuttia ennen kuin näyttö käynnistyy. 2. Latauslämpötila ei ole suositusten (0°C...+40°C) mukainen. 3. Laturia ei ehkä ole liitetty (kunnolla).	1. Lataa vähintään 30 minuutin ajan. 2. Suositeltu latauslämpötila on +5...+35 °C. 3. Varmista, että laturi on liitetty verkkovirtaan.

Koliseva/ kova ääni harjatessa tai hammasharjaa käynnistettäessä.	1. Vaihtoharjaa ei ole mahdollisesti asetettu kunnolla runko-osaan. 2. Vaihtoharja saattaa olla kulunut.	1. Tarkista, että vaihtoharja asettuu kunnolla runko-osaan. Niiden väliin tulee jäädä pieni rako. 2. Vaihda vaihtoharja.

Ladattavassa sähköhammasharjassa on radiomoduuli, joka toimii 2,4–2,48 GHz taajuudella ja 1 mW enimmäisteholla.

Braun GmbH vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 ja 3767 noudattaa direktiiviä 2014/53/EU. Koko EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa seuraavassa Internet-osoitteessa: www.oralb.com/ce.

Display Language	
English	**Finnish**
Welcome	Tervetuloa
Settings	Asetukset
Choose Light Ring	Valitse renkaan väri
Choose Language	Valitse kieli
Good Morning	Huomenta
Good Night	Hyvää yötä
Hello	Hei
Daily Clean	Päivittäinen puhdistus
Intense	Intensiivinen
Whitening	Valkaisu
Gum care	Ikenien hoito
Sensitive	Hellävarainen
Super Sensitive	Erittäin hellävarainen
Tongue Clean	Kielenpuhdistus
disabled	pois käytöstä
Light Ring	renkaan valo
language	kieli
factory reset	tehdasasetukset

Display Language	
English	**Finnish**
Back	Takaisin
DISABLE	POISTA KÄYTÖSTÄ
ENABLE	OTA KÄYTTÖÖN
TRY AGAIN	YRITÄ UUDELLEEN
CANCEL	PERUUTA
DISABLED	EI KÄYTÖSSÄ
ENABLED	KÄYTÖSSÄ
YELLOW	KELTAINEN
PINK	VAALEANPUNAINEN
BLUE	SININEN
ORANGE	ORANSSI
TURQUOISE	TURKOOSI
WHITE	VALKOINEN
Reset	Resetoi
YES	KYLLÄ
SURE?	OLETKO VARMA?
NO	EN
RESETTING DEVICE	LAITTEEN RESETOIMINEN
Refill	Vaihtoharja
REFILL IS USED UP	VAIHTOHARJA ON KULUNUT
SWITCHED?	OLETKO VAIHTANUT?
Error	Virhe
OUTSIDE OPERATING LIMITS	KÄYTTÖRAJOJEN ULKOPUOLELLA
UPDATED	PÄIVITETTY
Update?	Päivitys?
Updating	Päivittää

(DE) (AT) **00 800 27 28 64 63**

(CH) **08 44 - 88 40 10**

(UK) **0 800 731 1792**

(IE) **1 800 509 448**

(FR) **0 800 944 803**
(service et appel gratuits)

(BE) **0 800 14 592**

(LU) **800 21172**

(ES) **900 814 208**

(PT) **808 20 00 33**

(IT) **800 124 600**

(NL) **0800-4 45 53 88**

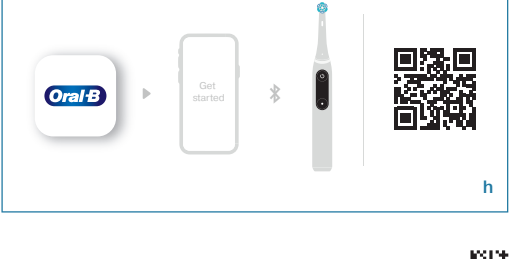
(DK) **70 15 00 13**

(NO) **22 63 00 93**

(SE) **020 - 21 33 21**

(FI) **020 377 877**





h

91368234